

La futura estación de servicio en la autovía A-1 sale a información pública

EL MINISTERIO DE FOMENTO QUIERE UBICARLA EN TÉRMINO DE BOCEGUILLAS  
SEGOVIA 10



Una maratón de 24 horas de natación recaudará fondos para Cáritas

LA ACTIVIDAD, IDEADA POR LA EMPRESA SIMA, SE CELEBRARÁ LOS DÍAS 6 Y 7 DE DICIEMBRE  
SEGOVIA 11



Ana Botella contratará a Tragsa mientras dure la huelga de basuras

LOS RESIDUOS SE SIGUEN ACUMULANDO EN LAS CALLES DE LA CAPITAL DE ESPAÑA  
SOCIEDAD 30

### ► CONSTRUCCIÓN

# La licitación de obra oficial por las administraciones públicas se hunde en la provincia en el tercer trimestre

► **EDAR de Segovia** La ampliación de esta estación depuradora ha inflado el aumento interanual de las inversiones

► **Escasa actividad** Entre julio y septiembre solo se licitaron actuaciones por valor de 1,79 millones de euros

SEGOVIA 7



## Segovia rinde tributo al mundo del vino

Distintas administraciones públicas, el sector agroalimentario y el financiero se dieron de nuevo la mano en torno al mundo del vino, con la inauguración —en la imagen— del IV Otoño Enológico de la Fundación Caja Rural. En él se puso de manifiesto la importancia de un sector que se ha profesionalizado en los últimos años en la provincia, con la actividad que desarrollan las 26 bodegas profesionales que operan. /FOTO: JUAN MARTIN  
SEGOVIA 8 Y 9

### ► SOCIEDAD

## MUCES convierte a Segovia en referente del cine europeo

► Hasta el día 19 se realizarán 153 proyecciones de 91 películas pertenecientes a 31 países

SEGOVIA 4 Y 5



Un momento de la inauguración de las exposiciones de cine portugués. / J.M.

### Y ADEMÁS...

#### FÚTBOL SALA

### El Segovia Futsal recibirá al Jumilla en los octavos de la Copa del Rey

Esta eliminatoria a partido único enfrentará a segovianos y murcianos en el pabellón Pedro Delgado, bien el martes día 10 o bien el miércoles día 11 de diciembre.  
DEPORTES 32

#### EDUCACIÓN

### Concluyen las obras del colegio Nueva Segovia

Los trabajos de ampliación de espacios en el colegio 'Nueva Segovia' han concluido en octubre y hoy tendrá lugar el acto de recepción de las obras. SEGOVIA 13

#### VALSECA

El cementerio municipal será ampliado con una subvención de la Diputación  
PROVINCIA 15

#### PRESUPUESTOS REGIONALES

El PP no recoge el guante de López para fijar el gasto social en el Estatuto  
CASTILLA Y LEÓN 20 Y 21

#### SENTENCIA DEL PRESTIGE

La mayor catástrofe natural de las costas españolas se queda sin responsables  
NACIONAL 23

#### VOLEIBOL

El Enrique Serichol acogió la presentación de los equipos del CD Segovoley  
DEPORTES 34



TRIBUNA | MANUEL FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ

## "El mejor privilegio es no tener privilegio alguno" (San Francisco de Asís)

DEFINE EL DICCIONARIO DE LA LENGUA ESPAÑOLA la palabra "privilegio" como "ventaja, gracia o prerrogativa especial de que goza una persona", es decir, lo que le da primacía o singularidad, lo que le hace "primus inter pares"..., del latín "privilegium", ley excepcional, ley para uno sólo.

El sencillo, inteligente, querido y seguido Francisco, santo de Asís, en la bonita región italiana de la Umbría, el que llamaba al hombre, y a la fiera, y al río y la roca, y hasta a la muerte, "hermano", decía que "el mejor privilegio es no tener privilegio alguno", y más en nuestra austera y justiciera Castilla en la que el jurista, pensador, escritor y segovianista Manuel González Herrero afirmaba que "aquí nadie es más que nadie".

Por esto son tan censurados y mal vistos nuestros políticos, porque nunca, y menos en momentos de generalizada crisis en que la pobreza está haciendo estragos en varios hogares, muchas familias no pueden dar de comer a sus hijos, hay hogares en desempleo total, los desahucios laceran a los más necesitados, Cáritas está desbordada por acuciantes peticiones de ciudadanos que antes tenían su empleo y vivían dignamente, ellos se adjudican abultados sueldos y rollizas dietas tantas veces injustificadas, se conceden tarjetas personales con cargo a la ad-

ministración que somos todos, viajes gratis, comilonas oficiales, coches oficiales..., tanto que la ciudadanía ve a sus representantes en la "res pública", a los políticos, no ya como el tercer problema, sino el primero, puesto que es el económico el más grave, y ellos con sus usos y abusos lo agudizan. Gobierno y oposición se enfrentan, critican e insultan, pero para "privilegios" ejemplar unanimidad.

Y no digamos si pareciéndoles escasa la nómina de privilegios, aunque deshonestos, "legales", se toman algunos más, lo que el pueblo dice "pelotazo", por desgracia no demasiado infrecuente; tanto que lo vamos viendo como normal, que no van a prisión, que no devuelven lo defraudado, que ya incluso algún medio lo ha justificado, diciendo que "si nuestros políticos no están bien pagados se abre la puerta a la corrupción"; es decir, carta blanca para el expolio por quienes no se sientan bien remunerados... ¿Qué pueden opinar los desempleados de larga duración, los que han de buscar trabajo allende nuestras fronteras, los licenciados, doctores y masters con salario mínimo interprofesional, los que dan gracias por vivir con "ayudas" de 800, 600, ó 400 euros...! Recientemente ha saltado a los medios un lamentable tema que, por acusaciones y alegaciones podríamos llamarlo "el caso del coche oficial del

Sr. alcalde" en Segovia, o como él lo define "culebrón del otoño". Yo no conozco del tema más que lo que "prensa dixit", por lo que ni quito ni pongo palabra de más, pero dado que acusaciones y alegaciones no las veo convincentes o totalmente nítidas y esclarecedoras, si vería bien que el Veríamos oportuno que el propio interesado, el Sr. Alcalde, en vez de decir, muy a su estilo, que "lo coge quien yo considere que puede usarlo y no voy a dar explicaciones de a quién dejo el coche", dar, al estilo castrense, claras, concretas y concisas explicaciones de qué es lo que ha habido en el caso de la retirada por la grúa municipal del hoy popular coche del primer edil. Aquí, como en el caso de la mujer del César, hay que ser honesto y además parecerlo.

Primero si era el coche "oficial", adjudicado al cargo de primer edil de nuestro Ayuntamiento, o era el de propiedad del ciudadano Arahuetes; si como nuestro alcalde se considera tal las 24 horas del día, cree que puede usar el coche "oficial" esas 24 horas, es decir también cuando chatea, va al cine, celebra una reunión familiar o acompaña a su señora al supermercado; entiendo que tener coche "oficial" es abusivo, más en tiempos de crisis en que se ha de recortar hasta en educación o sanidad; más tenerlo las 24 horas del día, pues habrá algún tiempo para vivencia

personal y familiar... y aún más en nuestra ciudad que se recorre en un santiamén "del uno al otro confin", y se hace ejercicio, andando que entorpece menos el complicado tráfico, o en esas bicicletas que el Ayuntamiento promociona, que es deporte sano, económico y ecológico. Yo he sido muchos años Director de un centro docente y no he tenido coche "oficial" ni aparcamiento reservado; y opino que igual que aquí nadie es más que nadie, ningún trabajo ha de considerarse privilegiado, que tan necesario es el del barrendero que deja, según el slogan municipal, a la ciudad "limpia y guapa", que el del banquero que juega nuestros dineros, que el municipal que pone orden en la vía pública, o el del director de un colegio que trabaja en pro de la educación de nuestros hijos, aunque no se considere "oficialmente" maestro las 24 horas del día.

También queremos saber quién aparcó en lugar o tiempo indebido el coche del alcalde, si era él o algún familiar "no oficial", o alguien de esos a quien él considera que puede dejarles "su" coche, y si la señal de tráfico que dice "excepto autorizados" acoge como tal al alcalde no estando allí ejerciendo como munícipe.

Choca que un policía local, con muchos años de experiencia, con, entre otras misiones, la de vigilar y sancionar vehículos incorrecta-

mente aparcados, no sepa de memoria, o lleve un listín de los coches con el privilegio de "autorizado", y más el del jefe, y que con tan larga experiencia no se diese cuenta de ello, así como de, al iniciarse el expediente de sanción, tampoco apreciar que era el "oficial" del Sr. Alcalde, o, en otro caso, el de titularidad de D. Pedro Arahuetes. La ciudadanía quiere saber si al retirar el vehículo el alcalde abonó la preceptiva sanción, por legislación municipal exigida a todo ciudadano, previa a la reclamación o esclarecimiento de los hechos.

Yo, que soy muy reactivo al uso de vehículo "oficial" y las tarjetas y los sobresueldos y las primas y las dietas por ir al trabajo..., y a cualquier tipo de privilegios, en esta época en que todo se juzga "presunto", presumo la legalidad y honestidad de todos y cada uno de nuestros representantes en el Gobierno de todo ámbito, pero me gustaría que este "caso del coche del alcalde" quedara, por bien de su persona, del concejo segoviano y de la ciudadanía, lo más claro y evidente, pues la sospecha suele ser injusta e ineficaz compañera. La peor mentira es la verdad a medias. Esperamos luz y taquígrafos, documentos, no confesiones verbales. Jefatura de Policía Local podrá y deberá aclarar mucho del tema.

### CARTAS AL DIRECTOR

Las cartas dirigidas a esta sección no deberán exceder de 30 líneas y han de llegar debidamente identificadas con nombre, número de DNI, dirección y teléfono de contacto. El Adelantado de Segovia se reserva el derecho a extractarlas. No se mantendrá correspondencia escrita, personal ni telefónica, sobre las mismas. Siempre con la referencia CARTAS AL DIRECTOR, puede traer los escritos en mano o enviarlos por correo postal en un disco con el texto en documento en Word. También puede dirigirlos al siguiente correo electrónico: redaccion@eladelantado.com

PEDRO JOSÉ DE PABLOS GÓMEZ (\*)

*S.P.P.M.E. lamenta los espectáculos que cíclicamente se producen en torno a la Policía Local, y que a los únicos que perjudican es al Cuerpo de la Policía Local, y por ende, a los Agentes de la Policía Local*

Señor director:

CADA CIERTO TIEMPO y cíclicamente, como si se hiciera premeditadamente, saltan casos a la opinión pública de escándalos que salpican al Cuerpo de la Policía Local, y por ende a los Agentes, y me explico:

En los meses de verano - otoño del año 2.008, salta a la opinión pública "el denominado caso de la grua-1" o "el culebrón de la paella".

Entre los meses de enero y febrero de 2.009, salta a los medios "la de-

nominada presunta trama de espionaje en el seno de la Policía Local", por el que se adoptó la brillante idea de tomar Declaración a todos y cada uno de los policías locales, y en relación a Expediente Abierto de la Junta de Gobierno Local de Diligencias Previas de Investigación, y para conocer, sí al parecer se habían revelado secretos.

Ahora salta "el denominado culebrón de la grua" o "caso de la grua-2" o, como prefriere denominarlo el alcalde, "el culebrón de otoño", en el que se leen argumentos en los diarios

locales, como "Impago de la grua", "¿Error policial?", "El soviet et repete (paga y reclama)", "solicitar que se le retirara una multa", "había utilizado su cargo para no pagar multas", "se ha valido de su condición de concejal para pedir que le quitaran multas", "fue sancionado y el concejal de Tráfico le transmitió que se lo solucionarí - no le llevo la multa", "Intentó que el concejal le quitara la tasa y además aremetiendo contra la Policía Local de Segovia, diciendo que era perseguido", etc..., y en el que llegando al colmo de los colmos "se expone en una rueda de prensa a un agente de policía local".

En los casos expuestos, elegidos entre muchos otros, porque se podrían citar muchos mas, existe la misma dinámica, "cruce de acusaciones", "peleas dialécticas", "tramas de espionaje", "revelaciones de secretos", "persecuciones", "tomas de declara-

ciones a cien policías", "exposiciones a policías a ruedas de prensa", "sembrar dudas maliciosas", en el que se pudieran dejar entrever incluso hasta "Cadena de favores o influencias", y todo esto, tan solo perjudica a una parte, al Cuerpo de la Policía Local, y por ende, a sus Agentes de Policía.

Son indignantes cada uno de estos episodios, son indignantes los linchamientos publicos a los que son sometidos una y otra vez los Agentes de la Policía Local (tomas de declaraciones como si de delincuentes se tratara, exposiciones a policías en ruedas de prensa, etc...), y es indignante el uso que pudieran estar haciendo de este Servicio publico.

Y todos nosotros, nos preguntamos, ¿donde estan los responsables?, ¿donde esta el Sr. Jefe de Policía Local para admitir responsabilidades, y salir en defensa de sus compañeros?, ¿donde esta la Sr. Concejal de Seguridad?,

¿donde esta la Sra. Concejal de Personal?, y usted, Sr. Alcalde ¿Donde esta?. Reflexionan cada uno de ustedes, cada vez que surge uno de estos incidentes.

Con ustedes es sembrar en sacro roto, ni felicitan cuando se hacen bien las cosas, ni defienden cuando deben de hacerlo, ni informan a la opinion publica de nuestro trabajo..

Por el bien de todos, que todo se aclare, o en la Justicia, o en donde corresponda, porque bendito favor nos estan haciendo a todos los Agentes de Policía Local.

Ánimo compañeros, nuestra palabra son el trabajo diario, y la entrega en cada uno de los servicios que realizamos. Un saludo a todos, y sobre todo, para el Agente 6.029.

Gracias a todos por todo, y respeto, por favor.

(\*) Presidente del S.P.P.M.E.

EL ADELANTADO.COM

### ENCUESTA DEL DÍA

¿Considera que los padres están preparados para ayudar a sus hijos ante situaciones de acoso en la Red?



\* Esta encuesta no es científica, los resultados se obtienen con las respuestas voluntarias de los lectores que desean expresar su opinión a través de nuestra página web.

### RANKING DE NOTICIAS

Lo + valorado

ÚLTIMA PÁGINA. La Lotería de Pedraza

CUÉLLAR. Fuente renovada

LOCAL. Alta velocidad a medio gas

DEPORTES. La Segoviana llama a la suerte

DEPORTES. Festín de goles en el triunfo del Cuéllar ante el Bembibre

Lo + leído

LOCAL. Alta velocidad a medio gas

ÚLTIMA PÁGINA. La Lotería de Pedraza

LOCAL. Detenidos cinco hombres por intentar robar en 12 camiones en Boceguillas

LOCAL. Los administradores de Proinserga piden una prórroga para que la fábrica pueda continuar trabajando

LOCAL. El Ayuntamiento pone a la venta dos inmuebles sin un precio mínimo marcado



**|CORRAL DEL MUDO| ANTONIO MADRIGAL**

## QUE 40 AÑOS NO ES NADA.... (tango)

SE HA CUMPLIDO hace unas fechas el aniversario de los 40 años que llevo trabajando ininterrumpidamente en "El Adelantado de Segovia". Yo mismo estoy asombrado de mi persistencia machacona en la colaboración diaria en el periódico.

Detesto hablar de mí mismo porque me parece una cosa pedante y pringosita, pero en este caso hago una excepción honrosa: quiero y debo escribir de un grupo segoviano llamado "Colectivo Tío Frutos", que a mis espaldas y con premeditación y alevosía ha perpetrado el pasado día 9 un homenaje a mi persona con motivo de estos 40 años, en el Museo Esteban Vicente, y durante el cual en una democrática mesa redonda capitaneada y moderada por esa estupenda periodista segoviana llamada Teresa Sanz, se arrojaron elogios y lindezas dirigidas a un servidor de ustedes que creo no merecer. Allí colaboraron y hablaron con enjundia Moncho Alpuente (escritor y periodista polifacético, y artista poliédrico), el periodista, estudioso y ensayista de humor gráfico Felipe Hernández Cava, Javier Giraldez (la imaginación, el buen gusto y el humor al servicio de la hostelería), su lugarteniente y fraternal amigo José Manuel Tamayo (la pura eficacia), el dibujante humorista hermano Pepe Orcajo, la dinámica concejala de cultura de nuestro Ayuntamiento Clara Luquero, y el editor del querido y viejo "Adelantado" -catalizador del acto- Carlos Herranz Cano. Estaban también en el complot la directora del Museo Esteban Vicente, Ana

Martínez de Aguilar, que gentilmente cedió el espacio denominado Capilla del Hospital de Viejos para la celebración del fasto cariñoso, el vitralista y gran amigo Carlos Muñoz de Pablos y los abogados entusiastas del humor Ricardo de Cáceres y Pedro Moreno Hernández.

Y el público. Tan abundante que me puso un nudo en la garganta.

¿Qué ha pasado en Segovia, en España y en el mundo durante estos 40 años?... Pues han pasado muchísimas cosas.

El 3 de Septiembre de 1973 recibí una llamada telefónica de unos amigos. Yo en aquel momento estaba trabajando en Madrid en la redacción de la desaparecida revista de humor "La Codorniz". A la otra parte del teléfono estaban el editor del periódico Carlos Herranz, el entonces director Ángel Vilches y el abogado Pedro Moreno.

-¡Antonio, los tiempos están cambiando! ¡Va a llegar la democracia a nuestro País, barriendo al dictador y sus censuras! ¡El porvenir es asaz halagüeño para España! ¡Queremos que colabores con nosotros con tu humor rompedor!...

Acepté el reto, ¿cómo negarme? Y desde entonces hasta ahora ha pasado media vida de mi vida.

¿Cómo era "El Adelantado de Segovia" entonces? Era un periódico que todavía imprimía con una rotativa grandota y preciosa y con linotipias y chivaletes por doquier. Le faltaba poco para ser informatizado, digitalizado y foto-

compuesto, pero aún invadía el olor a tinta de imprimir sus bajos. Tiempos de la secretaria Mari Carmen, de Angélica Tanarro, Fernando Aranguren, Aurelio Martín, Pablo Pastor y cómo no, de Fernando Peñalosa con sus máquinas y objetivos fotográficos enormes, con sus fundas siempre en bandolera. Y estaba Ricardo Borregón, gran periodista y redactor jefe ya desaparecido. Y tantos otros... Mis directores fueron: Ángel Vilches, Antonio Martín Casla, Pablo Martín Cantalejo, Fernando Ganuza, el propio editor Carlos Herranz Cano, Chicho Martínez Calle, y actualmente Teresa Herranz Contreras. He de decir que en todo este tiempo casi ningún rifeño he tenido con ellos, y hemos procurado remar siempre juntos, con sintonía y paz. Que dure.

Por España, por Segovia y por el mundo han pasado muchísimas cosas que el periódico reflejó puntualmente. Aquí tuvimos tardofranquismo, muerte del dictador, democracia, elecciones, atentados horribles, con 23 F incluido, ingreso en Europa, burbujas y corrupciones nefandas... y ahora estamos cogidos por el cuello con una crisis que no se la salta un gitano.

Querido "Adelantado": tienes la obligación de seguir alentando con tu vetusta vida de periódico, por lo menos cien años más. ¡Haz un esfuerzo, querido "Adelantado"! A mi me tendrás pegado a tus hojas de papel con mis chistes y artículos de humor, siempre que Dios, la señora Merkel y la crisis nos lo permitan, claro.

**|TRIBUNA| RAFAEL MONJE**

## Liderazgos

ES CURIOSO CÓMO EN ESTE PAÍS se crea de la noche a la mañana un nuevo líder, aunque también otros se dejan caer en menos que canta un gallo. Y me refiero, por ejemplo, al fulgurante ascenso de Susana Díaz, presidenta de Andalucía, y hasta hace muy poco tiempo sólo conocida en los confines de esa tierra. Pero basta una Conferencia Política y, ¡zas!, ya es la persona con más opciones para encabezar la candidatura de todo un Partido Socialista con 130 años de historia a la Presidencia del Gobierno de España. ¡Toma tú! No digo que no tenga valía, no, sino que lo que llama la atención es esa necesidad mesiánica insaciable, prácticamente identificable en el sociodrama desarrollado por el médico Jacob Levy Moreno, en el que se determinan distintos grados de liderazgo del individuo en un contexto grupal predeterminado por los roles sociales y culturales. Parafraseando a Rubalcaba, podría decirse que el PSOE ha vuelto, pero para aplacar esa orfandad de líderes que entusiasmen y hagan

vibrar al respetable. Y a lo que se ve, la parroquia socialista ha situado en lo más alto de esa nómina de elegidos a la política andaluza, con la misma celeridad con la que parece haber ubicado a la catalana Carme Chacón en lo más bajo de la lista. Los liderazgos en política tienen esas cosas, que van y vienen como el río Guadiana aparece y desaparece a lo largo de su curso.

El liderazgo, en mi modesto entender, tiene que ver con la capacidad intelectual, el carisma personal y la formación de equipos. Debe ser alguien que haga sentir bien a los miembros de una colectividad y tener claros los objetivos, que destaque por su coraje y su prudencia al mismo tiempo. La sencillez y la contradicción, en contra de lo que pudiera pensarse, son también cualidades de un líder. En fin, ojalá que surjan liderazgos fuertes, con autoridad (no confundir con autoritarismo), que generen confianza y aporten ideas transformadoras de la sociedad, tanto en la política como en otros órdenes de la vida.

### ✓ NORMAS de COLABORACIÓN

- Los escritos y cartas dirigidos a esta sección no deberán exceder de 30 líneas y han de llegar debidamente identificadas con nombre, número de DNI, dirección y teléfono de contacto.
- La Dirección de El Adelantado de Segovia se reserva el derecho a resumirlas y no se mantendrá correspondencia escrita, personal ni telefónica, sobre las mismas. Puede enviar los escritos al siguiente correo electrónico: [redaccion@eladelantado.com](mailto:redaccion@eladelantado.com)

*El Rancho*  
DE LA ALDEGÜELA

**CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA TORRECABALLEROS (SEGOVIA)**

Teléfono de reservas: 921 401 060 // [info@el-rancho.com](mailto:info@el-rancho.com) [www.el-rancho.com](http://www.el-rancho.com)

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

PRESIDENTE - EDITOR  
CARLOS HERRANZ CANO  
CONSEJERA DELEGADA  
y  
DIRECTORA  
TERESA HERRANZ DE CONTRERAS

Gerente  
Carlos Rebollar Herranz  
Director Comercial  
Paul Herranz Martins  
Distribución y Marketing  
Miguel Casado Rubio

Jefes de Sección  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos

Redacción, Administración y Publicidad  
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)  
40002 Segovia  
Teléfono centralita: 921 43 72 61  
Teléfono publicidad: 921 46 12 12  
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:  
[redaccion@eladelantado.com](mailto:redaccion@eladelantado.com)  
Correo electrónico publicidad:  
[publicidad@eladelantado.com](mailto:publicidad@eladelantado.com)  
Difusión controlada por la OJD

**|VISTO Y NO VISTO| FOTO: JUAN MARTÍN**

### Entre visillos

La ciudad siempre es hermosa. Hasta con niebla. Un manto blanquecino cubría el cielo de Segovia, como una fina gasa o visillo, tras el cual se transparentan las torres de San Andrés y de la Catedral, fantasmagóricas, aparecidas de repente como el buque del holandés errante... La humedad se mete entre sus muros como la hermosa postal se impregna en las miradas de quienes pasan por las calles del centro, pensando en sus cosas, a veces sin ver la belleza de lo que les rodea, no por la bruma sino por la gris rutina de una jornada laboral.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviárnosla por correo postal o a través del correo electrónico [redaccion@eladelantado.com](mailto:redaccion@eladelantado.com)





El sector del vino se consolida en la provincia con un aumento de bodegas. PÁGINAS 8 y 9



El Teatro Juan Bravo acogió la inauguración del 'Otoño Enológico' de Fundación Caja Rural

**CARRETERAS** Fomento saca a información pública la estación de servicio de Boceguillas. PÁGINA 10

**SOLIDARIDAD** Un maratón de natación recaudará fondos para Cáritas Segovia. PÁGINA 11

► SOCIEDAD

## MUCES convierte a Segovia en referente del cine europeo

**Inauguración.** Ayer se abrió el telón de la Muestra, que hasta el próximo martes ofrecerá 153 proyecciones de 91 películas, pertenecientes a 31 países distintos

**Exposición.** La Alhóndiga alberga las exposiciones "Cine Portugués" y "Rodajes de películas portuguesas (1920-1996)", al ser Portugal el país invitado este año

JUANA HITA / SEGOVIA

Segovia es hasta el próximo martes referente del mejor cine europeo. La Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia (MUCES) subió ayer el telón, con un amplio programa que ofrece 153 proyecciones de 91 películas, pertenecientes a 31 países distintos. El acto inaugural celebrado ayer por la tarde en La Alhóndiga abrió una semana de cine en la capital, que invita a los ciudadanos a soñar y a viajar por el mundo. Portugal es el país invitado en esta octava edición de la Muestra, y a lo largo de esta semana se pueden visitar en La Alhóndiga las exposiciones "Cine Portugués" y "Rodajes de películas portuguesas (1920-1996)", que ayudarán a conocer mejor el cine del país vecino.

El director del festival, Eliseo de Pablos, recordaba ayer en el acto de inauguración los inicios de MUCES, hace ocho años, que se concretaron en una realidad, en una conversación con la concejala de Cultura de Segovia, Clara Luquero, con un testigo de excepción, el director de cine Alex de la Iglesia. Y hasta hoy. "Estamos orgullosos de habernos hecho un hueco dentro del panorama nacional y europeo. Aquí vamos a

ver lo mejor del cine europeo, ya que tenemos una programación espléndida, ratificada por las academias de cine de numerosos países, y por diferentes festivales", destacó. De Plablos subrayó que 12 de las 36 películas que se exhibirán en la sección oficial de MUCES, representarán a sus países en los próximos premios Oscars, "lo que refleja la calidad del programa, en un festival superdigno", que cuenta con un presupuesto que rondará los 200.000 euros.

MUCES contará, por segundo año consecutivo, con el premio LUX, galardón cinematográfico que concede la Oficina del Parlamento Europeo en España. El festival será el primero en Europa que ofrecerá los diez largometrajes que fueron seleccionados para competir por ese premio.

Dentro de la sección oficial, la Muestra proyectará 36 cintas,



**Eliseo de Pablos**

Director de la Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia (MUCES)  
"Estamos orgullosos de habernos hecho un hueco en el panorama nacional y europeo. Lo mejor del cine europeo está en Segovia"



De izquierda a derecha: Clara Luquero, Filipa de Paula Soares, Pedro Arahuetes y Eliseo de Pablos, en la inauguración de las exposiciones



La Bandada de Mancini amenizó la inauguración. // JUAN MARTÍN

películas no estrenadas comercialmente en España y refrendadas por premios internacionales, entre ellas, este año, la ganadora del Oso de Oro en la Berlinale, "La Postura del Hijo", de Rumanía.

Talleres, exposiciones, mesas redondas y un concierto de fado integran la amplia programación del festival, que ha diseñado un apartado especial para José Saramago y su vinculación al cine, y que rendirá homenaje al actor español Emilio Gutiérrez Caba.

Por su parte, durante el acto de inauguración, el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, animó a los ciudadanos a participar en un festival que cada año adquiere más prestigio, para ver "el mejor y más infrecuente cine europeo". "El séptimo arte es la estrella invitada estos días en Segovia. MUCES es uno de nuestros objetivos fundamentales, en una ciudad que había perdido el cine, y es una oportunidad de ver cine de calidad", apuntó.

Para hoy jueves está prevista la proyección de 23 películas en los distintos escenarios que acogen MUCES, desde la Escuela de Magisterio, hasta los multicines de la capital, La Cárcel, la Sala Caja Segovia, el instituto Andrés Laguna y la iglesia de San Quirce. Además, la Sala Caja Segovia ofrece una charla sobre "La Mirada Necesaria", a cargo de Manuel Cristóbal.

Arroz con bogavante, paella mixta, paella de verduras o risotto 14€

**MENÚS PARA LOS FINES DE SEMANA DESDE 12€**

pulpo gallega, cangrejos salsa, ensaladilla rusa, gazpacho, arroz negro, espagueti carbonara, tomate huerto con queso cabra, puerros horno con jamon y queso, pimientos rellenos de arroz y boletus.  
Segundos: entrecot brasa, mini parrillada brasa, berenjenas rellenas de ternera al horno, huevos de corral con chorizo y lomo de olla, aguja de cerdo a la brasa, pinchos morunos, pescado en salsa.

**Mesón el Cachiman**

HORNO DE LEÑA • ASADOS DE ENCARGO

Mata de Quintanar

(A sólo 10 kms de Segovia)

Información y reservas: 921 496 012 y 646 539 131



www.mesonelcachiman.com

Ciudadano @delantado



Opina sobre el programa de la presente edición de MUCES en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)



# AL DÍA | LA LICITACIÓN DE OBRA SE HUNDE EN EL TRIMESTRE PASADO

Entre enero y septiembre el valor de la obra oficial licitada en Segovia por todas las administraciones superó los 45 millones de euros, según la información publicada por la Cámara de Contratistas de Castilla y León. Esa cifra supone el

9,65 por ciento del conjunto licitado en Castilla y León, después de Salamanca, y un incremento del 390,77 por ciento en relación con el mismo periodo del año pasado, el segundo más alto en términos relativos después del registrado en Salamanca.

Sin embargo, esos datos pueden ser engañosos, ya que en 2012 la inversión en obra pública fue muy escasa y la mayor parte del montante económico, el 75 por ciento, se corresponde con la ampliación de la EDAR de Segovia, licitada en el primer trimestre.



sobre el cine portugués, en La Alhóndiga. / JUAN MARTÍN

## Portugal, país invitado

Portugal es el país invitado en la nueva edición de MUCES, que dedica dos de sus secciones al cine y los artistas del país luso: 'Retrospectiva del cine portugués' y 'Saramago y el cine'. La primera ofrecerá seis películas del cine portugués de los últimos 20 años, entre ellas "Florbela", galardonada con seis premios Sophia de la Academia lusa.

En la segunda, organizada con la colaboración de la Fundación Saramago, se proyectarán otras seis cintas, tres de ellas basadas en las obras de Saramago ("Blindness", "La Balsa de piedra" y "Embargo"). Otras dos son films favoritos del autor, gran cinéfilo ("Noventa y cinco" y "Fresas Salvajes"), y la última es el documental "José y Pilar", sobre el portugués y su mujer, Pilar del Río. La viuda del Premio de Nobel estará presente

en la conferencia "Saramago y su relación con el séptimo arte", que se ofrecerá en la Universidad de Valladolid (UVA), con entrada libre. Exposiciones sobre cine portugués, un concierto de fados a cargo de Névoa y una cata de vinos acercarán asimismo a Segovia a la cultura lusa.

La agregada de Educación de la Embajada de Portugal en España, Filipa de Paula Soares, que asistió ayer a la inauguración de MUCES en La Alhóndiga, agradeció que Portugal sea este año el país invitado del festival segoviano. "Gracias por traer un poco de ese rincón que quiere a España". La diplomática portuguesa destacó la sección dedicada al Nobel portugués Saramago, "el gran iberista que ha unido España y Portugal, en una unión de ambas culturas".

### PROYECCIONES SECCIÓN OFICIAL

Miércoles 13							
La Cárcel. Sala Ex-Pressa 1: 20.15. 19 LA POSTURA DEL HIJO. Calin Peter Netzer. Rumania, 2013. 112' (Invitación) / 22.15. 18 LA POSTURA DEL HIJO. Calin Peter Netzer. Rumania, 2013. 112' (Invitación)							
Sede	Hora	Jueves 14	Viernes 15	Sábado 16	Domingo 17	Lunes 18	Martes 19
Escuela de Magisterio	12.00			01 CENTRO HISTÓRICO. P. Costa, M. de Oliveira, V. Erico, A. Kaurismäki. Portugal, 2012. 80'	29 COME, DUERME, MUJERE. Gabriela Pichler. Suecia, 2012. 104'. LUX		
	20.00	15 LORE. Cate Shortland. Alemania, AU, UK, 2012. 109'	29 COME, DUERME, MUJERE. Gabriela Pichler. Suecia, 2012. 104'. LUX	06 HELL. Amat Escalante. Holanda, MX, FR, DE, ES, 2013. 105'	07 HISTORIA DE MI MUERTE. Albert Serra. España, 2013. 140'	01 CENTRO HISTÓRICO. P. Costa, M. de Oliveira, V. Erico, A. Kaurismäki. Portugal, 2012. 80'	17 METEORA. Spiros Stathopoulos. Grecia, DE, FR, 2012. 82'
	22.15	29 COME, DUERME, MUJERE. Gabriela Pichler. Suecia, 2012. 104'. LUX	15 LORE. Cate Shortland. Alemania, AU, UK, 2012. 109'	07 HISTORIA DE MI MUERTE. Albert Serra. España, 2013. 140'	22.45. 06 HELL. Amat Escalante. Holanda, MX, FR, DE, ES, 2013. 105'	17 METEORA. Spiros Stathopoulos. Grecia, DE, FR, 2012. 82'	01 CENTRO HISTÓRICO. P. Costa, M. de Oliveira, V. Erico, A. Kaurismäki. Portugal, 2012. 80'
M. Artesanía. Sala 3	20.00	25 WALESA. LA ESPERANZA DE UN PUEBLO. Andrzej Wajda. Polonia, 2013. 127'	32 LA PLAGA. Neus Ballús. España, 2013. 85'. LUX	12 LAS LÍNEAS DE WELLINGTON. Raoul Ruiz, Valeria Sarmiento. Francia, PT, 2013. 151'	33 MIELE. Valeria Golino. Italia, 2013. 96'. LUX (FINALISTA)	27 ALABAMA MONROE. Felix Van Groeningen. Bélgica, 2012. 111'. LUX (FINALISTA)	13 LES SALAUDS. Claire Denis. Francia, 2013. 83'
	22.15	22.45. 32 LA PLAGA. Neus Ballús. España, 2013. 85'. LUX	25 WALESA. LA ESPERANZA DE UN PUEBLO. Andrzej Wajda. Polonia, 2013. 127'	23.00. 20 QUAI D'ORSAY. Bertrand Tavernier. Francia, PT, 2013. 151'	12 LAS LÍNEAS DE WELLINGTON. Raoul Ruiz, Valeria Sarmiento. Francia, PT, 2013. 151'	33 MIELE. Valeria Golino. Italia, 2013. 96'. LUX (FINALISTA)	27 ALABAMA MONROE. Felix Van Groeningen. Bélgica, 2012. 111'. LUX (FINALISTA)
M. Artesanía. Sala 4	18.00	35 PEVNOST. Lukáš Kohel, Klára Tasovská. República Checa, 2012. 70'. LUX	24 UN EPISODIO EN LA VIDA DE UN CHARRERO. D. Tanovic. Bosnia y Herzegovina, FR, SI, 2013. 75'	05 EL VIAJE DE BETTIE. Emmanuelle Bercot. Francia, 2013. 116'	20 QUAI D'ORSAY. Bertrand Tavernier. Francia, 2013. 113'	13 LES SALAUDS. Claire Denis. Francia, 2013. 83'	28 XL. Marthein Thorsson. Islandia, 2013. 87'
	20.00	11 LA ÚLTIMA VEZ QUE VI MACAO. J. P. Rodrigues y J. R. Guerra da Mata. Portugal, FR, 2012. 85'	26 XL. Marthein Thorsson. Islandia, 2013. 87'	30 IN BLOOM. N. Ekvtimishvili y S. Gross. Georgia, DE, FR, 2013. 102'. LUX	18 MILAGRO. Juraj Lehotsky. República Checa, 2013. 78'	02 E AGORA? LEMBRA ME. Joaquim Pinto. Portugal, 2013. 116'	35 PEVNOST. Lukáš Kohel, Klára Tasovská. República Checa, 2012. 70'. LUX
Cines Luz de Castilla. Sala 1	22.15	24 UN EPISODIO EN LA VIDA DE UN CHARRERO. D. Tanovic. Bosnia y Herzegovina, FR, SI, 2013. 75'	18 MILAGRO. Juraj Lehotsky. República Checa, 2013. 78'	02 E AGORA? LEMBRA ME. Joaquim Pinto. Portugal, 2013. 116'	30 IN BLOOM. N. Ekvtimishvili y S. Gross. Georgia, DE, FR, 2013. 102'. LUX	23.00. 05 EL VIAJE DE BETTIE. Emmanuelle Bercot. Francia, 2013. 116'	11 LA ÚLTIMA VEZ QUE VI MACAO. J. P. Rodrigues y J. R. Guerra da Mata. Portugal, FR, 2012. 85'
	20.00	10 LA POSTURA DEL HIJO. Calin Peter Netzer. Rumania, 2013. 112'	14 LE WEEK-END. Roger Michell. Reino Unido, 2013. 93'	08 LA HERIDA. Fernando Franco. España, 2013. 98'	31 LA GRAN BELLEZA. Paolo Sorrentino. Italia, 2013. 150'. LUX	04 EL GRAN CUADERNO. János Szász. Hungría, DE, AT, FR, 2013. 109'	36 THE SELFISH GIANT. Clio Barnard. Reino Unido, 2013. 91'. LUX (FINALISTA)
Cines Luz de Castilla. Sala 4	22.15	08 JOVEN Y BONITA. François Ozon. Francia, 2013. 95'	08 JOVEN Y BONITA. François Ozon. Francia, 2013. 95'	14 LE WEEK-END. Roger Michell. Reino Unido, 2013. 93'	23.00. 31 LA GRAN BELLEZA. Paolo Sorrentino. Italia, 2013. 150'. LUX	09 LA HERIDA. Fernando Franco. España, 2013. 98'	36 THE SELFISH GIANT. Clio Barnard. Reino Unido, 2013. 91'. LUX (FINALISTA)
	18.00	23 TURNO DIVINO. Márk Bodzsár. Hungría, 2013. 100'	16 LOVE ETERNAL. Brendan Muldowney. Irlanda, 2013. Drama, misterio. 94'	21 THE ARBITER. Kadri Kõusaar. Estonia, 2013. 100'	04 EL GRAN CUADERNO. János Szász. Hungría, DE, AT, FR, 2013. 109'	22 TODA NUESTRA FAMILIA. Radu Jude. Rumania, NL, 2012. 107'	34 OH BOY! Jan Ole Gerster. Alemania, 2012. 83'. LUX
Cines Luz de Castilla. Sala 4	20.00	19 PÁPUSZA. Joanna Kos-Krauze y Krzysztof Krauze. Polonia, 2013. 125'	16 LOVE ETERNAL. Brendan Muldowney. Irlanda, 2013. Drama, misterio. 94'	26 CÍRCULOS. Srđan Golubovic. Serbia, DE, FR, SI, HR, 2013. 112'. LUX	03 MI PERRO ASESINO. Mira Formay. Eslovaquia, CZ, 2013. 90'	22 TODA NUESTRA FAMILIA. Radu Jude. Rumania, NL, 2012. 107'	34 OH BOY! Jan Ole Gerster. Alemania, 2012. 83'. LUX
	22.15	22.45. 23 TURNO DIVINO. Márk Bodzsár. Hungría, 2013. 100'	19 PÁPUSZA. Joanna Kos-Krauze y Krzysztof Krauze. Polonia, 2013. 125'	21 THE ARBITER. Kadri Kõusaar. Estonia, 2013. 100'	03 MI PERRO ASESINO. Mira Formay. Eslovaquia, CZ, 2013. 90'	22 TODA NUESTRA FAMILIA. Radu Jude. Rumania, NL, 2012. 107'	34 OH BOY! Jan Ole Gerster. Alemania, 2012. 83'. LUX

### PROYECCIONES OTRAS SECCIONES

Sede	Hora	Jueves 14	Viernes 15	Sábado 16	Domingo 17	Lunes 18	Martes 19
La Cárcel. Sala Ex-Pressa 1	12.00	40 STOCKHOLM. Rodrigo Sorogoyen. Borja Soler. España, 2013. 90'	38 EL RAYO. (Hassan's Way). Fran Araujo, Ernesto de Nova. España, 2013. 86'	37 DIAMANTES NEGROS. Miguel Alcantud. España, PT, 2013. 110'	39 LOS CHICOS DEL PUERTO. Alberto Morais. España, 2013. 78'	42 VIAJE A SURTSEY. Miguel Ángel Pérez y Javier Azeiteiro. España, 2013. 98'	41 TODAS LAS MUJERES. Mariano Barroso. España, 2013. 90'
	18.00	17.00. 06 CALL GIRL. António Pedro Vasconcelos. Portugal, 2007. 145'	05 AMÉRICA. UNA HISTORIA MUY PORTUGUESA. João Rêgo. Portugal, 2010. 111'	07 FLORBELA. Vicente Alves de O. Portugal, 2011. 119'	09 SINGULARIDADES DE UNA CHICA RUBIA. Manoel de Oliveira. Portugal, 2009. 61'	17.00. 78 VA Y VIENE. (Vai e Vem). João César Monteiro. Portugal, 1989. 175'	20.15. 40 STOCKHOLM. Rodrigo Sorogoyen. Borja Soler. España, 2013. 90'
	20.00	38 EL RAYO. (Hassan's Way). Fran Araujo, Ernesto de Nova. España, 2013. 86'	37 DIAMANTES NEGROS. Miguel Alcantud. España, PT, 2013. 110'	39 LOS CHICOS DEL PUERTO. Alberto Morais. España, 2013. 78'	42 VIAJE A SURTSEY. Miguel Ángel Pérez y Javier Azeiteiro. España, 2013. 98'	41 TODAS LAS MUJERES. Mariano Barroso. España, 2013. 90'	20.15. 40 STOCKHOLM. Rodrigo Sorogoyen. Borja Soler. España, 2013. 90'
Sala Caja Segovia	22.15	47 MUSSOLINI VA A MORIR. Rafael Gordon. España, 2013. 87'	46 MEMORIA DE MIS PUTAS TRISTES. Henning Carlsen. España, DK, MX, 2013. 97'	48 SI-O-SE POL. Henrik Peschel. Alemania, 2013. 82'	43 CRUZADOS. Miguel Ángel Cárcano. España, 2011. 80'	43 AL REVÉS. Eusebio de Pablo. España, MX, 2013. 105'	44 AMOUREUX. Alex Quirga. España, 2013. 99'
	11.30	07 ARRUGAS. Ignacio Ferreras. España, 2011. 89'	09 ENEMIGO A LAS PUERTAS. Jean-Jacques Annaud. Alemania, UK, IE, US, 2001. 131'			30 SOLAS. Benito Zambrano. España, 1999. 101'	00 BAILAR EN LA OSCURIDAD. Lars von Trier. Dinamarca, ES, NL, DE, FR, IT, SE, NO, 2006. 140'
Sala Miraflores	18.00	40 BRIGADA POLITICO SOCIAL "LA GESTAPO ESPAÑOLA". Javier Caballero. España, 2013. 60'	02 LIBRE TE QUIERO. 15 M. Basilio Martín Patino. España, 2012. 60'	51 JUAN MARSE HABLA DE JUAN MARSE. Augusto Martínez Torres. España, 2012. 94'	53 NACIONAL VI. Peia del Álamo. España, 2013. 86'	57 TAN ANTIGUO COMO EL MUNDO. Nayra y Javier Sanz Fuentes. España, 2012. 87'	00 JOSÉ Y PILAR. Miguel Gonçalves Mendes. Portugal, ES, BR, 2010. 125'
	20.30	30 DORMIENDO, DESPERTAMOS. T. Horta, A. Domingo, A. Linhares y D. Quikones. España, 2013. 90'	04 NOSOTROS. Adolfo Dufour. Andía. España, 2012. 95'	58 WRITING HEADS. HABLAN LOS GUIONISTAS. Alfonso Suárez. España, 2013. 112'	55 PEIRO GARCIA MORGALVO. LOS SENTIMIENTOS... A. Postigo y P. Pine. España, 2009/2011. 17 / 55'	36 PEPE EL ANDALUZ. Alejandro Alvarado y Concha Vaqueiro. España, 2012. 83'	53 NACIONAL VI. Peia del Álamo. España, 2013. 86'
F.E.S.	19.00	44 AMOREUX. Alex Quirga. España, FR, 2013. 99'	47 MUSSOLINI VA A MORIR. Rafael Gordon. España, 2013. 87'	46 MEMORIA DE MIS PUTAS TRISTES. Henning Carlsen. España, DK, MX, 2013. 97'	48 SI-O-SE POL. Henrik Peschel. Alemania, 2013. 82'	43 CRUZADOS. Miguel Ángel Cárcano. España, 2011. 80'	43 AL REVÉS. Eusebio de Pablo. España, MX, 2013. 105'
	18.00	56 (DÓNDE VAS, ALFONSO XII)? Luis César Amadori. España, 1958. 110'	03 LA DAGA DE RASPUTIN. Jesús Bonilla. España, 2005. 95'	04 LA PRIMA ANGÉLICA. Carlos Saura. España, 1974. 102'	00 AIRBAG. Juanna Bajo Ulloa. España, PT, DE, 1997. 132'	01 EL REINO DE LOS CIELOS. Ridley Scott. Reino Unido, ES, US, DE, 2006. 139'	02 LA BATALLA DE LAS ARDENAS. Ken Annakin. Estados Unidos, 1965. 167'
Iglesia de San García	18.00	73 PAISITO. Ana Díez. España, 2008. 84'	74 RÉQUIEM POR UN CAMPESINO ESPAÑOL. Frances Betriu. España, 1985. 90'	71 LA PETICIÓN. Pilar Miró. España, 1976. 92'	74 RÉQUIEM POR UN CAMPESINO ESPAÑOL. Frances Betriu. España, 1985. 90'	83 FRESAS SALVAJES. Ingemar Bergman. Suecia, FR, DE, 1976. 303'	88 NOVECENTO 1900 (II). Bernardo Bertolucci. Italia, FR, DE, 1976. 303'
	20.30	81 A CIEGAS. Fernando Neirelles. Brasil, CA, JP, 2008. 121'	72 NUEVE CARTAS A BERTA. Fernando Ferreira. Portugal, ES, BR, 2010. 80'	84 JOSÉ Y PILAR. Miguel Gonçalves Mendes. Portugal, ES, BR, 2010. 125'	85 LA BALSA DE PIEDRA. George Sluizer. Portugal, ES, NL, 2002. 105'	75 UN BUEN HOMBRE. Juan Martínez Moreno. España, 2009. 97'	88 NOVECENTO 1900 (III). Bernardo Bertolucci. Italia, FR, DE, 1976. 303'
Nuevas Escuelas Vicerrectorado de Segovia	18.00		84 JOSÉ Y PILAR. Miguel Gonçalves Mendes. Portugal, ES, BR, 2010. 125'	78 MEMORIAS DE UN PELICULERO. Javier Calbuena y Luis Manzano López-Tayá. España, 2004. 99'	77 "UNA DE TIENGO", "UNA DE MEDIO". E. G. Monts. España, 1931, 1934, 1963. 36', 10', 27', 7'	87 LOS CUATRO ROBINSONES. Eduardo García Maroto. España, 1939. 94'	88 PRITTON. Franklin J. Schaffner. Estados Unidos, 1970. 170'
	20.30		58 WRITING HEADS. Alfonso Suárez. España, 2013. 112'	85 LA BALSA DE PIEDRA. George Sluizer. Portugal, ES, NL, 2002. 105'	81 A CIEGAS. Fernando Neirelles. Brasil, CA, JP, 2008. 121'	87 LOS CUATRO ROBINSONES. Eduardo García Maroto. España, 1939. 94'	
Paseo de la Victoria	11.00					12.00. 81 PELÍCULA FUNDACIÓN GUIMARÃES	84 JOSÉ Y PILAR. Miguel Gonçalves Mendes. Portugal, ES, BR, 2010. 125'

Unas de las Nuestras | Lo Nunca Voto | Cine Documental | Rodada en Segovia | Retrospectiva Cine Portugués  
 Filmografía Emilio Gutiérrez Caba | En recuerdo de Eduardo García Maroto | Saramago y el Cine | La Mirada Necesaria | Conferencia Proyección



# TARIMAS Y PUERTAS



# TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09





► SEGUROS

# El Colegio de Mediadores alerta a los usuarios del "abuso" de los bancos

Segovia acoge hoy el XII Forum Cecas organizado por el colegio segoviano, que debatirá en varias mesas redondas sobre el Plan Estratégico de la Mediación

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
El Colegio de Mediadores de Segovia, ante el informe elaborado por la Agencia de Protección de Datos, advierte a los consumidores y usuarios sobre determinadas "prácticas irregulares" empleadas en algunas sucursales bancarias, al utilizar datos personales que consiguieran a través de los recibos domiciliados sin autorización de los clientes.

En una nota de prensa explican que ese informe "asevera que los datos de carácter personal solo podrán ser comunicados a un tercero para el cumplimiento de fines directamente relacionados con las funciones legítimas del cedente y del cesionario, previo consentimiento del interesado". La ley constata que "los datos de carácter personal no podrán usarse para finalidades incompatibles con aquellas para las que los datos hubieran sido recogidos".

Los mediadores afirman que esta es una práctica ilegal, "que se está produciendo cada vez en mayor medida, por el empeño de la banca en mejorar sus resultados y posicionarse hacia la salida de la crisis económica". "No es bueno, consideramos desde este Colegio Profesional, que se tienda a generalizar una mala práctica que consiste en ofrecer seguros a mejor precio sin garantizar las adecuadas coberturas, lo que finalmente puede tener consecuencias nefastas para el cliente, en caso de siniestro, y utilizando para ello información protegida por la ley", apuntan.

De hacerse legalmente, según los mediadores, todos los clientes



Un encuentro de mediadores de seguros celebrado en Segovia. / JUAN MARTÍN

del banco tendrían que permitir expresamente el que se utilicen sus datos personales, "algo que no se está haciendo en ningún caso por la banca".

Los agentes y corredores de seguros, desde sus colegios profesionales, han denunciado estos hechos y luchan porque la práctica aseguradora bancaria respete el derecho de elección del consumidor, "sin tratar de imponer cobertura o precio y sin que el cliente sepa lo que está contratando por una absoluta falta de transparencia, asesoramiento y profesio-

nalidad en la venta". El Colegio está a disposición de cualquier interesado que quiera denunciar hechos similares a través de su correo electrónico (colegio.segovia@cms-te.com).

**FORUM CECAS** El Colegio de Mediadores de Segovia celebra hoy el XII Forum Cecas en el Parador de Segovia, en el que se debatirá sobre el Plan Estratégico de la Mediación. Este plan es uno de los proyectos más ambiciosos que el Consejo General ha abordado durante los últimos años, y está sien-

do desarrollado por el Centro de Negocios del Seguro con el liderazgo de Cecas. Esta iniciativa ha examinado de forma exhaustiva la situación actual de la mediación de seguros en España. A partir de este análisis, el Plan Estratégico de la Mediación de Seguros concretará propuestas de futuro basándose en los diferentes modelos de negocio existentes de la mediación de seguros en España. Una buena oportunidad para saber cual es la situación real y problemática que afecta a la mediación, y las mejores soluciones.

PROGRAMA

- **9,30 h.** Recepción y registro de participantes.
- **10 h.** "Apertura y objetivos de la jornada": **Javier Bragado**, presidente del Colegio de Mediadores de Seguros de Segovia, y **José Luis Mañero**, presidente del Cecas.
- **10,15 h.** "Las grandes líneas del plan. Dibujando el futuro de la mediación": **Jordi Parrilla**, director del Cecas, y **Christophe Mario**, vicepresidente sector seguros Capgemini Consulting España.
- **11,45 h.** "Benchmark, una visión internacional. ¿Qué podemos aprender de estos países?": "El mercado inglés", **Ian Stutz**, director del Brokerbilly Group, corredor de seguros británico, y "El mercado francés", **Jean Pierre Daniel**, experto en distribución del mercado francés, director comercial Agrupació. Moderador, **Domingo Lorente**, secretario general del Consejo General.
- **13 h.** "El reto de los colegios, ¿dónde está el valor?", mesa redonda: **Luis Ferrer**, presidente del Col·legi de Mediadors d'Assegurances de Barcelona; **Francisco Rodríguez Querol**, presidente del Colegio de Mediadores de Sevilla; **Miguel Ángel Rodrigo**, presidente del Colegio de Mediadores de Seguros de Palencia, y secretario del Consejo Autonómico de Castilla y León; y **José Luis Diego**, presidente del Colegio de Mediadores de Seguros de Salamanca.
- **16 h.** "Los mediadores y el plan, el impacto inmediato", **Claudio Aros**, responsable de proyectos del Cecas.
- **17 h.** "El sí de las compañías". Mesa redonda: **Ignacio Mariscal**, director general de Reales; **José Manuel Corral**, director comercial Red Mapfre; **Albert Martí**, director canal de corredores de Zurich; **Antonio Escrivá**, subdirector general de Allianz; y **Jorge Patricio**, director canal de corredores de Axa.
- **18,30 h.** Conclusiones.

## LA PARRILLA DE TEJADILLA

Teléfonos reserva: 921 44 21 49 - 921 43 43 23 - 654 317 434

E-mail: laparrilla@tejadilla.e.telefonica.net

**Miércoles**

**SOPA CASTELLANA ó COCHINILLO CON ENSALADA POSTRE CASERO PAN, AGUA Y VINO**

9€

+IVA

**Jueves**

**COCIDO COMPLETO**

8,41€

+IVA

**Viernes**

**ENTREMESES ARROZ CON BOGAVANTE POSTRE CASERO PAN, AGUA Y VINO**

9€

+IVA

**Menú Noche**

Pastel de cabracho  
Paté de ave  
Crema de langostinos  
Caldos Casero

Entrecot a la parrilla  
Carne al plato  
Perdiz deshuesada escabechada  
Chipirones a la plancha  
Bacalao con tomate  
Gambones a la plancha

Sorbete mandarina  
Pastel de queso

14€

+IVA

Copa de vino o cerveza o refresco y agua

**Menú especial de Carta Todos los días**

**Primeros**

- Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland
- Croquetas caseras de jamón ibérico
- Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas
- Espárragos trigueros fritos
- Revuelto de morcilla con patatas paja
- Carpaccio de buey al queso de oveja
- Plato de cuchara
- Ensalada mixta
- Ensalada de solomillo con salsa de queso

**Segundos**

- Solomillo a la parrilla
- Carne al plato
- Entrecot a la parrilla
- Perdiz de tiro escabechada

**Postres**

- Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata
- Lubina a la parrilla
- Chipirones a la plancha con compota de cebolla
- Dorada a la espaldada
- Lascas de bacalao con boletus y su pil-pil.

**Postres**

- Sorbete de mandarina al Cointreau
- Sorbete de limón al cava
- Brownie de chocolate
- Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón
- Pastel de queso
- Natillas caseras
- Arroz con leche casero
- Flan de huevo casero

25€

+IVA

Pan, agua, vino Rioja o Ribera incluido

**CERRAMOS LUNES**

**Abrimos viernes y sábados por la noche**

**Terrazas con servicio de comedor (zona de fumadores)**

**Menú del Día**  
Martes a viernes

**Primeros Platos**

- Judiones
- Callos con garbanzos
- Sopa castellana
- Pasta de tomate y chorizo
- Judías verdes salteadas
- Espárragos blancos
- Ensalada del día
- Gazpacho

**Segundos Platos**

- Entrecot
- Carne al plato
- Pechuga a la plancha
- Filete empanado
- Merluza en salsa verde
- Gambones a la plancha
- Calamares rebozados
- Chipirones a la plancha

Postres caseros

Vino, gaseosa y agua **8,41€** + IVA

**Menú Fin de Semana**  
Sábados y domingos

**Primeros Platos**

- Judiones
- Callos con garbanzos
- Fideua de pollo
- Pasta con salsa de merluza y gambas
- Espárragos blancos
- Salpicón de marisco
- Ensaladilla rusa
- Gazpacho
- Carpaccio de buey
- Verdura gratinada

**Segundos Platos**

- Carne al plato
- Entrecot
- Filete empanado
- Pechuga a la plancha
- Dorada fresca a la espaldada
- Gambones a la plancha
- Chipirones a la plancha
- Bacalao con tomate.

Postres caseros

Vino, gaseosa y agua **13€** + IVA



## ► CONSTRUCCIÓN

# La licitación de obra pública se hunde durante el tercer trimestre en Segovia

La provincia registra uno de los incrementos interanuales más importantes en Castilla y León debido a la licitación de la ampliación de la EDAR de la capital al inicio de este año

• Entre enero y septiembre, el valor de la obra oficial licitada en Segovia por todas las administraciones superó los 45 millones de euros, según la información publicada por la Cámara de Contratistas.

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

La cifra económica supone el 9,65 por ciento del conjunto licitado en Castilla y León, después de Salamanca, y un incremento del 390,77 por ciento en relación con el mismo periodo del año pasado, el segundo más alto en términos relativos después del registrado en Salamanca.

Sin embargo, esta cantidad y este aumento porcentual pueden ser engañosos, ya que en 2012 la inversión en obra pública fue muy escasa en la provincia y la mayor parte del montante económico, el 75 por ciento, se corresponde con la ampliación de la Estación de Tratamiento de Aguas Residuales (EDAR) de Segovia, al licitar en el primer trimestre de este año Acuanorte (empresa pública perteneciente al Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente) la redacción del proyecto, la ejecución de las obras y la explotación de las instalaciones por un montante superior a los 34,2 millones de euros.

En este sentido, llama la atención en el último trimestre completo, el tercero, el valor de las obras licitadas por todas las administraciones públicas en Segovia ascienda únicamente a 1,79 millones de euros, una de las cifras más bajas de los últimos seis años, con la excepción del primer trimestre de 2012 (1,13 millones de euros).

Se trata también de la cantidad más baja en el tercer trimestre de este año por actuaciones licitadas en Castilla y León durante el pasado trimestre.

Un dato positivo es que todas las administraciones han aumentado la licitación en la provincia este año, destacando el Gobierno central, que ha pasado de 690.000 euros en los primeros nueve meses de 2012 a más de 35 millones este año, debido a la citada am-



Imagen de archivo de la EDAR de Segovia, situada al final del valle de Tejadilla. / JUAN MARTÍN

## Procedimiento de licitación

La gran mayoría de las obras promovidas por las administraciones públicas en Segovia este año (el 94%) se licitaron por el procedimiento denominado 'varios criterios' (antiguamente concurso); es decir, se presentan distintas ofertas y, una vez estudiadas y valoradas, se debe adjudicar la obra (o declararla desierta) con criterios objetivos establecidos en el pliego de cláusulas administrativas, siempre que la oferta resulte más ventajosa para la administración. En un 5,20 por ciento se adjudicaron por procedimiento negociado y menos del uno por ciento conforme al criterio económico (antigua subasta).

pliación de la EDAR de Segovia.

Otros ministerios se reparten actuaciones por importe de 780.000 euros.

### JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

La administración autonómica ha licitado obras en la provincia por importe de 7,3 millones de euros. La Consejería de Fomento y Medio Ambiente supera los 5,74 millones de euros, siendo la principal inversión las obras de la EDAR de El Espinar, por valor de 5,39 millones de euros, licitadas por la Sociedad Pública de Medio Ambiente Castilla y León. Los 350.000 euros restantes son para obras de la

Dirección General de Carreteras e Infraestructuras.

La Consejería de Educación supera el millón de euros, repartidos entre 950.000 euros a cargo de la Dirección General de Política Educativa Escolar y 420.000 euros de obras licitadas directamente por la Dirección Provincial.

En este sentido, destaca la licitación de las obras de construcción de una instalación deportiva para uso educativo compartido en el colegio El Peñascal de Segovia, actuación perteneciente de la citada Dirección General.

Entre el resto de consejerías, únicamente la de Familia e Igual-

dad de Oportunidades registra alguna obra licitada este año en la provincia, por importe de 190.000 euros, destinados a la reparación de la cubierta del centro de mayores del barrio de San José, también en Segovia.

**AYUNTAMIENTOS** A 1 de octubre los ayuntamientos de la provincia habían licitado en conjunto obras que sumaban la cantidad de 1,36 millones de euros, aunque es el de la capital el que se lleva la palma con 1,19 millones, por encima de la Diputación Provincial, que llega a los 520.000 euros, cifra inferior también a la de la sociedad Segovia 21, de la que participa, que licitó las obras de finalización parcial del palacio de La Faisanera, en la finca de Quitapesares, por algo menos de 650.000 euros. El resto de ayuntamiento apenas suman entre todos 720.000 euros.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la inversión en obra oficial en la provincia:  
www.eladelantado.com

## ► TECNOLOGÍA

El mercado 3D Wire recibió 2.500 visitantes en su edición más internacional

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El mercado internacional de animación, videojuegos y new media 3D Wire clausuró el domingo en Segovia su quinta edición con récord de asistentes. Más de 800 acreditados y 2.500 visitantes se dieron cita en el evento celebrado en el Palacio de Quintanar del 7 al 10 de este mes.

Desde el Ayuntamiento de Segovia se hace balance de la que ha sido la edición "más internacional y convergente", con récord de asistentes. Reveladora fue la jornada sobre Televisión Conectada, organizada en colaboración con RTVE, que acercó a los asistentes esta revolucionaria forma de ver la televisión que, además, requiere de nuevos contenidos y está poniendo sobre la mesa nuevas fórmulas de producción.

**IRLANDA** La internacionalización de 3D Wire llegó con la presencia de Irlanda como país invitado. Empresas punteras como Boulder Media, Cartoon Saloon, Windmill Lane Pictures, Giant Creative, Jam Media y Nexus, entre otras, compartieron su experiencia en la animación, las apps, la postproducción y los videojuegos con España, y como colofón el Foro de Coproducción permitió contactos valiosos.

**PREMIOS** 'El ruido del mundo', de Coke Riobóo, fue el cortometraje ganador del público en el apartado nacional, 'Jamón', de Iria López lo fue según el jurado, y público y jurado coincidieron en que 'Rabbit and Deer', del húngaro Péter Vác, era merecedor del premio en la categoría internacional. Los de RTVE Interactivo al Proyecto de Videojuego Más Innovador y al Proyecto App Más Innovador fueron para 'Kromaia', de Kraken Empire, y Sandra Casos de Imira Entertainment, respectivamente. El Premio al Mejor Proyecto de Videojuego recayó en 'Extinción' de Evil Mind Entertainment, mientras que el Premio al Mejor Proyecto de Cortometraje, fue para 'Mascaruca', de Asís Merino y Manuel Molina. En la Batalla de Animadores ganó el equipo Box Marley.



**DE PABLOS**  
CORREDURÍA DE SEGUROS

Paseo Conde de Sepúlveda 19  
40006 SEGOVIA  
Tfno. 921 42 05 84 / 921 42 08 86  
Fax. 921 44 24 75  
correduria@segurosdepablos.es  
www.segurosdepablos.es

LOS RIESGOS DE SU VIVIENDA CON LAS MEJORES GARANTÍAS, CON UNA PRIMA EXCEPCIONAL Y BONIFICACIÓN GARANTIZADA.  
AHORRE EN EL SEGURO DE SU VEHÍCULO SIN RENUNCIAR A COBERTURAS, LE REALIZAMOS PRESUPUESTO EN ASEGURADORAS DE RECONOCIDO PRESTIGIO.  
**SOMOS ESPECIALISTAS EN SEGUROS. LE ATENDEMOS DE PERSONA A PERSONA**



► ECONOMÍA

# El sector del vino se consolida en la provincia con 26 bodegas profesionales

**Eficiencia.** La superficie de viñedo y la producción se mantienen estables aunque su modernización está permitiendo crear nuevas marcas y generar empleo

**Promoción.** La Fundación Caja Rural de Segovia inauguró ayer su IV edición de los 'otoños enológicos' para impulsar un sector que tiene "mucho futuro"

F. DESCALZO / SEGOVIA

El sector del vino se ha consolidado en la provincia con el funcionamiento de 26 bodegas de nueva construcción distribuidas en las distintas regiones vinícolas.

El desarrollo y el auge de los vinos de calidad han tenido su reflejo en la agricultura de la provincia, con la modernización de los viñedos y el modo de explotarlos. Pero también en la industria, con la creación de nuevas bodegas y su especialización con estilos de elaboración y la creación de marcas propias. Igualmente se está percibiendo en la sociedad, con un mayor nivel de conocimiento enológico. El progreso del sector vinícola se ha notado también con el incremento de la producción en las denominaciones de origen y del crecimiento de las ventas fuera de la provincia. La producción de vino en la provincia se ha mantenido cerca de los 70.000 hectolitros, pero ha bajado la producción de vinos de baja calidad para autoconsumo, y han crecido los destinados a venta en mercados exteriores.

Así se puso de manifiesto ayer en la cuarta edición de los 'otoños enológicos' de la Fundación Caja Rural, que volvió a unir en el teatro Juan Bravo de Segovia al sector productor y al transformador, así como a los aficionados al mundo del vino. A la inauguración oficial



El teatro Juan Bravo de Segovia fue de nuevo el escenario para la puesta en marcha de las actividades del Otoño Enológico de la Fundación Caja Rural. / JUAN MARTÍN

le seguirán varias catas, que estarán acompañadas de actuaciones musicales, humorísticas, y de conferencias en torno al vino.

El acto arrancó con el discurso del Pedro San Frutos, presidente de la Fundación Caja Rural de Segovia, quien dio la bienvenida y agradeció a los colaboradores su

implicación en esta iniciativa. A continuación, Félix Moracho, vicepresidente de Caja Viva - Caja Rural, apuntó las directrices de la nueva entidad y destacó el compromiso con Segovia y su provincia. "En Caja Viva - Caja Rural, las decisiones se siguen tomando en Segovia, con el objetivo claro de di-

namizar el medio rural con actividades como esta, que son la excusa perfecta para compartir un momento agradable y dejar a un lado el pesimismo y los problemas". Finalizó recordando que el vino es el "abanderado del mundo rural".

El presidente de los sumilleres, Pablo Martín, mostró la disposi-

ción de los profesionales a seguir colaborando en esta iniciativa que sirve para dinamizar la actividad social en la capital y la provincia.

El diputado de Cultura y Turismo de la Diputación de Segovia, José Carlos Monsalve, lanzó un discurso en tono poético en torno al otoño; y el delegado de la Junta

## LAS DECLARACIONES DE LAS AUTORIDADES EN EL ACTO INAUGURAL



► PEDRO SAN FRUTOS

PRESIDENTE DE LA FUNDACIÓN  
«Nuestro objetivo es potenciar la cultura del vino y promocionar los vinos de Segovia»



► FÉLIX MORACHO

VICPTE CAJA VIVA CAJA RURAL  
«El vino es el producto abanderado de la actividad y en el medio rural en el que está implicada Caja Rural»



► JAVIER LÓPEZ-ESCOBAR

DELEGADO DE LA JUNTA  
«Tierra de Sabor se une a esta iniciativa, que valora un sector que recibe el apoyo decidido de la Junta»



► JOSÉ CARLOS MONSALVE

DIPUTADO DE TURISMO  
«Ha acabado la vendimia y la Naturaleza ha sido generosa con los agricultores»



► PABLO MARTÍN MARTÍN

PRESIDENTE DE LOS SUMILLERES  
«El vino ayuda a fomentar las relaciones sociales y a dinamizar la economía segoviana»



CONSIGUE LAS MEJORES PRESTACIONES DE TU VEHICULO  
CON EL NEUMATICO DE INVIERNO

**CAMBIA TUS RUEDAS, TU MEJOR GARANTIA**

**RIGARVE**

Crta. de Soria, 25  
La Lastrilla  
40006 SEGOVIA  
Tel. 921 430 008  
rigarve2@grupo-driver.com

C/ Guadarrama, 38  
Pol.Ind. El Cerro  
40006 SEGOVIA  
Tel. 921 428 078  
rigarve2@grupo-driver.com

**Driver**  
Neumáticos y Servicios

Atención al cliente: 902 196 037

www.drivercenter.es





Más de 350 personas degustaron los vinos y los alimentos de Segovia en la jornada inaugural. / JUAN MARTÍN

aportó numerosas cifras del sector en la región. Recordó su importancia económica y el impulso de la marca Tierra de Sabor hacia el mundo del vino. Según dijo, en cuatro años un total de 809 empresas de la región han obtenido la autorización para el uso de la marca en Castilla y León, el 25% del total con 4.200 referencias autorizadas. "En la provincia de Segovia, 86 empresas están en la Marca Tierra de Sabor, lo que supone el 27% de todas nuestras em-

presas agroalimentarias". Y cifró en 15.749 viticultores los que operan en la región, que abastecen a más 575 bodegas. De ellas, 26 están en Segovia.

Existe una iniciativa para agruparlas a todas. Su presidente, Juan Miguel Herrero, confía en que poco a poco se vayan sumando a la asociación.

Una vez finalizado el acto de presentación, tuvo lugar un 'showroom' en el que las bodegas segovianas Zarraguilla (Valtiendas),

Navaltallar (Valtiendas), Evolet (Valtiendas), Finca Cárdbaba (Valtiendas), C2C Vino Solidario (Tierra de Castilla y León), Herrero (Rueda), Viñedos de Nieva (Rueda), Malaparte (Tierra de Castilla y León), Africa (Valtiendas), García Serrano (Tierra de Castilla y León), 921 (Rueda), Shaya (Rueda) y Avelino Vegas (Ribera del Duero y Rueda), que presentaron y ofrecieron catas de sus vinos a los más de 350 asistentes y contaron sus experiencias y curiosidades.

CALENDARIO DE ACTIVIDADES PARA ESTA SEMANA

JUEVES 14

- ▶ **Restaurante Cristóbal (Sepúlveda).** De 20:00 a 21:30 horas. Vinos de las DO Arlanza y Tierra del Vino de Zamora.
- ▶ **Restaurante Maracaibo.** 19:30 h. Cata "Evolet" (Valtiendas), "Doble Erre" (DO Ribera del Duero), "El Niño Campillo" (DO Rioja) y NOTAS DE CATA: PÁJARO Y BÚHO
- ▶ **La Panera.** 21:15 h. Cata "Selección Avelino Vegas" y NOTAS DE CATA: STARKERS"

VIERNES 15

- ▶ **Qudos.** 19:30 h. Cata en inglés. "Music&Wine fun". DO Tierra de León + DO Rueda + DO Ribera del Duero.
- ▶ **La Postal.** 19:30 h. Cata "Dominio de Cair" + "Martín Berdugo" (DO Ribera del Duero) + "Carrasviñas" (DO Rueda) y Monólogo "JUAN SINDE I".
- ▶ **El Fogón Sefardí.** 20:30 h. Cata "Bodegas García Serrano" Vino Ecológico de la Tierra de CYL + Viñedos de Nieva (DO Rueda) y NOTAS DE CATA: BLUE BRASIL DUO
- ▶ **La Floresta.** 21:00 h. Fiesta Solidaria AMREF. Cata "África" (Valtiendas) + Degustación de jamón ibérico + NOTAS DE CATA: FRETOWN SOUNDS
- ▶ **Los Mellizos (Carbonero).** Cata Selección DO Ribera del Duero y Monólogo "JUAN SINDE II".

SÁBADO 16

- ▶ **Parador San Ildefonso.** 19:00 h. Cata "Vinos con personalidad" y Monólogo "PATRI DE LA FUENTE Y GELE RODRIGO".
- ▶ **El Cordero.** 19:30 h. Cata "921 Pie Franco" (DO Rueda), "Románico" (D.O Toro), "Almirez" (DO Toro) y NOTAS DE CATA: LUZÍA Y KELO.
- ▶ **Palacio de Quintanar.** 20:20 h.- Cata Dominio de Tares (DO Bierzo) y NOTAS DE CATA: PAZ PÁJARO TRIO.
- ▶ **Palacio Episcopal** 21: 15 h. Cata "Bodegas Herrero" (DO Rueda) y Monólogo "PATRI DE LA FUENTE Y GELE RODRIGO".
- ▶ **Las Sirenas.** Cata "Navaltallar" (Valtiendas) y NOTAS DE CATA: LUZÍA Y KELO.

DOMINGO 17

- ▶ **San Antonio el Real** 20:00 h. Cata "Mogar 2011" + "Mogar Vendimia Seleccionada 2009" (DO Ribera del Duero) + "Shaya" (DO Rueda) y NOTAS DE CATA: TURNEE TRÍO.



Calendario de subastas de los Valores del Tesoro

NOVIEMBRE						
L	M	X	J	V	S	D
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

- 7 Bonos y Obligaciones del Estado\*
- 21
- 19 Letras a 6 y 12 meses
- 26 Letras a 3 y 9 meses

DICIEMBRE						
L	M	X	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/30	24/31	25	26	27	28	29

- 5 Bonos y Obligaciones del Estado\*
- 19
- 10 Letras a 6 y 12 meses
- 17 Letras a 3 y 9 meses

\*Anuncio de la subasta en [www.tesoro.es](http://www.tesoro.es), sección Deuda Pública (Noticias)



[www.tesoro.es](http://www.tesoro.es) | 902 15 50 50





► INFRAESTRUCTURAS

# La futura estación de servicio de la A-1 en Boceguillas sale a información pública

El Ministerio de Fomento propone como ubicación el punto kilométrico 113 de la autovía

• La estación de servicio de la autovía A-1 en la provincia de Segovia compartiría acceso con la estación de pesaje de vehículos ya existente.

les de las carreteras estatales, que por lo tanto tienen la consideración de dominio público, y deben contar con accesos directos desde las carreteras.

Inicialmente se consideraron nueve posibles ubicaciones de áreas de servicio en la A-1 por la existencia de espacio físico suficiente para el cumplimiento de distancias mínimas exigidas por la normativa entre los accesos a las áreas de servicio y los ramales de los enlaces existentes en la autovía A-1. Posteriormente se descartaron cuatro de las ubicaciones por motivos medioambientales, territoriales y de planeamiento, según informó ayer Fomento en una nota de prensa.

Finalmente, entre las cinco restantes y tras haber realizado un análisis en el que se han ponderado criterios como el medio am-



Zona de estacionamiento de vehículos pesados en la proximidad de la A-1, en término de Boceguillas. / JUAN MARTÍN

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Ministerio de Fomento somete a información pública el estudio informativo de viabilidad de tres áreas de servicio de la autovía A-1, entre ellas la prevista en el punto kilométrico 113, en término de Boceguillas.

La Ley 25/1988 de Carreteras insta a la Administración del Estado a facilitar la existencia de áreas de servicio necesarias para la comodidad del usuario y el buen funcionamiento de la circulación. Estas áreas son elementos funciona-

biente, la rentabilidad económico-financiera de las concesiones y la seguridad vial, resulta elegida la combinación formada por las ubicaciones 2, 6 y 9 como las más recomendables para ser desarrolladas posteriormente mediante la redacción de los correspondientes anteproyectos.

En cuanto a dimensiones máximas y mínimas, se han tenido en cuenta las previstas en la normativa, que estipula entre 2 y 6 hectáre-

as. Contarán con servicios de estación de servicio de combustibles, lavado de vehículos, cafetería-restaurante, áreas de estacionamiento, zonas de descanso ajardinadas, tienda, aseos y vestuarios y aseo exterior con ducha.

La ubicación 2 es la situada en término municipal de Boceguillas y deberá someterse a evaluación de impacto ambiental y compartiría acceso con la estación de pesaje cercana. Solo tendrá acceso

desde y hacia la autovía A-1.

Las otras dos áreas de servicio podrían ubicarse en Gumiel de Izán y Villalmanzo, ambas en la provincia de Burgos, según la propuesta ministerial.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre esta nueva infraestructura prevista en la A-1 [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

► METEOROLOGÍA

# Las temperaturas inician un notable descenso y el fin de semana puede nevar

La Agencia Estatal de Meteorología (AEMET) informa de que el viento, fuerte en algunas zonas, acentuará la sensación de frío

EL ADELANTADO / SEGOVIA

A partir de hoy la entrada de aire de frío de componente Norte proveniente de latitudes altas, unido con la presencia de una depresión fría en altura, dará lugar a una situación de inestabilidad, con un descenso notable de temperaturas, lo que provocará a su vez la

aparición de nieve en cotas relativamente bajas en áreas de la mitad norte peninsular, que en Segovia son más probables en la jornada del próximo sábado.

La presencia del viento, fuerte en algunas zonas, acentuará la sensación de frío. AEMET, la Agencia Estatal de Meteorología, prevé



Imagen de la nevada que se registró en la capital segoviana el último mes de marzo. / JUAN MARTÍN

un descenso de las temperaturas de entre 6 y 10 grados centígrados con respecto a las del día de ayer.

En este sentido, se registrarán heladas débiles (0 a -4 °C) en amplias zonas del interior de la mitad nor-

te y en general en la sierra. Ayer hubo niebla a primera hora en Villacastín, La Rades y Valsain.

calendarios  
personalizados  
**2014**  
PÍDENOS PRESUPUESTO

imprenta  
**ROSA**

T. 921 56 01 32  
CARBONERO EL MAYOR



► SOCIEDAD

# A brazadas por **Cáritas**

**La piscina cubierta acogerá una maratón de natación, durante 24 horas, para recabar fondos para Filipinas y material de higiene y limpieza destinado al economato de Cáritas Segovia**

**GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA**  
**“A** brazadas 24 horas por Cáritas” es el nombre de una actividad, ideada por los trabajadores de ‘Sima, deporte y ocio’ —empresa concesionaria de la piscina climatizada ‘José Carlos Casado’— cuyo reto es lograr que durante 24 horas seguidas siempre haya alguien nadando en una calle de la piscina, con el fin último de conseguir fondos que se entregarán a la entidad de la Iglesia Católica.

El desafío dará comienzo el viernes 6 de diciembre, a las 08,00, y terminará 24 horas después. Los trabajadores de Sima habilitarán una calle de la piscina para que, de forma ininterrumpida, haya personas nadando. La directora de Cáritas Segovia, Rosario Díez, indicó que la entidad invitará a diferentes personalidades de la provincia, clubes deportivos, asociaciones, colegios... a que participen.

Paralelamente, en las calles colindantes se llevarán a cabo actividades acuáticas, como aquarunning, relevos, triatlón —gracias a la colaboración de la Escuela de Triatlón IMD Segovia—, iniciación a la natación sincronizada, aquagym, hinchables, waterpolo.

De igual forma, se aprovechará también una de las salas de la pis-



De izq. a der., Miguel Ángel Martín Granados, Rosario Díez y Javier Arranz, en la presentación de la iniciativa. / JUAN MARTÍN

cina cubierta para hacer otro tipo de actividades que no estén relacionadas con el agua, como un taller de masajes; otro taller de baile —a cargo de la asociación Fan de Audi—; la exposición “Cruce a na-

do del Estrecho de Gibraltar” —del nadador Daniel Gordillo—; un taller de magia para niños a cargo del mago Héctor San Segundo; masaje de manos, limado y esmaltado de uñas a cargo de la peluquería Ge-

ma Gil; clase de defensa personal femenina por parte de Óscar Muñoz...

Por si era poco, se proyectará una película familiar, a las 22,00 horas, patrocinada por Fundación Ca-

ja Rural y con la colaboración de Track 13 y cines Luz de Castilla. Además, a lo largo de toda la jornada se sorteará material deportivo donado por Segorunners.

La entrada a todas las actividades tendrá un precio único, dos euros. Los asistentes deberán entregar a la entrada de la piscina un producto de higiene personal o de limpieza. Mientras que el dinero recaudado irá íntegramente a Cáritas Filipinas, para paliar la catástrofe que sufre aquel país, los productos de higiene personal y de limpieza se llevarán al economato de Cáritas Segovia, al que actualmente acuden 170 familias, pudiendo adquirir allí productos a solo un 25% de su precio de venta en establecimientos comerciales.

Entre los productos de higiene personal más demandados figuran gel, champú, jabón para manos, toallitas, pañales de bebé, dentrífico, desodorante, espuma de afeitar, maquinillas desechables o cepillos de dientes. Con respecto a productos de limpieza, el economato de Cáritas requiere papel higiénico, lavaplatos, estropajos, bayetas, lejía, detergente para lavadora o fregonas.

Díez se mostró convencida de que los segovianos, “como en otras ocasiones, responderán a nuestro llamamiento”, mientras que el gerente de ‘Sima’, Miguel Ángel Martín Granados, deseó que la actividad solidaria en la que su empresa se ha volcado contribuya a dar a conocer la piscina climatizada a segovianos que nunca visitaron antes sus instalaciones.

## Servicios ADE ...tenemos las herramientas

### PARA #INNOVAR

- Red de Innovación Castilla y León.
- Financiación de proyectos de I+D.
- Transferencia y vigilancia tecnológicas.
- Banco de ideas innovadoras.
- Capital humano I+D+i.
- Programas nacionales y europeos de I+D+i.



CASTILLA Y LEÓN

Infórmate en:

[www.ade.jcyl.es](http://www.ade.jcyl.es)

[info.ade@jcyl.es](mailto:info.ade@jcyl.es)

Direcciones Territoriales de la ADE



**Ade**  
 Agencia de Innovación, Financiación e Internacionalización Empresarial

 **Junta de Castilla y León**



FAMILIA

Quedan dos días para pedir plaza en el programa 'Conciliamos en Navidad'

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
La Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades, en colaboración con las entidades locales, pone a disposición de las familias el programa 'Conciliamos en Navidad' para que los niños desarrollen actividades lúdicas mientras los padres mantienen su actividad profesional los días 23, 24, 26, 27, 30 y 31 de diciembre y los días 2, 3 y 7 de enero de 2014. El plazo para participar en el programa finaliza el 15 de noviembre.

En Segovia, siete centros de seis municipios de la provincia ofrecen este servicio durante las vacaciones escolares de Navidad: CRA de Ayllón; CEIP 'Teodosio el Grande', de Coca; edificio multifuncional 'El Arenal', de El Espinar; CRA 'Los Almendros', de La Lastrilla; CEIP 'Marqués del Arco', de San Cristóbal de Segovia; y los colegios 'Diego de Colmenares' y 'Eresma', de Segovia.

Las familias interesadas pueden dirigirse vía telemática o a la Gerencia de Servicios Sociales para solicitar plaza en el programa. El servicio se dirige a los niños de 3 a 12 años cuyos padres desarrollen su actividad profesional en la franja horaria en la que se desarrolla el programa o que participen en actividades formativas convocadas por el Servicio Público de Empleo.



Las alcaldesas de Hontalbilla y de Gomezserracín firman el acuerdo ante el presidente de la Diputación y el vicepresidente y técnicos de Servicios Sociales. / E. A.

# Hontalbilla y Gomezserracín entran en la red de centros 'Crecemos'

Un total de 23 pueblos cuentan con el servicio donde se atiende a los niños de 0 a 3 años durante el horario laboral de los padres para facilitar la conciliación de la vida laboral y familiar

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
Las localidades de Hontalbilla y Gomezserracín se incorporan al Programa Crecemos impulsado por la Diputación Provincial en colaboración con la Consejería de Familia de la Junta de Castilla y León, y los ayuntamientos de los pueblos beneficiados. Con esta iniciativa se atiende durante el horario laboral a los niños de entre 0 y 3 años de aquellos pueblos que

carecen de una guardería infantil, permitiendo así la conciliación de la vida familiar y laboral en el medio rural.

Con estas dos localidades, son ya 23 los pueblos segovianos que participan en 'Crecemos' donde se atiende a 204 los niños. La red de centros de este programa se extiende por Abades, Aguilafuente, Bernardos, Boceguillas, Campo de San Pedro, Cantimpalos, Escalona de Prado, Garcillán, La Losa, Marugán, Mozoncillo, Navalmanzano, Navas de Riofrío, Ortigosa el Monte, Otero de Herreros, Prádena, San Martín y Mudrián, Sepúlveda, Trescasas, Vallelado y Villaverde de Íscar.

El presidente de la Diputación,

Francisco Vázquez, en presencia del vicepresidente y diputado de Servicios Sociales, Miguel Ángel de Vicente, suscribió el lunes sendos convenios con las alcaldesas de Hontalbilla, Laura Benito Ruano, y Gomezserracín, Laura del Río Arranz, para la puesta en marcha de la guardería. Un acto en el que estuvieron también presentes la jefa de Servicio de Acción Social, María del Mar Martín; y la jefa de Sección de Prestaciones Sociales y Dependencia, Isabel Sanz Montarelo.

'Crecemos' ha ido incrementando su presencia en Segovia desde su puesta en marcha en 2004, cuando fueron solo cuatro los municipios adheridos al programa.

Para que un pueblo se incorpore es necesario que cuente con un mínimo de cuatro niños y un máximo de quince, en edades comprendidas entre los 0 y los 3 años.

Además de conciliar la vida familiar y laboral, y mejorar la atención de niños y niñas, el programa contribuye a asentar población rural, y es una fuente de empleo femenino, ya que el 100% de las personas contratadas son mujeres.

Ciudadano @delantado

Opina sobre la extensión del programa Crecemos en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

*Casa Silvano Maracaibo*  
Paseo Ezequiel González, 25  
40002 Segovia  
Telf. 921 46 15 45  
[www.restaurantemaracaibo.com](http://www.restaurantemaracaibo.com)  
[oscar@restaurantemaracaibo.com](mailto:oscar@restaurantemaracaibo.com)

**BUSCA SETAS XII** Jornadas gastronómicas de las setas de Castilla y León  
DEL 4 AL 17 DE NOVIEMBRE DE 2013

**APERITIVO**  
TALLARINES DE CALAMAR CON ÁNGULA DE MONTE Y SOPA DE CHAMPIÑONES

**ENTRANTE**  
TARTAR DE PULPO CON HUEVO ESCALFADO Y SINFONÍA DE SETAS DE TEMPORADA

**PESCADO**  
RAPE AL HORNO CON CREMA DE PIÑONES DE PEDRADAS Y TROMPETA DE LOS MUERTOS

**CARNE**  
PRESA DE CERDO IBÉRICO DE GUIJUELO AHUMADA CON CASTAÑAS DEL BIERZO Y REBOZUELOS

**POSTRE**  
HELADO DE ACHICORIA DE CUÉLLAR CON SALSA DE CHOCOLATE Y ACEITE DE BOLETUS

VINO ÉVOLET 2012  
42,00€ iva incluido

**RECOMENDAMOS RESERVAR SU MESA**

*Novios os esperamos a la Gran Gala de la Boda*  
el sábado 16 de noviembre, a las 18:00 horas

HOTEL \*\*\*\*  
**Puerta de Segovia**  
Dirigido por: Julián y Nicolás Herrero

Recepción con Cóctel.  
Desfiles.  
Demostración de peinados y maquillaje  
Stand con las mejores firmas de Segovia  
**¡¡SORTEO DE REGALOS!!**

**El Nogal**  
Hotel - Restaurante - Bar - Terraza

MENUS DIARIOS DESDE 10€ (IVA incl.)  
MENUS FIN DE SEMANA DESDE 15€ (IVA incl.)  
AMPLIA CARTA DE ENTRANTES.  
COCINA DE MERCADO Y TRADICIONAL CASTELLANA. ASADOS.  
ESPECIALIDAD EN RABO DE TORO

c/ Prado de la Mancha, 1 MADRONA (Junto Fiestas de Tenis)  
A 5 minutos del centro de Segovia  
RESERVAS. 629 745 689 - 921 485 347  
[www.elnogaldemadrona.es](http://www.elnogaldemadrona.es)



## ► EDUCACIÓN

# Concluyen las obras de ampliación de espacios del colegio 'Nueva Segovia'

En las próximas semanas, comenzará a ser equipado el nuevo edificio de Infantil

• La Dirección Provincial de Educación ha resuelto la ampliación de espacios del colegio Nueva Segovia con la construcción de un edificio que salva el desnivel de la parcela y quedará "camuflado" en el terreno con una cubierta vegetal.

P. BRAVO / SEGOVIA

Los trabajos de ampliación de espacios y urbanización en el colegio 'Nueva Segovia' han concluido el pasado mes de octubre y hoy tendrá lugar el acto de recepción de las obras por parte de la Junta de Castilla y León. En los próximos días, la comunidad educativa de Nueva Segovia abordará la instalación del nuevo mobiliario y la ocupación del aula de Educación Infantil creada con este proyecto.

La Dirección Provincial de Educación ha resuelto la ampliación de espacios del colegio Nueva Segovia con la construcción de un edificio que salva el desnivel de la parcela y quedará "camuflado" en el terreno con una cubierta vegetal.

va Segovia con la construcción de un edificio que salva el desnivel de la parcela y quedará "camuflado" en el terreno con una cubierta vegetal. La solución dada por el arquitecto Javier Fernández Jalvo ha sido ejecutada por la empresa Construcciones JUSA SL, que ha cumplido el plazo de ejecución y cuya actuación ha sido valorada por la comunidad del colegio Nueva Segovia. "Han trabajado con mucha eficacia, respetando la actividad del centro y sin generar molestias", han señalado fuentes del profesorado. El resultado de la obra también está recibiendo elogios. "Han dado una buena solución y han contado con nuestras opiniones", indican desde el equipo directivo del colegio que cuenta con 185 alumnos.

La obra de ampliación del colegio Nueva Segovia se inició el pasado día 7 de marzo, con un presupuesto de adjudicación de 210.854 euros y un plazo de ejecución de ocho meses.

Esta actuación dota al centro de una nueva aula de Educación



La vegetación irá cubriendo la parte superior del nuevo edificio de Educación Infantil del colegio Nueva Segovia. / JUAN MARTIN

Infantil, una sala de usos múltiples y los aseos que atienden a estos dos espacios. Además se ha afrontado la urbanización del entorno. Con esta intervención todas las aulas de Infantil del colegio y su sala de usos múltiples, quedan agrupadas en la misma zona de la parcela, en torno a un patio de juegos común para los más pequeños, separado de los patios de los alumnos de Primaria.

La Administración, a la vez que ha abordado la necesidad de crear nuevos espacios, ha procurado resolver los problemas derivados de la fuerte pendiente que presenta la parcela, creando un edificio

integrado en la topografía, que visualmente desaparece bajo una cubierta vegetal. Su presencia se limita a una fachada que da al patio de los más pequeños y a tres lucernarios, que a modo de esculturas aisladas sobre el espacio verde, reforzarán la iluminación natural de las aulas.

El resultado es un edificio de una sola fachada, que se conforma como elemento de contención y regularización del terreno circundante, enfatizando la zona

del patio de juegos y modelando el terreno para salvar con una pendiente suave, inferior al 6%, el desnivel existente entre la Avenida de Vicente Aleixandre y el centro de la parcela.

Educación ha indicado que de este modo las edificaciones que puedan plantearse en el futuro, en el espacio vacante, no requerirán escaleras o rampas que salven los desniveles a las que se veían abocadas por la disposición actual del conjunto edificado.

## Sale a licitación la redacción del proyecto de construcción del CEIP de Valverde del Majano

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

La construcción del colegio de Educación Infantil y Primaria (CEIP) de Valverde del Majano (Segovia) avanza en su tramitación tras formalizarse la salida a licitación de la redacción del proyecto. El programa de infraestructuras y dotación de equipamientos públicos del Gobierno regional contempla que el nuevo CEIP sustituya la cabecera del colegio rural agrupado (CRA) Los Llanos del citado municipio a partir del curso 2015/16 para poder atender las necesidades de escolarización existentes.

En este sentido, el Boletín Oficial de Castilla y León (Bocyl) publicó el día 8 de noviembre la resolución de la Dirección General de Política Educativa Escolar del pasado 23 de octubre por la que se licita el contrato de redacción del proyecto básico y de ejecución, dirección facultativa, dirección de ejecución de obra y coordinación de seguridad y salud para la obra de construcción.

El contrato sale con un presupuesto base de licitación de



Imagen de archivo de una visita al terreno donde se construirá el colegio. / E. A.

170.894,58 euros netos (206.782,44 brutos). Para la redacción del proyecto básico se da un mes de plazo y para la del proyecto de ejecución, tres.

En cuanto al plazo para la presentación de ofertas o solicitudes de participación, se contemplan 15 días naturales a contar a partir

del 9 de noviembre si bien al terminar este periodo en domingo se ampliará hasta el lunes 25 de noviembre, de modo que si los trámites siguen su curso sin imprevistos el proyecto podría estar listo para iniciar la construcción del nuevo colegio en la primera mitad del próximo año.

### Otoño enológico

13-23 NOVIEMBRE 2013

## Vino es cultura

**JUEVES 14 DE NOVIEMBRE**  
 19:30 h. MARACAIBO - Cata "Evolet" (Valtiendas), "Doble Erre" (DO Ribera del Duero), "El Niño Campillo" (DO Rioja) y NOTAS DE CATA: PAJARO Y BURO.  
 21:15 h. LA PANERA - Cata "Selección Avelino Vegas" y NOTAS DE CATA: STARKERS.

**VIERNES 15 DE NOVIEMBRE**  
 19:00 h. QUDOS - Cata en inglés. "Music&Wine fun". DO Tierra de León + DO Rueda + DO Ribera del Duero.  
 19:30 h. LA POSTAL - Cata "Dominio de Cair" + "Martín Berdugo" (DO Ribera del Duero) + "Carrasviñas" (DO Rueda) y Monólogo "JUAN SINDE I".  
 20:30 h. EL FOGÓN SEFARDÍ - Cata "Bodegas García Serrano" Vino Ecológico de la Tierra de CYL + Viñedos de Nieva (DO Rueda) y NOTAS DE CATA: BLUE BRASIL DUO.  
 21:00 h. LA FLORESTA - Fiesta Solidaria AMREF. Cata "África" (Valtiendas) + Degustación de jamón ibérico + NOTAS DE CATA: FREETOWN SOUNDS.  
 22:00 h. LOS MELLIZOS (Carbonero el Mayor) - Cata Selección DO Ribera del Duero y Monólogo "JUAN SINDE II".

**SÁBADO 16 DE NOVIEMBRE**  
 19:00 h. SAN ILDEFONSO - PARADOR - Cata "Vinos con personalidad" y Monólogo "PATRI DE LA FUENTE Y GELE RODRIGO".  
 19:30 h. RTE. EL CORDERO - Cata "921 Pie Franco" (DO Rueda), "Románico" (D.O. Toro), "Almirez" (DO Toro) y NOTAS DE CATA: LUZÍA Y KELO.  
 20:30 h. PALACIO QUINTANAR - Cata Dominio de Tares (DO Bierzo) y NOTAS DE CATA: PAZ PAJARO TRIO.  
 21:15 h. PALACIO EPISCOPAL - Cata "Bodegas Herrero" (DO Rueda) y Monólogo "PATRI DE LA FUENTE Y GELE RODRIGO".  
 22:30 LAS SIRENAS - Cata "Navaltallar" (Valtiendas) y NOTAS DE CATA: LUZÍA Y KELO.

**DOMINGO 17 DE NOVIEMBRE**  
 20:00 h. SAN ANTONIO EL REAL - Cata "Mogar 2011" + "Mogar Vendimia Selección 2009" (DO Ribera del Duero) + "Shaya" (DO Rueda) y NOTAS DE CATA: TURNER TRIO.

**VENTA DE ENTRADAS: ANTICIPADA:** Centro de Recepción de Visitantes de Segovia (Pza. del Azoguejo, 1) y en [www.fundacioncajaruralsegovia.es](http://www.fundacioncajaruralsegovia.es).  
**TAQUILLA:** Media hora antes de cada evento en los correspondientes espacios de cata de cada municipio. **SOCIOS DE CAJAVIVA - CAJA RURAL:** ENTRADA LIBRE recogiendo invitaciones en el Área de Atención al Socio de Caja Rural en C/ Los Coches, 4 (CUPO LIMITADO).



CULTURA

## El Museo de Segovia explica las técnicas para analizar obras de arte

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Museo de Segovia continúa con su ciclo de conferencias culturales con el objetivo de difundir la riqueza patrimonial de la provincia de Segovia. En esta ocasión, la conferencia se centra en el tema 'Otras formas de observar el arte. El caso del Tríptico de la Última Cena'. La actividad tendrá lugar hoy a las 19.30 horas, en la Sala de Conferencias del centro cultural. La entrada es libre hasta completar aforo.

En la conferencia se realizará un recorrido por las diferentes técnicas de laboratorio usadas en el diagnóstico de obras de arte. Estos procedimientos científicos se llevan a cabo desde el Centro de Conservación y Restauración de Bienes Culturales de Castilla y León (CCRBC) con una experiencia de más de 25 años. Además, este centro apoya las intervenciones y estudios reali-

zados por otras instituciones como las Bibliotecas o los Museos de Castilla y León. Estas técnicas ofrecen una perspectiva diferente de las piezas analizadas, más allá del punto de vista iconográfico y artístico, que ayudan a aportar una nueva visión histórica de la obra.

La conferencia se apoyará en todo momento en el caso del 'Tríptico de la Última Cena' en donde se mostrarán los procedimientos empleados, los resultados y sus conclusiones. De esta forma se dará a conocer la aplicación de estas técnicas en un caso concreto, lo que brinda la oportunidad de acercarse a los visitantes uno de los aspectos menos conocidos de la conservación de nuestro patrimonio cultural.

La conferencia estará conducida por Mercedes Barrera, doctora en Ciencias Químicas; y por Alberto Plaza, fotógrafo. Ambos trabajan en el CCRBC.

MÚSICA E IGUALDAD

## Concierto benéfico de la Sinfónica Tierra de Segovia

La Banda Sinfónica Tierra de Segovia, 'BTS', ahondará en su faceta solidaria con la celebración de un concierto el próximo sábado, día 16 de noviembre en favor de la lucha contra la violencia de género. La actuación dará comienzo a las 20.00 horas y tendrá un precio de entrada de dos euros.

Con motivo de festividad de los músicos, coincidiendo con la onomástica de su patrona, Santa Cecilia, la BTS ha preparado un repertorio variado con el que sus integrantes desean llenar el auditorio del Conservatorio Profesional de Música de Se-

govia. La Banda Sinfónica Tierra de Segovia tiene como uno de sus principios aportar una dimensión social desde la perspectiva musical. Como consecuencia de este compromiso, en colaboración con el Conservatorio de Segovia, se ofrece este concierto cuya recaudación irá destinada a las actividades de la Ong APYFIM "Julia Useros". Esta asociación trabaja por la igualdad de oportunidades en todos los ámbitos, tanto públicos como privados, para que esa igualdad sea real y efectiva. En el concierto, que dirigirá Chema García Portela, estarán presentes obras de diferentes géneros musicales, entre los que no podían faltar la música española o piezas como El Señor de los Anillos de Johan de Meij.

▶ EL ALBERO



Manuel Escribano en hombros la tarde del 24 de agosto en La Granja. / EL ADELANTADO

## Nuevas convocatorias taurinas segovianas para noviembre

Para este mes, la Tertulia Taurina de Segovia y la gala de La Capea • La Tauromaquia ha sido declarada Patrimonio Cultural de España

PABLO PASTOR / SEGOVIA

La Tauromaquia ha sido declarada Patrimonio Cultural de España. Con esta nueva y fundamental ley, la Fiesta queda protegida de manera definitiva, de cara a las ingerencias de diferentes administraciones públicas y de ataques privados.

Tras el paso de la 245 Tertulia Taurina de Segovia y la gala taurina de La Fragua de San Ildefonso, se afrontan de manera inmediata nuevas convocatorias culturales y taurinas, ambas para la próxima semana. El jueves, día 21, la 246 tertulia taurina con el matador de toros jienense Alberto Lamelas como invitado especial y en cuyo almuerzo-coloquio estará el presidente de la Unión de Federaciones Taurinas, Jorge Fajardo y el apodado del torero, el empresario taurino Juan Bajo, a las tres de la tarde en mesón Patricia. Y dos días después, sábado 23, 8,30 de la noche en el salón de actos del Ayuntamiento de Carbonero el Mayor, la gala taurina de la peña "La Capea" con la entrega de galardones a los

destacados de la feria taurina del Bustar 2013, el novillero Miguel Angel León por la mejor faena a un novillo de La Ventana del Puerto y al novillo "Pitillito" de la misma ganadería lidiado en quinto lugar por el diestro Javier de Prado. Los galardones consisten en sendos óleos del pintor Lope Tablada.

Después, posiblemente el martes día 3 de diciembre, se convocará la anual gala taurina de mesón de Cándido para la entrega del XI trofeo "Mesonero Mayor de Castilla" que premia al torero segoviano más destacado en la temporada taurina 2013. Acaso, dadas las circunstancias, el trofeo se designe al colectivo de toreros segovianos hasta el momento presente como estandarte segoviano paseado por todo el mundo. En este orden se citan doce matadores de toros y otros tantos rejoneadores, más aquellos que sin haber nacido en tierra segoviana, se hicieron toreros en este ámbito. Se tiene en cuenta a novilleros pero la cita se expresa mayormente hacia los

enunciados en los respectivos escalafones de matadores de toros a pie a a caballo.

Y también se va a convocar una gala taurina en restaurante La Fragua de La Granja de San Ildefonso, con un cocido taurino, para entregar un trofeo al matador de toros sevillano Manuel Escribano como torero triunfador en el Real Sitio durante tres años consecutivos.

Por otra parte, la peña taurina "El Espontáneo" va a celebrar las dos convocatorias que tienen incidencia anual por estas fechas. La primera, el sábado, día 30 en restaurante Chafa de nuestra ciudad con un cocido y tras el almuerzo proyección comentada de una colección de vídeos taurinos de alto contenido emotivo y artístico sobre diversas figuras del toreo a cargo del director del grupo cultural Ansures, Miguel Angel Rodríguez. Y el domingo, 22 de diciembre a las 13 horas, misa por los difuntos de la peña en la iglesia de la Santísima Trinidad y a las tres de la tarde almuerzo de hermanamiento en restaurante Mínimos.



*El Palacio Episcopal*  
Disponibles diferentes salones con distintas capacidades con el mejor ambiente y servicio de  
**ALMUERZOS y CENAS DE EMPRESA**

**Infórmense**

Plaza de San Esteban, 13. SEGOVIA • Telfs. 921 46 17 00 - 921 46 30 01 • [www.palacioepiscopaldesegovia.com](http://www.palacioepiscopaldesegovia.com)  
[reservas@palacioepiscopaldesegovia.com](mailto:reservas@palacioepiscopaldesegovia.com)





### Homenaje en Vileguillo a Julio Pérez y José Ángel González.

La Asociación de Amigos del Camino de Santiago ha organizado un homenaje a Julio Pérez y José Ángel González Santín, "dos maravillosas personas que lucharon por sus sueños, y uno de ellos era promocionar el pueblo de Vileguillo". El homenaje comenzó con una marcha desde Coca (en la imagen) a Vileguillo, donde se celebró una misa. Acto seguido, en el albergue, tuvo lugar la lectura de un manifiesto y el descubrimiento de una placa en honor a los dos homenajeados. Por último, se presentó un audiovisual de Julio Pérez y José Ángel González en el Camino de Santiago. /

FOTO: EL ADELANTADO

## VALSECA

INFRAESTRUCTURAS



Vázquez visitó el cementerio municipal acompañado por varios miembros de la corporación. / EL ADELANTADO

# El cementerio municipal será ampliado con una subvención de la Diputación de Segovia

EL ADELANTADO / VALSECA  
Valseca ampliará su cementerio municipal gracias a una ayuda de 9.000 euros, incluida en el 'Plan de Obras Urgentes' del Área de Acción Territorial de la Diputación. Así se ha lo ha hecho saber su presidente, Francisco Vázquez, al alcalde del municipio, Julio César Agudo, durante una visita institucional realizada al mismo.

En los últimos años, la localidad ha recibido diversas ayudas de la Diputación para la actualización del sistema informático del Ayuntamiento y la renovación de la pavimentación de algunas calles y plazas, además, de acondicionar los caminos rurales en mal estado, gracias a los equipos propios de la Diputación.

En esta localidad también se desarrolla un taller para la prevención

de la violencia de género, dentro de la programación que lleva a cabo el Área de Asuntos Sociales y Deportes. Aunque también, sus habitantes participan en las Aulas de Manualidades, en los Planes de Intervención Comunitaria y en el Programa Activa, con el que se pretende dinamizar el tejido asociativo del municipio fomentando la participación social, y con ello, aumentar la calidad de los vecinos de Valseca.

En materia deportiva, este pueblo participa con un módulo poli-deportivo en las Escuelas Deportivas, con otro de aeróbic en el Deporte Social y cuenta con un circuito biosaludable de cinco apartados de gimnasia.

Como es habitual en la gran mayoría de los municipios, Valseca recibe al bibliobús una vez al mes.

En cumplimiento con lo establecido en el art. 96 de la Ley 4/2002, de 11 de abril de cooperativas de Castilla y León, se hace público que en la Asamblea General Ordinaria de la sociedad cooperativa de viviendas Vivitelef, S. Coop., celebrada el 11/11/2013, en Segovia, fue aprobado el balance final y el proyecto de distribución, que se publican para general conocimiento.

Segovia, a 12 de noviembre de 2012  
Fdo. Laura Fuentes Nieto (PRESIDENTE)

**VIVITELEF, S. COOP.**  
Balance final al 31 de marzo de 2013

<b>B) ACTIVO CORRIENTE</b>	
V. Periodificaciones .....	-1.780,00 €
VI. Bancos .....	4.263,43 €
<b>TOTAL ACTIVO .....</b>	<b>2.483,43 €</b>
<b>A) PATRIMONIO NETO</b>	
A-1) Fondos propios .....	2.483,43 €
Capital social .....	4.000,14 €
VII Resultado ejercicio .....	-1.516,71 €
<b>TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO .....</b>	<b>2.483,43 €</b>

**VIVITELEF, S. COOP.**  
Segovia, a 31 de marzo de 2013  
**PROYECTO DE DISTRIBUCIÓN**

Saldo Banco .....	4.263,43 €
Provisión de gastos .....	-1.780,00 €
<b>Saldo a devolver .....</b>	<b>2.483,43 €</b>
Capital Social .....	4.000,14 €
Pérdidas a soportar por los socios .....	-1.516,71 €

## PANORAMA

JUARROS DE RIOMOROS

### Juan José Martín, campeón provincial de caza menor con perro

EL ADELANTADO / BRUSELAS  
Juan José Martín Hernández se ha proclamado campeón provincial de caza con perro en el campeonato que se ha celebrado en Juarros de Riomoros.

Martín capturó una perdiz, un conejo y un pato. El segundo clasificado fue Adrián Puente Marcos, que abatió dos conejos y una liebre. Ambos representarán a Segovia en el torneo regional.



Martín, con su perro, y el juez que le acompañó en la prueba. / E.A.



Anuncio de la Demarcación de Carreteras del Estado en Castilla y León Oriental por la que se publica la aprobación provisional del estudio: "Estudio Informativo de viabilidad y anteproyectos de áreas de servicio de la autovía A-1 PP.KK. 95,8 al 236,0. Tramo: L.P. Madrid-Burgos". Clave: E-37-BU-3640. Provincias de Segovia y Burgos y se incoa el expediente de Información Pública de dicho estudio.

El Director General de Carreteras P.D. en el Subdirector General de Explotación y Gestión de Red (Orden FOM 1644/2012, de 23 de julio) con fecha 25 de abril de 2013 ha resuelto:

1. Aprobar técnicamente el estudio informativo de viabilidad de áreas de servicio de la autovía A-1, PP.KK. 95,8 al 236,0. Tramo: L.P. Madrid-Burgos. Clave: E-37-BU-3640. Provincias de Segovia y Burgos, proponiendo las áreas de servicio números 2, 6 y 9, situadas en los P.K. 113, 174 y 207,4 respectivamente.
2. Ordenar que por la Demarcación de Carreteras del Estado en Castilla y León Oriental, se someta el estudio informativo al trámite de información pública, de acuerdo con el artículo 10 de la Ley de Carreteras (25/1988, de 29 de julio) y el artículo 60 de su Reglamento (R.D. 1812/1994, de 2 de septiembre).

De acuerdo con lo ordenado en dicha Resolución se somete dicho Estudio Informativo a información pública durante un plazo de treinta (30) días hábiles, contados a partir del primer día hábil siguiente al de la fecha de publicación del anuncio en el Boletín Oficial del Estado.

La Información Pública se realizará mediante la publicación de los correspondientes anuncios en el Boletín Oficial del Estado, en los Boletines Oficiales de las provincias de Segovia y Burgos y en un diario de gran tirada de cada una de dichas provincias.

Igualmente se remitirá un ejemplar del Estudio Informativo a las Corporaciones Locales afectadas para su exposición al público.

La documentación del Estudio Informativo puede ser consultada en días y horas de oficina en la Demarcación de Carreteras del Estado en Castilla y León Oriental (Avda. del Cid, 52-54. 09071 - Burgos), en la Unidad de Carreteras de Segovia (Plaza de los Espejos, 6. 40001 - Segovia) y en los Ayuntamientos de Boceguillas, Aranda de Duero, Gumiel de Hizán, Fontoso, Lerma y Villalmanzo.

Durante el plazo expresado y en virtud de la legislación indicada podrán presentar en la citada Demarcación de Carreteras y en la Unidad de Carreteras de Segovia, por cualquier de los sistemas legalmente establecidos, las alegaciones y observaciones que estimen oportunas en relación con dicho Estudio Informativo.

Burgos, 30 de septiembre de 2013. — EL INGENIERO JEFE DE LA DEMARCACIÓN, Fdo: D. Juan Ignacio Diego Ruiz.



## EL ESPINAR

CULTURA

# El artista Klaus Staeck muestra sus carteles en el Ayuntamiento

Las obras, sobre la problemática ambiental de los países occidentales, se podrán contemplar del 18 al 29 de noviembre en la primera planta de la Casa Consistorial, en horario de mañana

EL ADELANTADO / EL ESPINAR

El 'Ciclo de Exposiciones Fotográficas Itinerantes' de la Junta de Castilla y León finaliza este cuarto trimestre en El Espinar con una muestra de carteles que se podrá visitar entre el 18 y el 29 de noviembre en la primera planta del Ayuntamiento de El Espinar de 9 a 14 horas de lunes a sábado.

Bajo el título "Nada está resuelto", esta exposición reúne 40 carteles sobre la problemática medioambiental en los países industrializados. El artista manifiesta a través de su obra su preocupación por asuntos como el cambio climático, la contaminación, el envenenamiento del planeta o los peligros derivados de la energía nuclear. En definitiva, una denuncia ante un Occidente industrializado que ha sacrificado muchos de los hábitats naturales tan necesarios para garantizar el futuro del planeta.

Klaus Staeck, actual presidente de la Academia de las Artes de Berlín —lleva en el cargo desde el año 2006—, nació en 1938 en Pulsnitz, cerca de Dresde, se crió en una ciudad industrial de la República Democrática Alemana, pero se mudó al oeste antes de la construcción del muro. Staeck estudió derecho, fue miembro del Partido Socialdemócrata Alemán, el SPD, durante sus años de juventud. En 1960 se inició en el diseño gráfico como una forma de expresar de manera visual su forma de ver el mundo y de denunciar aquello con lo que no estaba de acuerdo.



El Ayuntamiento de El Espinar acogerá la exposición del artista alemán Klaus Staeck. / PEDRO L. MERINO

Cerca de 300 carteles componen su obra principal hasta la fecha, en su mayoría fotomontajes muy críticos a menudo dirigidos contra los contenidos de la política de la CDU / CSU.

Este 'Ciclo de Exposiciones Itinerantes' ha sido organizado por la Junta de Castilla y León, en colaboración con los ayuntamientos de Carbonero el Mayor, Cantalejo, Palazuelos de Eresma y El Espinar, y pretende promocionar

a los artistas visuales, además de apoyar a los centros expositivos de Castilla y León mediante la colaboración, con las diferentes administraciones locales, facilitándoles una programación estable y de calidad.

A lo largo del presente ejercicio, el Ayuntamiento de El Espinar ha acogido diversas exposiciones incluidas en este ciclo, la mayoría de las cuales han recibido un alto número de visitantes,

ya que además de aquellos que acudían por interés hay que sumar otros ciudadanos que se topaban con una de estas exposiciones al ir al Ayuntamiento a realizar alguna gestión.

Ciudadano @delantado



Opina sobre el ciclo de exposiciones itinerantes en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## El Hogar de Personas Mayores celebra durante este mes su XL aniversario

EL ADELANTADO / EL ESPINAR

El Hogar de Personas Mayores ha organizado un completo programa de actividades para la próxima semana con motivo de la celebración de su XL aniversario. El 18 y el 20 a

las 18,00 horas, bingo. El 19, comida de hermandad, que dará comienzo a las 14,30 y para la cual será necesario inscribirse previamente. El mismo día, a las 19,00, se oficiará una misa en la iglesia de

San Eutropio por los compañeros fallecidos. El día 21 habrá baile. El 22, como broche final, a partir de las 18,00, todas las personas que lo deseen podrán disfrutar de la actuación del grupo "Saber Enveje-

cer" con el octavo certamen de poesías y canciones que este año se titula "No hay hogar sin alegría, ni alegría sin hogar". Además, del 24 al 30 se ha programado un viaje al balneario "Cuntis", en Pontevedra.

## EL ESPINAR, DE CERCA



JUAN JESÚS MARÍA

### Casi invierno

Después de varias semanas de temperaturas moderadas, nos anuncian un cambio de tiempo y este "veranillo" prolongado de San Miguel llega a su fin. Es hora de atizar las estufas y prepararnos para varios meses de frío.

En nuestro pueblo es algo habitual que en invierno haga frío, mucho frío. También es bonito pisar las hojas y andar por el monte, relaja y a la vez sugiere iniciativas para la próxima primavera.

No he podido estar pero, según me cuentan, el VIII Concurso de Tapas ha sido todo un éxito. Se han despachado unas 9.000 tapas, muchos han sido los visitantes y nuevamente los vecinos se han echado a la calle con el buen tiempo. El concurso de tapas supone un importante movimiento en la actividad de la hostelería del municipio que, en los tiempos que

### El Puntillo Canalla volverá a tocar este año en Emiratos Árabes Unidos

corren, ya es importante.

Por otra parte, el Teatro Auditorio Gonzalo Menéndez Pidal tiene programadas varias actuaciones; el 23 de noviembre la Banda de Música de El Espinar ofrecerá su concierto de Santa Cecilia; el 7 de diciembre el Ballet Español de Carmen Amaya; el día 14 destaca la actuación del humorista Berto Romero.

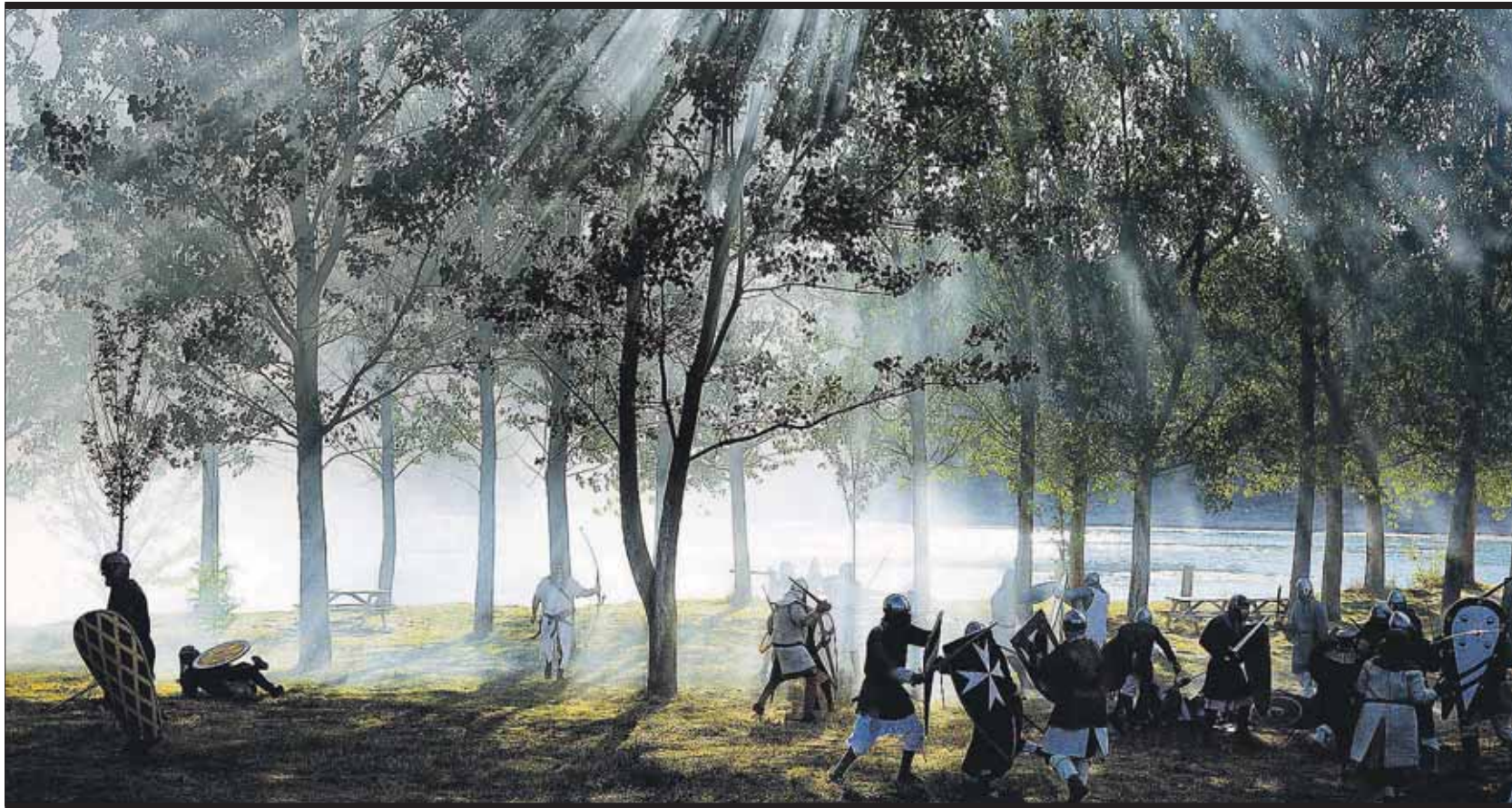
También sigue abierto el concurso de carteles de la Fiesta de Los Gabarreros y la organización ya ha dado los primeros pasos para celebrar la decimosexta edición y el XII Concurso fotográfico Villa de El Espinar. Hemos sabido en estos días que el próximo sábado 30 de noviembre la Federación de Centros de Iniciativas Turísticas de Castilla y León nos traerá a El Espinar la "Fiesta del Magosto". Vamos, que si la gente quiere no se aburrirá.

Por cierto, la banda espinarriega de "El Puntillo Canalla" volverá a tocar en los Emiratos Árabes Unidos en las celebraciones del "42 National Day Festivities", siendo por segundo año consecutivo el único grupo español invitado. Seguro que lo pasarán bien y dejarán el nombre de nuestro pueblo en lo más alto.

Nos vemos.

<p><b>EL RINCON DEL TUERTO DE PIRÓN</b> Bar - Restaurante</p>	<p>Plaza de las Caravas, 7 Telf. 921 49 62 35 CABAÑAS DE POLENDOS (Segovia)</p>	<p>Especialidad en Cocido, Rabo, Bacalao Postres Caseros</p>
	<p>Cerramos los lunes por descanso</p>	
<p><b>MENÚ Nº 3</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Ración Patatas Importancia Rellenas de Jamón</li> <li>1 Ración de Chorizo de la Olla</li> <li>1 Ración de Morritos de Cerdo Guisados con Setas</li> <li>1 Lomo de Vaca Troceado (600 g.)</li> <li>1 Ensalada Corriente</li> <li>1 Bandeja de Patatas (Fritas o Panadera)</li> </ul> <p>los 6 platos 45,00€</p>	<p><b>MENÚ Nº 4</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Parrillada de Verduras</li> <li>1 Ración de Croquetas Caseras de Jamón</li> <li>1/4 kl. de Gambas a la Plancha</li> <li>1 Ración de Cecina de León</li> <li>1 Ensalada Dulce de Bacalao</li> <li>1 Lomo de Vaca Troceado (600 gr.)</li> </ul> <p>los 6 platos 75,00€</p>	





**Fotografía ganadora.**

Una fotografía de Mario Antón Lobo sobre la Feria Medieval que se celebra en Maderuelo ha sido la ganadora del III Concurso de Fotografía turística 'Eventos en la Provincia de Segovia', convocado por el Patronato de Turismo. La instantánea premiada lleva por título 'Maderuelo siglo XII' y podrá ser utilizada por el Patronato para la promoción de Segovia tanto en folletos como en ferias de turismo, etc. Fue elegida entre las presentadas al certamen por un jurado integrado por los profesionales de fotografía Sergio Misis, Antonio Tannarro y Juan Martín, además de por el diputado de Turismo José Carlos Monsalve y la gerente del Patronato, Sofía Collazo.

**NIEVA**

ADMINISTRACIÓN LOCAL

**El delegado de la Junta informó de la nueva Ley de Ordenación del Territorio**

López-Escobar mantuvo un nuevo encuentro con alcaldes de la zona de la campiña a la que asistieron 27 responsables municipales de los 36 ayuntamientos convocados

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
El delegado territorial de la Junta en Segovia, Javier López-Escobar, continuó en la tarde del martes en Nieva la serie de reuniones que está manteniendo con los responsables de los municipios de menos de 20.000 habitantes de la provincia, para explicar la Ley de Ordenación, Servicios y Gobierno del Territorio. Además, el viceportavoz del grupo Popular en las Cortes de Castilla y León y ponente de la Ley, Juan José Sanz Vitorio, participó en la reunión para exponer los aspectos más relevantes del nuevo texto normativo.

Al encuentro acudieron 27 responsables municipales de 36 ayuntamientos convocados de la zona de la campiña segoviana. En concreto, se convocó a la reunión a los municipios de: Aldeanueva del Codonal, Aldehuela del Codonal, Anaya, Añe, Armuña, Bercial, Bernardos, Coca, Codorniz, Domingo García, Donhierro, Fuente de Santa



El delegado territorial y Juan José Sanz Vitorio, junto a la alcaldesa de Nieva, en el acto celebrado el martes. / EL ADELANTADO

Cruz, Juarros de Voltoya, Labajos, Lastras del Pozo, Marazoleja, Marazuela, Martín Muñoz de la Dehesa, Martín Muñoz de las Posadas, Marugán, Melque de Cercos, Migueláñez, Montejo de Arévalo, Monterrubio, Muñozpedro, Nava de la Asunción, Navas de Oro, Nieva, Ortigosa de Pestaño, Rapariegos, San Cristóbal de la Vega, Sangarcía, Santa María la Real de Nieva, Santiuste de San Juan Bautista, Tolocirio, Villeguillo.

Los objetivos de la nueva normativa son, según los responsables del PP, mejorar la cohesión territorial de la Comunidad, impulsar una mayor cercanía en la prestación de servicios y garantizar el acceso de todos los ciudadanos a los servicios públicos en condiciones de igualdad, con independencia del lugar de su residencia. Para ello se avanza en la "territorialización" con la definición de las "unidades básicas de ordenación y servicios", resultado de la zonificación del territorio. La Ley también se ocupa de la prestación de servicios por las entidades locales mediante la potenciación de las mancomunidades voluntarias.

**Ciudadano @delantado**



Opina sobre las novedades que plantea la ley en los pueblos:  
[www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

**NOVIEMBRE 2013**

**MENÚ BUSCASETAS**

**Aperitivos al centro de la Mesa:**

- Tartaletas de Hongos "Boletus Edulis"
- Paté de Setas de Cardo en tostas

**Menú**

- Patatas Guisadas con Níscalos
- Bacalao a la importancia con salteado de Setas
- Tacos de Buey con Juliana de Hongos a la Crema

Tulipa de Helado de Cookies & Cream

Café e Infusiones Pettit Four

De Nuestra Bodega

- Vino Tinto
- Agua Mineral,

PRECIO POR PERSONA: 44.00 EUROS (IVA INCLUIDO 10%)

**P** Parking privado gratuito para clientes

**LOS ARCOS**

\*\*\*\*

Pº Ezequiel González, 26  
40002 Segovia  
Tel.: 921 43 74 62  
[www.hotellosarcos.com](http://www.hotellosarcos.com)



## CUÉLLAR

TURISMO

# Turismo presentará en la feria Intur las nuevas rutas y la señalización

Los atriles informativos están siendo instalados en los 36 monumentos incluidos en las seis rutas diseñadas y se presentarán junto a dos folletos informativos de las mismas

• La Concejalía de Turismo presentará la próxima semana en la Feria de Turismo de Interior de Valladolid seis nuevas rutas por el municipio y la nueva señalética instalada en los monumentos.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR

La Concejalía de Turismo presentará en la Feria de Turismo de Interior, Intur, dos nuevos elementos turísticos que pondrá en marcha gracias a las ayudas concedidas por el Leadercal que gestiona Honorse Tierra de Pinare. La villa acudirá a este certamen, que tendrá lugar en Valladolid del 21 al 24 de noviembre, de la mano del Patronato Provincial de Turismo.

La primera de ellas será la puesta en marcha de seis rutas por el conjunto histórico del municipio: La Ciudadela, La Ciudad Medieval, Los Arrabales, El Mudéjar, y Las Lizas y puertas de la muralla y Ciudadela. Las seis rutas incluirán la nueva señalización que abarcará 36 monumentos. Las nuevas señales contarán con una descripción genérica de cada monumento, con nociones de su historia e información sobre la ruta a la que pertenece. Además las rutas se recogerán en un folleto que Turismo presentará también en Intur y en el que se incluye informa-



Atril informativo instalado junto a la iglesia de San Pedro del municipio. / GABRIEL GÓMEZ

ción sobre esas rutas que se reflejan en un mapa del municipio.

Las señales contarán con dos códigos QR, el primero que conducirá a un espacio en el que se ampliará la información sobre cada monumento y el segundo permitirá recorrer su interior a través de un microvídeo de 20 segundos.

Turismo presentará un segundo folleto acompañado de carteles con el que promocionará específicamente la ruta mudéjar por el municipio y su comarca por ser la

**Dos nuevos folletos promocionarán las rutas y uno se centrará en la del Mudéjar**

más importante. En la presentación de estos re-

cursos la Concejalía contará con la presencia de los actores responsables del espectáculo teatralizado del Castillo y queda por cerrar si se promocionará también ala villa con otras degustaciones o exhibiciones.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la participación de la villa en la Feria Intur en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## El Ayuntamiento comienza la instalación de la iluminación navideña

N.P. / CUÉLLAR

El Ayuntamiento de la villa ha comenzado esta semana a instalar la iluminación navideña en las calles del municipio. Las luminarias son el prelude de la llegada de las próximas fiestas y su encendido tendrá lugar el próximo mes de diciembre.

Como novedad este año la Concejalía de Cultura editará una revista, similar a la de la progra-

mación de verano y festiva, con todas las actividades que desde la Concejalía y otros colectivos se han organizado para esas fechas en los diferentes espacios municipales. La publicación saldrá a la luz el próximo mes de diciembre y será distribuída en los hogares de los cuellaranos para que todos puedan participar en las actividades organizadas durante las fiestas y vacaciones navideñas.



Operarios municipales instalando las luminarias en la calle Ávila. / GABRIEL GÓMEZ

CUÉLLAR, DE CERCA



JESÚS ELOY GARCÍA

*Nadie es poeta en su tierra*

Esto es precisamente lo que he pensado cuando me he acercado a la poesía de Alfonsa de la Torre, con la idea de hacer una "Presentación" para el Instituto. Me ha sorprendido y me ha roto esquemas y prejuicios. Como cuellarano, sabía que Alfonsa de la Torre era una persona rara, que vivía en medio del pinar, apartada voluntariamente de todo contacto mundano, huida de toda relación con su pueblo.

Conocía poco de sus escritos, unas poesías pseudo místicas de flores y pajarillos. Los versos de una mujer encerrada en su torre de marfil, alejada de todo lo humano, en el tiempo y en el espacio. En los duros años 50, cuando ella escribía de florecillas, también escribían Blas de Otero, José Hierro o León Felipe, pegados a la realidad de la posguerra. Luego he leído que mantuvo correspondencia con muchos de ellos. Así eran mis prejuicios.

Me he encontrado con unos poemas maravillosos, modernos, de una actualidad sorprendente. Son música para el oído y metáforas para el corazón, con el poso de quien ha vivido, impensables en alguien que vive apartada en "sola soledad". Algunos no me dicen nada, pero siempre son musicales, como duendes por el pinar. Otros muchos están dedicados a mujeres, santas o vírgenes que lucharon y sufrieron por el hecho de ser mujeres, desde la muchacha Sofía, asesinada en La Corredera en 1935, hasta la Reina del Irán.

Con el paso del tiempo, se borrará su historia personal y permanecerá la calidad de su poesía. Sólo hay una cosa que no la perdono: que no dejara a su pueblo su rica biblioteca, libros, cartas, escritos no publicados...aún sabiendo que todo iría a parar a su hermano, un patán de pueblo, que lo vendería sin pudor. Una pena. Hoy sería mucho mejor conocida y recordada. Nadie es poeta en su tierra. De momento "Alfonsa de la Torre" ya está colgada en Youtube.



Agencia Funeraria  
Santa Teresa & La Purísima



NUEVO TANATORIO EN CUÉLLAR

· 4 Salas de Velatorio. · Gran Aparcamiento.  
· Amplio Hall y Cafetería. · Atención y servicio permanente 24H.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324  
921 140 816  
921 140 327



Con **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

# HAZTE MILLONARIO

**400.000€**  
pueden ser tuyos

Apuestas del Estado

# SORTEAMOS (\*)

## 50

décimos de lotería de Navidad

envía **ADELANTADO LOTERIA** al 27775 o recorta el cupón de esta página

## y 50

décimos de lotería del Niño

envía **ADELANTADO LOTERIANINO** al 27775 o recorta el cupón de esta página

(\*) 25 décimos por sorteo de cupón y 25 décimos por sorteo de SMS para cada uno de los sorteos de la Lotería Nacional (Navidad y Niño)

DE VENTA EN:  
**ADMINISTRACIÓN Nº 7**  
C/ Gob. Fer. Jiménez nº 5 (Segovia)

ENTIDAD COLABORADORA

## A alcuadrado

### TALLER Mecánico

Horario: de lunes a viernes de 9 a 20 h. Sábados de 9 a 13 h.  
TLF: 921 420 796 - 645 177 391

# Mano de Obra 25,50 €+ IVA

Ven a conocernos y con cada factura podrás conseguir

## ¡¡CAMBIOS DE ACEITE, REVISIONES Y HASTA 4 NEUMÁTICOS!!

Bases de la Promoción en nuestras instalaciones

Recorta el cupón y envíalo por correo con la REF. LOTERÍA o entréguelo en las oficinas de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, C/ Morillo nº7, 40001 Segovia hasta el día 12/12/2013 en horario de lunes a viernes de 9 a 14 h y de 17 a 19h.

El Adelantado de Segovia publicará el nombre de los agraciados desde el 15 de diciembre de 2013. No podrá corresponder a un mismo participante más de un décimo de lotería. El agraciado deberá recoger el documento que le acredita como titular de ese décimo en las oficinas de El Adelantado en C/ Morillo 7, los días 16 al 20 de diciembre de 2013 en horario de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas, previa presentación del DNI o por mediante terceras personas con una autorización firmada reflejando el DNI de quien recoge. En caso de no recogida de este documento en los plazos y horarios estipulado se entenderá que se renuncia expresamente al premio y pierde sus derechos sobre el mismo. El décimo estará depositado en Caja Rural de Segovia y en caso de premio se cobrará exclusivamente a través de una cuenta de esta entidad. No está permitida la participación en esta promoción a los empleados de El Adelantado de Segovia S.L. o con relación laboral con alguna de sus sociedades, ni de sus familiares de primer grado.

En cumplimiento con lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, se le informa de que los datos personales facilitados por usted en el presente "cupón de participación de sorteo" serán susceptibles de tratamiento, estrictamente confidencial, con la finalidad de incluirle en el sorteo, así como de ser incorporados a un fichero cuyo responsable es EL ADELANTADO DE SEGOVIA S.L. (con domicilio en C/ del Morillo nº7, 40001 Segovia). El remitente autoriza, expresamente, el tratamiento y, en su caso, cesión de los mismos, con la finalidad anteriormente reseñada, a cualquiera de las siguientes sociedades: Grupo de Comunicación Promecal, S.L., que con EL ADELANTADO DE SEGOVIA forman un grupo de sociedades en los términos previstos en la legislación vigente.  Adicionalmente, le informamos de que, salvo que manifieste su oposición marcando la casilla adjunta, otorga su consentimiento a que sus datos sean utilizados en la finalidad de proporcionarle aquella información publicitaria o comercial que consideremos de su interés. Por último, se le informa de que tiene el derecho de ejercer por escrito, mediante carta dirigida a la dirección anteriormente indicada, los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición de sus datos personales

Nombre .....

Dirección .....

Teléfono ..... D.N.I.....

### COLABORADORES



## AL ATAQUE

«Bienvenido a Castilla y León» ■ El portavoz del PP, Carlos Fernández Carriedo, comenzó su intervención al ataque con un reproche a su homólogo socialista, Óscar López, por no haber asistido a ninguna de las comisiones de los presupuestos. «Bienvenido a Castilla y León», le dijo tratando de evidenciar su alejamiento del territorio a lo que el socialista le replicó que Rajoy u otros portavoces no lo hacían cuando estaban en la oposición.

## COMPARACIONES

Lecciones a Noruega ■ El cara a cara entre Fernández Carriedo y López tuvo algunos momentos cargados de ironía como cuando el socialista, en referencia a algunos titulares de prensa donde se destacaba que Noruega se fijaba en el modelo social de Castilla y León, dijo que al país nórdico se podían dar lecciones justas de bienestar social. Carriedo sacó pecho y destacó que en el Informe PISA la comunidad gana por 11 puntos.

► DEBATE DE LOS PRESUPUESTOS

# El PP desoye la petición de López de fijar un suelo de gasto social en el Estatuto

«Ya está garantizado». Fernández Carriedo destaca que las consejerías de Sanidad, Educación y Familia han ganado peso y destaca que la última reforma estatutaria ya blindó nuevos servicios sociales para argumentar el rechazo de la propuesta socialista

PABLO ÁLVAREZ / VALLADOLID

Después de un mes de comparencias y discusiones, los presupuestos de la Comunidad para 2014 llegaban ya muy trabajados hasta el Pleno de las Cortes con las posiciones de cada partido más que clara. Para el PP se trata de las únicas cuentas posibles para estos momentos y para la oposición evidencian los recortes y la deuda. El debate, pues, era de manual hasta que el portavoz socialista, Óscar López, lanzó el guante a los populares y al presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera: una reforma del Estatuto de Autonomía para blindar un suelo de gasto social que garantice el mínimo exigible para financiar las políticas sanitarias, educativas, los servicios sociales y el fomento del empleo.

López argumentó la oportunidad de la propuesta en que la Junta «juega a presumir que lleva la contraria a Rajoy, aunque luego aplica todos sus recortes; y somos una tierra de acuerdos, pues propongo uno, reformar el estatuto para establecer un suelo de gasto social en Castilla y León». Y desarrolló la iniciativa: que no baje del 12 por ciento del Producto Interior Bruto de la Comunidad, lo que supondría para los parámetros actuales 6.800 millones de euros.

**80 POR CIENTO.** Pero por más que trató de convencer al Partido Popular, el guante lanzado se quedó en el suelo sin recoger. «Este Gobierno destina, con un presupuesto similar al de hace diez años, 1.150 millones de euros más a Educación, Sanidad y Servicios Sociales. Esto es un compromiso con el gasto social. El verdadero suelo es que el 80 por ciento del gasto de las consejerías van a Educación, Sanidad y Familia», defendió el portavoz del PP, Carlos Fernández Carriedo, en su primera



Bancada socialista, en pie, aplaude la intervención de Óscar López, al fondo. / ICAL

[ ]

**Óscar López**

Portavoz del PSOE

«El suelo de gasto social en el Estatuto nos obligará a todos, dentro, pero también nos blindará de los ataques que lleguen de fuera»

[ ]

**Carlos Fernández Carriedo**

Portavoz PP

«La reforma del Estatuto de Autonomía de 2007 ha sido el mayor blindaje del modelo social, con nuevos derechos ciudadanos»



Felicitaciones de los procuradores del PP a la consejera Pilar del Olmo. / LETICIA PÉREZ (ICAL)

intervención. Posteriormente, recordó que el estatuto de Castilla y León se reformó en 2007 y en él ya se incluyeron nuevos derechos sociales, la renta garantizada de ciudadanía, por ejemplo. «Ha sido el mayor blindaje del modelo social de la Comunidad al ampliar los derechos de los ciudadanos, algunos reconocidos en leyes ya aprobadas. Es una reforma pensada para las personas. ¡Qué mayor blindaje para los servicios públicos!», aseveró.

El popular consideró que «no tiene sentido meter en un lío» a la Comunidad y a España para dar una respuesta a Cataluña con un modelo federal asimétrico y «salvar a un partido», en referencia a cuestiones internas de este partido. «No le he escuchado una posición en contra del federalismo asimétrico», afirmó. «Frente a una propuesta seria, he oído un mitin del PP», replicó López, que lamentó que no fuera el presidente Herrera quien subiera a la tribuna,

a quien volvió a pedir un «debate sosegado», sobre fiscalidad.

El PSOE ya llevaba tiempo trabajando en la propuesta de garantizar por ley el gasto social de la Comunidad. De hecho, ya aparecía recogida en la Conferencia Política y se expuso en un debate en el que intervino la propia viceportavoz en las Cortes, Ana Redondo.

Además, hace dos semanas se planteó en un encuentro entre la Ejecutiva regional socialista y la de UGT, donde el propio Julio Villarubia también recogió la propuesta expresada por Agustín Prieto. Así lo recordó el propio López: «es un clamor de los agentes sociales», dijo, si bien la diferencia es que ayer López apostó por elevarlo a rango estatutario. «Nos obliga a todos dentro pero también nos blindará de los ataques que puedan llegar desde fuera», insistió el portavoz socialista, quien criticó el recorte de 1.800 millones de euros en gasto social en los dos últimos años.



## DEBATE GUANTE BLANCO

**Flexibilidad con los tiempos** ■ El debate de las enmiendas a la totalidad de los Presupuestos de la Junta se desarrolló con juego limpio. La presidenta de las Cortes, Josefa García Cirac, apenas tuvo que intervenir, simplemente para dar palabras. Los portavoces en general se ajustaron a los tiempos de debate y en los casos en los que se superaron, la presidenta fue flexible con el cronómetro. La media hora de exposición por grupo (el mixto la tuvo que dividir en dos) parecía un tiempo suficiente para explicarse en detalles.



## SIN ALTERNATIVAS

**«Un presupuesto alternativo no lo hace ni usted»** ■ La consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, así como los portavoces populares Carlos Fernández Carriedo y Salvador Cruz reprocharon a los grupos de la oposición que no presentasen un presupuesto alternativo y se limitasen a presentar enmiendas a la totalidad. El portavoz de UPL, Alejandro Valderas, no se aguantó la respuesta y les replicó que «ni siquiera el Grupo Popular sería capaz de presentar una alternativa porque es muy difícil y se necesitan datos que sólo la Dirección General de Presupuestos tiene»

# Del Olmo cree que la reforma fiscal debe eliminar la «desleal competencia» entre territorios

Las cuentas pasan el primer examen como única alternativa para el Partido Popular y con la denuncia de la oposición de «más recortes»

P. A. / VALLADOLID

La próxima reforma del modelo de financiación se coló en el debate de las enmiendas a la totalidad de los Presupuestos de la Junta celebrado ayer en las Cortes. La propia consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, fue la más crítica con el actual modelo e instó a acelerar los cambios del sistema para mejorar su eficiencia y simplificarlo. «También para evitar que la corresponsabilidad fiscal de las administraciones públicas se convierta como ha ocurrido últimamente, en competencia fiscal desleal entre administraciones y territorios», aseguró en referencia al debate abierto sobre subidas y bajadas de impuestos y la utilización de la financiación para aplacar debates soberanistas.

Del Olmo defendió las cuentas como «una garantía para el acceso de los ciudadanos a los servicios públicos y más trabajo, mejorando las posibilidades de encontrar empleo en Castilla y León», indicó.

Visión contraria a la del PSOE, cuyo portavoz, Óscar López, trató de desmontar que el presupuesto sea social con cifras de recortes acumuladas en estos tres años de legislatura, de la que sentenció que es la de «más paro, más recortes y más deuda», y planteó su propues-



Carlos Fernández Carriedo.



José María González.

ta fiscal alternativa, si bien no explicó lo que se recaudaría con ella.

El Grupo Mixto dividió el tiempo en dos intervenciones. El primero en el turno de palabra fue el procurador de Izquierda Unida, José María González, quien puso sobre la mesa la propuesta de «declarar la imposibilidad técnica de hacer frente a la deuda e ir a una quita inmediata, para salir del pozo apocalíptico en el que nos hallamos». O lo que es lo mismo, decir a los bancos que no se les devuelve una parte del dinero prestado.

Por su parte, el procurador de UPL, Alejandro Valderas, destacó la necesidad de devolver las cuentas a la Junta porque no son «útiles» y «no van a servir para salir de la crisis», ni contribuyen a la creación de empleo. A su juicio, la actividad económica en Castilla y León está «bajo cero», las infraestructuras están «paralizadas» y con ellas se podría generar empleo, subrayó.

Por su parte, el portavoz de Hacienda del Grupo Parlamentario Popular, Salvador Cruz, negó las afirmaciones de González y señaló que las enmiendas a la totalidad están «poco trabajadas, son de trámite, carentes de rigor, de análisis y de alternativa real» y basadas en una «crítica destructiva», informa Ical.



## EL CURIOSO IMPERTINENTE

Ernesto Escapa

### De Úbeda a los fiordos

Los debates presupuestarios suelen traer algunos de los momentos más vistosos de la actividad un tanto pusilánime de nuestras Cortes. Y no en su pico más solemne, sino en los márgenes de una tramitación pausada al ritmo de las grandes celebraciones. Como la aritmética parlamentaria no deja hueco a la intriga por el resultado, esa seguridad estimula el despliegue de otras tentativas. Al fin y al cabo, cada cual atiende a su juego y trata de cumplir su papel de la forma más decorosa. Ayer tocaba el descarte de las enmiendas a la totalidad de los proyectos de Ley de Presupuestos para 2014 y de Medidas Tributarias y de reestructuración del sector público autonómico.

Este último arreglo del sector público consiste en dar un nuevo meneo a los parques tecnológicos y empresariales de la ADE y volver a jugar con la gestión,

siempre precaria, de los asuntos juveniles. El primer gobierno de la Junta creó en 1984 la Agencia de Servicios a la Juventud, que suprimió Aznar en 1987, después de convocar la Olimpiada Juvenil. Luego, en 2006, el gobierno Herrera recreó el organismo autónomo, entonces llamado Instituto de la Juventud, que ahora se extingue. Todos estos vaivenes resultan puramente nominales, pues tanto el presupuesto como los medios humanos y materiales siguen siendo prácticamente los mismos. Los efectos del capricho los va a sufrir, sobre todo, como ya ocurrió la otra vez, la red de instalaciones juveniles desplegadas por la Comunidad.

El punto fuerte de la sesión era el debate de los rechazos al presupuesto, que puso en marcha la consejera Pilar del Olmo con una intervención diáfana y transparente, en la que sólo se permitió un pellizco a la oposición por las continuas demandas de incremento presupuestario, para distraer los sofocos con la deuda. Resulta que no fuimos al Fondo de Liquidez Autonómica, porque ese recurso enturbiaba nuestra solven-

cia, y aquel alarde nos ha cargado la cuenta de intereses con un sobrecoste de casi setenta millones. Porque al final se ha podido comprobar que la hucha de Montoro es menos gravosa que los prestamistas. El relato de la consejera trazó un dibujo de coyuntura que facilita el entendimiento de las estrecheces que nos esperan, más livianas que las superadas.

Fijado el marco, llegó el turno de los portavoces, que mostraron su manejo con soltura y destreza de los recursos parlamentarios. Óscar López focalizó su discurso en el sumidero de la deuda, cuyos pagos la convierten en la tercera consejería de la Junta, sólo por detrás de Sanidad y Educación. Como colofón, propuso un pacto de reforma del Estatuto para establecer un suelo social que no pueda romper ningún gobierno. El popular Carriedo volvió por los cerros de Úbeda, echando mano otra vez de la comparación con Andalucía. Pero en la réplica López le invitó a mirar a Noruega. Los turnos compartidos del grupo mixto agotaron el horario de una mañana declinante.



## ► 'DOCTRINA PAROT'

## El 'violador del ascensor' podría salir de Alcalá-Meco en los próximos días

ICAL / BURGOS

La Audiencia provincial burgalesa, con sede en el Palacio de Justicia del Tribunal Superior Justicia de Castilla y León, se encuentra a la espera de conocer el informe que la Fiscalía de Burgos va a presentar sobre la nueva liquidación de condena de Pedro Luis Gallego, 'el violador del ascensor'. La misma ha sido elaborada ya por la cárcel madrileña de Alcalá-Meco, por lo que la excarcelación podría ser resuelta en los próximos días, según informaron fuentes judiciales.

Puesto en conocimiento lo que alega la acusación particular, en unos días se dará a conocer la situación de un preso condenado, entre otros delitos, por la muerte de la burgalesa Marta Obregón.

Los responsables de la Audiencia Provincial de Burgos se reunieron ayer para analizar este asunto. Tras conocer lo acordado por el Tribunal Supremo sobre quién y cómo aplicar la sentencia de Estrasburgo a los presos afectados por la conocida como 'Doctrina Parot', los magistrados de la Sala de lo Penal de la Audiencia de Burgos deliberarán y resolverán en los próximos días la puesta en libertad del conocido como 'violador del ascensor'.

**INFORME.** La Fiscalía Provincial de Burgos remitió hace unos días un informe a la Audiencia Provincial en el que solicita al centro penitenciario de Teixero (Coruña) que fije de nuevo la fecha de salida del preso Pedro Luis Gallego, que con la aplicación de la doctrina Parot no abandonaría la cárcel hasta el año 2022. Esta actuación del fiscal, motivado por la petición de puesta en libertad de Gallego, se produce sin perjuicio de la decisión que pueda adoptar en los próximos días el Tribunal Supremo.

ICAL / VALLADOLID

La Consejería de Sanidad ya ha puesto en marcha el programa de detección precoz del cáncer colorrectal que irá destinado a unas 130.000 personas de entre 65 y 69 años, aunque la intención de la Junta es ampliar las pruebas, de forma progresiva, a toda la población diana con edades comprendidas entre los 50 y los 69, hasta alcanzar un total de 613.000 individuos, durante los próximos cuatro años.

La Gerencia Regional de Salud ha comenzado a enviar cartas personalizadas y un folleto informativo a las primeras 2.000 personas susceptibles de participar en este cribado poblacional, que se completará con la labor que realizarán los profesionales de los centros de salud que informarán sobre el test de sangre oculta en heces. Se trata de la primera prueba para descartar un posible tumor puesto que si el resultado es positivo habrá que realizar una colonoscopia. En los casos de los análisis negativos, la prueba se repetirá a los dos años.

El consejero de Sanidad, Antonio María Sáez Aguado, apuntó que el objetivo es incorporar cada tramo de edad (50-54 años, 55-59, 60-64 y 65-69 años) en cada ejercicio, aunque todo dependerá de los resultados obtenidos y de los presupuestos disponibles. No en vano, reconoció que el test de cribado en heces tiene un coste estimado de 3,96 euros (sin incluir el trabajo del laboratorio) mientras que la segunda fase, colonoscopia y análisis patológico, aumenta hasta los 404 euros. También habrá que valorar la disponibilidad de colonoscopios y de las plantillas de los servicios de Digestivo.

El presidente regional de la Asociación Española Contra el Cáncer, Jesús Fernández, agradeció la sensibilidad de la Junta para la puesta en marcha de este programa en Castilla y León y prometió al consejero sensibilizar con campañas a la población sobre la importancia de someterse a estas pruebas para la detección del cáncer colorrectal. Además, se mostró esperanzado en acelerar el ritmo de incorporación de las edades con la mejora de la situación económica. La detección precoz es fundamental porque la gravedad del cáncer de colon depende del momento del diagnóstico y cuando aparecen los síntomas ya tiene una larga evolución, con un peor tratamiento.

Las estimaciones pasan por lograr una reducción del 16 por cien-



Imagen de la presentación del programa de prevención del cáncer colorrectal. / ICAL

## La Junta prevé que 113.000 personas se hagan pruebas de cáncer colorrectal

El objetivo de Sanidad es cubrir toda la población diana de entre 50 y 69 años, que suma 613.000 individuos, en los próximos cuatro años

to de la mortalidad en los grupos de cribado y entre el 17 y el 20 por ciento en la incidencia de este tipo de tumores. El cáncer colorrectal es la segunda causa de muerte por procesos oncológicos tanto en mujeres como en hombres, con el agravante de que el número de casos detectados está aumentando en los países desarrollados. Es una enfermedad que generalmente comienza con un pólipo, por lo que una extirpación de los adenomas a tiempo es la forma de frenar su avance a otros órganos.

**CARTERA BÁSICA.** El plan de cribado precoz del cáncer colorrectal fue aprobado por el Consejo Interterritorial del Sistema Nacional de Salud para formar parte de la Cartera Básica de Servicios. Hasta el momento, Castilla y León reali-

La Gerencia de Salud ha enviado cartas y un folleto informativo a las primeras 2.000 personas

zaba las pruebas a las personas con antecedentes familiares y que tenían predisposición hereditaria a padecer esta dolencia. Luego, en el año 2010, se puso en marcha como una experiencia piloto en la zona de influencia de Medina del Campo, que a partir del ejercicio de 2011 se amplió al área de salud de Soria.

En este tiempo, el Hospital de Medina realizó cerca de 6.000 tests de sangre oculta en heces, de los que un 6,9 por ciento dio positivo. De esos 403 casos positivos, más de la mitad de los pacientes tuvo lesiones precancerosas que obligó a un tratamiento o una intervención quirúrgica. En el caso de la provincia de Soria, hubo un porcentaje similar de pruebas aunque con menos enfermos (36,9 por ciento).

## «Habrá primarias, la duda es saber con cuántos candidatos»

SPC / VALLADOLID

El portavoz socialista en las Cortes y también secretario de Organización del PSOE, Óscar López, aseguró ayer, durante una entrevista en RTVCyL, que en Castilla y León se abrirá el proceso de primarias para la elección al candidato a la Presidencia de la Junta en la cita de 2015, pero añadió que no sabe «cuántos candidatos habrá». Ante la afirmación de Julio Villarrubia, secretario general del PSCyL, de

que se debe hacer por consenso, afirmó que «responda quien lo ha dicho», en relación a lo que eso supone.

Lo que sí destacó es que el candidato del PSCyL se elegirá por los militantes y el del PP, sí Herrera no sigue, «a dedo». López, que reiteró que «pocas cosas» le motivan más que ver el cambio político en Castilla y León, consideró, ante la pregunta de sí el PSCyL ha salido reforzado de la Conferencia Política

del pasado fin de semana, que ha visto recogidas sus propuestas de minería y reforma local.

**HOY, EMPRESARIOS.** Por otra parte, el director de informativos de RTVCyL, Eduardo Gordaliza, entrevistará hoy a dos de los principales empresarios de la región, José Ignacio Sánchez Galán, presidente de Iberdrola, y José Vicente de los Mozos, presidente de Renault España.



López, en una imagen de archivo durante una entrevista en RTVCyL. / ICAL





## EL DETALLE

**Los pescadores, entre la indiferencia y la indignación** ■ Al contrario que los políticos, que apenas tardaron unos minutos en opinar sobre la sentencia, aquellos que sufrieron en primera persona las consecuencias del desastre del *Prestige*, los pescadores, apenas reaccionaron al fallo judicial. En pueblos como Santa Mariña, donde aún queda *chapapote* sobre las rocas, los propios marineros reconocieron ayer no haber seguido apenas el proceso, puesto que, según aseguraron, «no va a cambiar nada el día a día del mar». Mientras, el patrón mayor de la cofradía de pescadores de Muxía, Daniel Castro, señaló que la resolución llega «tarde y mal».

'CASO PRESTIGE'

LA AUDIENCIA PROVINCIAL DE LA CORUÑA DICTA SENTENCIA

# La mayor catástrofe ecológica de España se cierra sin culpables

**Responsabilidad penal.** La Justicia absuelve al capitán del petrolero, al jefe de máquinas y al exdirector general de la Marina

**Sin indemnizaciones.** El fallo no castiga los delitos contra el medio ambiente, por lo que tampoco fija las obligaciones civiles

AGENCIAS / SANTIAGO

Hace 11 años, el *Prestige*, un barco petrolero que partió desde San Petersburgo con 77.000 toneladas de fuel en su interior, zozobró frente a las costas de Galicia. La agonía del buque duró casi una semana, durante la cual el crudo no dejó de salir, contaminando así miles de kilómetros de litoral. Ayer, la Justicia determinó que esa catástrofe medioambiental, una de las peores de la Historia de España, no tiene unos culpables claros, al absolver tanto al capitán del barco, Apostolos Mangouras y al jefe de máquinas del buque, Nikolaos Argyropoulos, como al exdirector general de la Marina Mercante José Luis López Sors por los delitos contra el medio ambiente de los que eran acusados. Solo el primero de los imputados fue condenado a nueve meses de prisión por un delito de «desobediencia grave».

Según la sentencia de la Audiencia Provincial de La Coruña, contra la

que solo cabe un único recurso extraordinario de casación ante el Tribunal Supremo, no se puede determinar, con cierto consenso técnico, las dos controversias fundamentales del caso *Prestige*, en las que se basaban las acusaciones más graves contra los imputados: el fallo estructural en las entrañas del buque y la decisión de alejar el petrolero de la costa.

Así, el fallo justifica la absolución del capitán, para el que se pedían 12 años de prisión, y el jefe de máquinas por los delitos medioambientales, al considerar «poco verosímil» que conociesen los defectos estructurales del buque o que «cooperasen» para ocultarlos.

Sobre las causas del siniestro, los magistrados afirman que los informes periciales aportados en el juicio son «imprecisos y contradictorios», e, incluso, llegan a tildar a algunos de «sorprendentes» como la tesis de que una ola gigante provocó la avería del buque, «que nadie vio y nadie registró». Por ello, el tribunal sostiene que los expertos no determinaron «con exactitud» la causa de la avería, aunque

sí apunta a un «fallo estructural» y «un mal mantenimiento» del petrolero como posibles desencadenantes del siniestro.

Sin embargo, precisa que estas deficiencias fueron «inadvertidas u ocultas» para los que navegaban en el mismo. En base a ello, rechaza «imprudencia» o «conducta dolosa» por parte del capitán o el jefe de máquinas, pese a que sí admite «ciertas decisiones negligentes como «navegar en automático y aceptar una tripulación escasamente formada».

Por ello, la Justicia únicamente considera probado el delito de desobediencia del capitán, al que la sentencia reprocha el retraso en las operaciones de remolque del buque, en las primeras horas del siniestro, hasta tener la autorización del armador, cuestión por la que, según recuerda en el fallo, no se derivan responsabilidades civiles.

En el caso de López Sors, el único cargo político acusado y quien tomó la decisión de alejar el *Prestige* de la costa después de que sufriera una vía de agua, lo que motivó su fractura y hundimiento, el tribunal provincial descarta la existencia de un «reproche penal» por esa determinación, «discutible, pero parcialmente eficaz».

«Sorprende que se incrimine a quien trató de solucionar», señala la Sala, que defiende que la Administración española optó «por una contaminación extensa, pero no muy intensa» con el vertido de fuel. Además, limita a una «minoría» las autoridades nacionales que «discreparon» con el alejamiento del buque. Al hilo de ello, incide en la existencia de «informes contradictorios» sobre si el petrolero debía o no alejarse.

**EL PAPEL DE LA ARMADORA.** Sin obviar el «ánimo de lucro» de los operadores de este tipo de buques, la sentencia remarca que el barco tenía los certificados de navegabilidad exigidos en su momento. Con todo, admite que hubo «alguna negligencia» en las revisiones y que los controles no

## La sentencia del Prestige

En noviembre de 2002 el *Prestige* naufragaba frente a las Costas de Galicia. Once años después la sentencia del juicio absuelve a todos los acusados del naufragio

### LOS JUZGADOS

1

**Apostolos Mangouras**  
Capitán *Prestige*

2

**Nikolaos Argyropoulos**  
Jefe Máquinas *Prestige*

3

**Ireneo Maroto**  
Primer Oficial *Prestige*  
(en paradero desconocido,  
declarado en rebeldía)

4

**José Luis López-Sors González**  
Ex director General  
de la Marina Mercante

### LA SENTENCIA

Se condena a **nueve meses de cárcel por delito de desobediencia** al capitán del buque. Todos son absueltos de delito contra el medio ambiente

La **responsabilidad civil** por los daños causados será asumida por la **aseguradora del barco**

Aunque **no se sabe con exactitud la causa de lo ocurrido**, influyó el pésimo estado de conservación de una nave con 26 años de antigüedad

No se ha comprobado que los acusados fueran conscientes del **peligro que representaba el buque** para la navegación

### CRONOLOGÍA DEL DESASTRE

**13 noviembre 2002**

El *Prestige*, un petrolero monocasco con más de 77.000 toneladas de fuel detecta una grieta en el casco

La posibilidad de hundimiento abre el debate de alejar la nave de la costa o remolcarla al puerto de la Coruña

**14 noviembre 2002**

Se intenta llevar el barco hacia el sur, a aguas tranquilas, para transferir el fuel a otro barco

**15 noviembre 2002**

Se termina ordenando el alejamiento del petrolero a mar abierto para intentar salvar las rías

**19 noviembre 2002**

El barco se parte en dos a las 8 de la mañana, hundiéndose a unos 250 km de la Costa da Morte

**20 noviembre 2002**

La marea negra de fuel rompe las barreras y comienza su llegada incesante a la costa

Fuente: Agencias

Infografía: INFOGRÁFICA



La Fiscalía pedía 12 años de prisión para el capitán del buque, en la imagen. / REUTERS

fueron «eficaces». Respecto al papel de la armadora, los magistrados recuerdan que, cuando se produjo el siniestro, no era posible exigir responsabilidades a «personas jurídicas» de acuerdo con la legislación española en ese momento.

El cuarto acusado, el primer oficial, Ireneo Maloto, queda excluido de esta sentencia porque no llegó a ser juzgado, al encontrarse en paradero desconocido.

**OTRO PROCESO.** Pese a que el fallo considera certificado que el suceso generó gastos al Estado español (368 millones de euros), a la Xunta de Galicia (145 millones) y a Francia (67) y que dejó «ingentes daños y perjuicios» a empresas y particulares, el tribunal remarca que al haberse establecido que no existe responsabilidad penal, no se puede fijar una responsabilidad civil para asumir las eventuales indemnizaciones. De esta forma, España tendría que iniciar otro proceso por la vía civil, al igual que los particulares que así lo considerasen, para reclamar las consecuencias económicas ocasionadas por el siniestro.

Además, la Sala de la Audiencia Provincial de La Coruña será la encargada de decidir, en la ejecución de la sentencia, el destino de los 22,7 millones de euros de fian-

Los magistrados consideran «discutible, pero eficaz» la decisión de alejar el buque de la costa

za que en su momento consignó para el proceso London P&I Club, la aseguradora del petrolero que hace 11 años provocó la mayor marea negra de Galicia.

Según fuentes del Tribunal Superior de Xustiza de Galicia (TSXG) cabe tanto la opción de que esa cantidad vuelva a la empresa, como que se decida un hipotético reparto entre afectados que asumieron gastos por la reparación de los daños.

**REACCIONES.** Después de 11 años de espera, la sentencia fue recibida de manera muy desigual entre los políticos. Así, la Xunta se mostró respetuosa y cauta ante el fallo judicial. La ministra de Fomento, Ana Pastor, también mostró su respeto hacia la sentencia, al mismo tiempo que ensalzó la labor del Gobierno por combatir la contaminación marítima. PSOE, BNG e IU, por su parte, se mostraron muy en desacuerdo con una resolución judicial que tacharon de «escandalosa», «sorprendente» y «muy decepcionante».





## COMUNIDADES

**Monago recrimina a Fabra su falta de solidaridad con la financiación autonómica** ■ El presidente del Gobierno de Extremadura, José Antonio Monago, reiteró ayer su apuesta por el principio de solidaridad en el reparto de la financiación autonómica y, ante ello, pidió a su homólogo valenciano, Alberto Fabra, quien criticó hace unos días la renta garantizada a comunidades poco desarrolladas, que tenga «un poco de memoria».

## TRIBUNALES

**El juez anula la comparecencia de Camps después de que éste pidiera declarar por escrito** ■ El juez instructor del caso *Nóos*, José Castro, suspendió ayer la comparecencia prevista para este sábado del expresidente de la *Generalitat* valenciana Francisco Camps, después de que éste comunicase, vía fax, al juzgado su interés en declarar por escrito, para lo cual las acusaciones deberán remitir al magistrado las preguntas que deseen formularse al exalto cargo levantino.



## ► CUENTAS 2014

Los presupuestos superan el trámite en el Congreso tras 464 votaciones

## AGENCIAS / MADRID

El Pleno del Congreso aprobó ayer el proyecto de ley de Presupuestos Generales del Estado (PGE) de 2014, tras 464 votaciones en dos días con las que el PP solo ha añadido una de las más de 4.000 enmiendas presentadas por las formaciones de la oposición.

La tediosa votación se prolongó durante más de cuatro horas, con el consecuente cansancio de los diputados, que llevó, incluso, a que el ministro de Agricultura, Miguel Arias Cañete, se pronunciase en contra del dictamen de las cuentas de su propio departamento, lo mismo que la titular de Sanidad, Ana Mato.

Así, tras casi 40 horas de debate parlamentario entre el Pleno y la Comisión de Presupuestos, donde la semana pasada solo se incorporaron dos enmiendas de UPN y CC, el proyecto de ley quedó listo para ser remitido al Senado, donde continuará su tramitación con la vista puesta en que sea aprobado de forma definitiva por el Congreso el próximo mes de diciembre, antes de que concluya el período parlamentario con las vacaciones de Navidad.

Por otro lado, la ministra de Empleo, Fátima Báñez, afirmó que los datos de empleo de los últimos meses «apuntan a una paulatina recuperación» del mercado laboral, y pronosticó que esta tendencia se fortalecerá el año que viene, ayudada también por los PGE de 2014, que son «claramente los de la recuperación».

La conservadora valoró tanto el «leve» crecimiento del PIB en el tercer trimestre del presente año como las cifras de la Encuesta de Población Activa (EPA) de ese mismo tramo o el paro registrado de octubre. «La tendencia es clara: cada vez hay menos destrucción de empleo y se reduce el desempleo, especialmente entre los jóvenes», añadió.



Cristóbal Montoro.



La etarra Inés del Río (3d) salió de prisión el pasado 22 de octubre, un día después de que Estrasburgo le diera la razón en su reclamación contra la 'Parot'. / EFE

## La Fiscalía reclama a la Justicia la excarcelación de otros 12 etarras

La Audiencia Nacional decidirá mañana sobre la puesta en libertad de un grupo de terroristas de la banda y de una integrante de los Grapo a los que se les había aplicado la 'doctrina Parot'

• El Constitucional tiene encima de la mesa un total de 30 recursos de amparo contra la normativa, cuya aplicación retroactiva fue considerada como «irregular» por Estrasburgo.

## EUROPA PRESS / MADRID

La sentencia del Tribunal de Derechos Humanos de Estrasburgo, referendada el pasado martes por el Supremo, abrió el grifo a un goteo de excarcelaciones de etarras y delincuentes especialmente peligrosos que parece no tener fin. En este caso es la Fiscalía de la Audiencia Nacional la que ya ha solicitado al Pleno de la Sala de lo Penal que acuerde mañana la puesta en libertad de otros 12 terroristas y una integrante de los Grapo a los que se aplicó la *doctrina Parot*, para alargar su estancia en prisión.

Así consta en los escritos del teniente fiscal, Jesús Alonso, que se conocieron ayer, en los que se solicita la «puesta en libertad» de estos reclusos y que se declaren «extinguidas» sus responsabilida-

des penales en vista del fallo del Supremo que liquidaba la normativa, tras la sentencia europea sobre Inés del Río.

Entre los terroristas que podrían ser excarcelados se encuentran José Antonio López Ruiz, *Kubati*, que fue condenado entre otros asesinatos por el de la disidente etarra María Dolores González, *Yoyes*, y la integrante del sanguinario *comando Madrid* Inmaculada Noble, que fue considerada responsable del asesinato del co-

mandante Ricardo Sáenz de Ynes-trillas en 1986.

Además, la Fiscalía ha informado sobre el caso de la integrante de los GRAPO Olga Oliveira, que ha desarrollado varias huelgas de hambre en los últimos años en protesta por la política penitenciaria del Gobierno.

Por su parte, el Tribunal Constitucional tiene encima de la mesa un total de 30 recursos de amparo interpuestos contra la normativa, de ellos, 17 están pendientes de

sentencia y los 13 restantes de ser admitidos o no a trámite. De hecho, el Pleno de este órgano tiene previsto fijar la próxima semana cuál será su forma de actuación tras el fallo de Estrasburgo.

En concreto, los magistrados estudiarán el recurso presentado por el miembro del *comando Araba* de ETA Ignacio Fernández de Larrinoa. Así, las consideraciones que se establezcan en este caso serán tomadas en cuenta por las dos Salas que integran el tribunal de garantías, evitando con ello disparidad de criterios respecto de otros recursos de presos a quienes se ha aplicado la *doctrina Parot*.

**TORRES-DULCE.** Por otro lado, el PP accedió a ampliar el orden del día de la próxima comparecencia del fiscal general del Estado, Eduardo Torres-Dulce, prevista el próximo martes en el Congreso para presentar la memoria de la institución, con el fin de que en esa cita explique también cuál es la posición del Ministerio Público en relación con las últimas decisiones judiciales que se han conocido en torno a la conocida doctrina.

### 4 Ricart da otro paso para salir de prisión

La sección segunda de la Audiencia Provincial de Valencia solicitó ayer a Fiscalía y a las acusaciones que se pronuncien sobre la excarcelación a Miguel Ricart, condenado a 170 años de prisión por el secuestro, violación y asesinato de Miriam, Toñi y Desirée, las niñas de Alcásser, ocurrido en noviembre de 1992, según informó el TSJ de Valencia.

Una vez estudiadas las diferentes alegaciones de las partes, el tribunal tomará una decisión sobre si excarcela o no a Miguel Ricart. Este es el segundo paso que da, después de que hace unos 20 días requiriera al abogado del condenado su postura sobre este asunto.

Además, la Sección Cuarta de la Audiencia Provincial de Las Palmas emitió un auto por el que se establece la libertad para Jesús Octavio G.M., condenado a 41 años de prisión por violación y que permanecía preso por la aplicación de la *doctrina Parot*. De esta manera, la Sala estableció la fecha de mañana como día de licenciamiento definitivo.





'CASO NÓOS'

**El juez Castro busca datos en una nueva cuenta de los Duques de Palma** ■ El instructor del caso *Nóos*, José Castro, solicitó ayer a una entidad bancaria que remita información en torno a los movimientos producidos en diciembre de 2006 y enero de 2007 en una cuenta de ahorro titularidad de Iñaki Urdangarín y en la que tenía firma autorizada su esposa. El juez debe decidir en los próximos días si archiva las investigaciones sobre la Infanta o acuerda su imputación por un presunto delito fiscal.

ERE ANDALUCES

**Anticorrupción pide investigar una ayuda a Astilleros en 2011** ■ La Fiscalía Anticorrupción elevó ayer un escrito a la jueza del caso de los ERE andaluces, Mercedes Alaya, a fin de que, si procede, se incoen diligencias previas separadas del caso para investigar un acuerdo del Consejo de Gobierno de la Junta de 15 de noviembre de 2011, siendo presidente José Antonio Griñán, en el que se autorizó la concesión de una subvención de carácter excepcional a Astilleros de Huelva S.A.



Los agentes arrestaron a los presuntos autores de los atentados en el piso que compartían en Barcelona. / EFE

# La Policía detiene a cinco anarquistas por atacar El Pilar y La Almudena

Los presuntos autores materiales de los atentados son dos chilenos que fueron juzgados en su país por participar en 30 actos violentos

• Interior explica que los arrestados formaban un «comando extremadamente peligroso, muy bien organizado y con fuertes relaciones internacionales».

EUROPA PRESS / BARCELONA

La Policía Nacional detuvo ayer en Barcelona a dos ciudadanos chilenos, Francisco Javier Solar Domínguez, alias *Cariñoso*, de 34 años y Mónica Andrea Caballero Sepúlveda, alias *Moniquita* de 25 años, y otras tres personas, entre ellas una mujer italiana llamada Valeria Giacomoni, el argentino Gerardo Damián Formoso y la también chilena Rocío Yune, por su vinculación con el grupo anarquista Comando Insurreccionalismo Mateo Morral, que reivindicó los ataques con explosivos contra la Basílica del Pilar de Zaragoza y la Catedral de la Almudena en Madrid. Los cinco arrestados declararán mañana ante el juez de la Audiencia Nacional Eloy Velasco, que les imputa la comisión de delitos de estragos terroristas.

Según explicó Interior, el pasado 2 de octubre, *Cariñoso* y *Moni-*

*quita*, ahora arrestados, se dirigieron a la capital aragonesa en transporte público llevando consigo en una bolsa el artefacto explosivo que, posteriormente, colocaron en la Basílica del Pilar. La deflagración provocó cuantiosos daños en el interior de este templo, así como heridas de diversa consideración a una persona.

Se trataba del segundo acto de este tipo en 2013, ya que, a principios de año, el 7 de febrero, fue colocada una bomba de características similares en el interior de un confesionario de la Catedral de la Almudena. El artefacto fue desactivado por los especialistas del Cuerpo Nacional de Policía.

Fuentes de la investigación explicaron que los presuntos autores

de los atentados fueron procesados en su país por delitos de asociación ilícita terrorista y colocación de artefactos explosivos. En concreto, fueron acusados, junto a otras 12 personas de participar en hasta 30 actos de violencia entre el 18 de enero de 2006 y el 16 de octubre de 2008, por los que la Fiscalía chilena pidió un total de 20 años de cárcel para *Moniquita* y 25 para *Cariñoso*. No obstante, tras meses de proceso judicial, todos los acusados fueron absueltos.

En cuanto a los otros tres detenidos, a los que se les acusa de colaborar con los dos chilenos en la preparación de los atentados, se desconoce si ya habían estado arrestado con anterioridad por otros hechos delictivos.

Tras conocerse la operación policial, el ministro del Interior, Jorge Fernández Díaz, explicó que se trataba de «un comando anarquista muy bien organizado, extremadamente peligroso y con fuertes relaciones internacionales». De hecho, en el registro practicado en la vivienda donde se alojaban los detenidos, los agentes encontraron documentación con datos de contacto de otros grupos anarquistas tanto de España como de otros países.

Los templos religiosos fueron dañados por sendos artefactos explosivos de fabricación casera

PANORAMA

'CASO RAVAL'

## Los 'mossos' justifican su actuación porque entraba «dentro del protocolo»

AGENCIAS / BARCELONA

Los ocho *mossos d'Esquadra* imputados por la muerte del empresario del GayExample Juan Andrés Benítez cuando era detenido justificaron ayer su actuación ante la jueza, asegurando que todo se ciñó al protocolo de los Cuerpos de Seguridad.

El primero de los agentes que declaró indicó que los alaridos de la víctima al reducirlo no eran de dolor, sino de rabia. Asimismo, admitió que propinó rodillazos en el muslo al fallecido, «golpes de distracción» que entran dentro del procedimiento habitual para reducir a un detenido que se resiste.

Además, defendió la actuación policial y declaró que es responsabilidad de todos los

que participaron en la reducción de Benítez, que murió después en el hospital.

Según este *mosso*, se encontró con que Benítez estaba irascible y con abundante sangre en la cara por la pelea con un vecino, y que todavía hubo algunos golpes cuando llegó a la calle Aurora aunque había bajado la intensidad. Así, explicó que una agente pidió al fallecido que se identificara: él dio su nombre indicó que no tenía la documentación encima, pero que vivía en la misma calle. Al intentar marcharse, la uniformada pidió que le pararan y entonces fue cuando éste se giró, la agarró del pelo con las dos manos y la tiró al suelo, lo que precipitó la actuación policial.

VISITA OFICIAL



**Los Príncipes viajan a EEUU.** Los Príncipes de Asturias iniciaron ayer una visita oficial a los estados norteamericanos de California y Florida con el objetivo de proyectar una imagen nueva y moderna de España en un mercado que ofrece grandes oportunidades para las empresas nacionales. / FOTO: EFE

SANTIAGO

## Las víctimas del accidente del Alvia exigen depurar responsabilidades

La asociación Plataforma Víctimas Alvia 01455, formada por los damnificados del accidente de tren de Santiago, insistió ayer, ante la ministra de Fomento, Ana Pastor, en la necesidad de que se cree una comisión de investigación parlamentaria para «depurar responsabilidades políticas» en relación

al siniestro. «Habrà o no responsabilidades penales, pero las hay políticas», señaló la portavoz de la plataforma, Teresa Gómez Limón, para quien el «mayor fallo» fue no garantizar la seguridad de los viajeros.

MADRID

**Detienen a un toxicómano por matar a la anciana que le vendía droga** ■ La Policía Nacional detuvo ayer en Madrid a un toxicómano por matar el 20 de agosto de este año a Dolores V.C., una anciana de 76 años en su domicilio de Puente de Vallecas, donde supuestamente vendía drogas a pequeña escala.





## EL DETALLE

**España ofrece 35 médicos, mientras sigue buscando a 11 ciudadanos** ■ El presidente español, Mariano Rajoy, ofreció ayer a Filipinas el envío inmediato de un equipo de 35 médicos para atender a los miles de heridos que ha dejado el paso del tifón *Yolanda* por la zona de Bisayas, al tiempo que ratificó que mandará dos aviones con agua potable y material de cobijo. Mientras tanto, el Ministerio de Exteriores sigue tratando de localizar a 11 ciudadanos patrios (cuatro turistas y siete residentes) en esa región. Del mismo modo, informó de que sigue sin tener constancia de que haya nacionales entre los 2.344 muertos y los 3.804 heridos identificados.



FILIPINAS

LA TRAGEDIA CONTINÚA



Decenas de miles de ciudadanos han perdido sus hogares y todas sus pertenencias tras la catástrofe del pasado viernes. / REUTERS

## EL APUNTE

### Ocho nuevas vidas que comienzan

**En un hospital de Tacloban, ocho bebés nacieron prematuros y sobreviven gracias a la infatigable labor de sus madres, ya que los recursos médicos son muy limitados.**

En la capilla del único hospital en funcionamiento de Tacloban, una de las más afectadas por *Yolanda*, siete bebés prematuros sobreviven a duras penas en medio de un intenso calor bajo la ansiosa mirada de sus madres y una estatua de Jesucristo. El octavo, nacido dos días después de que el viernes pasado el tifón arrasara el centro de Filipinas, se mantiene con vida gracias a que su agotada abuela le hace llegar el aire con sus propias manos a sus débiles pulmones. De los ocho, solo uno, con la cara amoratada por haber nacido gracias a un forceps, está lo suficientemente fuerte como para llorar. Los otros permanecen prácticamente sin moverse, mientras luchan por sobrevivir en un lugar sin electricidad, agua potable y que se está quedando sin los suministros médicos básicos.

Ésta sigue siendo la única opción en Tacloban para la mayoría de los supervivientes del *Yolanda*, que destruyó todos los hospitales, salvo dos de la ciudad.

En la entrada del hospital, cerca de una señal que pide que los cadáveres sean llevados directamente a la morgue, las necesidades más urgentes están enumeradas en una señal improvisada: un generador, agua potable, oxígeno, gas para cocinar, medicinas y mano de obra.

Una turbina de gasolina es la única fuente de electricidad, lo que deja a los pacientes sudando en los oscuros pasillos a la espera de tratamiento. Eso también significa que no hay ningún modo de evitar la descomposición de los 18 fallecidos.



Tres recién nacidos.

# La ayuda no termina de llegar

El material humanitario no alcanza a todas las zonas afectadas por el tifón, lo que ha obligado a miles de personas a realizar saqueos en almacenes. En el último, fallecieron ocho personas

• El presidente del país estima que la cifra final de muertos rondará los 2.500, si bien admite que hay todavía 29 comunidades con las que no se ha logrado contactar.

## AGENCIAS / MANILA

La impotencia, el hambre y la desesperación de las víctimas del tifón en Filipinas las ha abocado en algunos casos a la violencia: seis días después de la catástrofe, cientos de miles de personas siguen sin tener acceso a agua potable y comida, rodeados de montañas de escombros en un enorme territorio devastado y al que no llega la ayuda humanitaria que están enviando desde el extranjero.

Ante la angustia por no poder llevarse nada a la boca en casi una semana, en la localidad de Alangalan, situada en la solada isla de Leyte, miles de personas asaltaron ayer un almacén gubernamental de sacos de arroz. Una pared del recinto se derrumbó, provocando la muerte de ocho personas, según informó un portavoz de la Oficina

Nacional de Alimentos, Rex Estoperez. Según explicó, en el almacén había 129.000 sacos de 50 kilos de arroz cada uno, lo que supone unas pérdidas económicas de 22 millones de euros. Estoperez apeló a los que se llevaron dichos productos a que los compartan con otros damnificados y que no los vendan.

Mientras tanto, la cifra oficial de fallecidos por la catástrofe asciende a al menos 2.344 personas, tal como indicó la agencia de Protección Civil, que tan solo informa de los casos confirmados y no proporciona estimaciones. Se cree que hay numerosas víctimas bajo los escombros, por lo que, por el momento, dificulta hacer un balance total. El pasado martes, el presidente del país, Benigno Aquino, auguró que el número final rondaría los 2.500 muertos, si bien admitió que hay todavía 29 comunidades con las que no se ha logrado contactar desde el viernes.

El principal problema al que se enfrentan las autoridades sigue siendo poder llevar alimentos y agua a los damnificados. La gente se encuentra cada vez más desesperada. «Por favor tengan comprensión, nunca hemos afrontado

una catástrofe de estas dimensiones», pidió Rene Almendras, secretario del Gabinete. «Tenemos un sistema, pero no es perfecto», reconoció el director de Protección Civil, Eduardo del Rosario.

«Realmente es indignante. Parece que nadie tiene el mando en el Gobierno», criticó, por su parte, el diputado Carlos Zarate. «Las personas están muriendo de hambre o de diarrea», añadió. El alcalde de Davao, Rodrigo Duterte, fue más allá: «No ha sido Dios quien ha permitido esta catástrofe, sino el Ejecutivo».

Por su parte, desde Manila intentan enviar mensajes de optimis-

mo. Aseguran que, cada vez más, los aviones de transporte llegan a las regiones afectadas. «Aterriza un C130 con material de ayuda en Ormoc», afirma el canal de noticias Official Gazette. «Se han repartido 22.778 paquetes de comida en Tacloban», proclama. En vista de la ingente cantidad de personas que precisan ayuda estos anuncios son como gotas en un océano. Los nervios están a flor de piel y las largas esperas están desgastando a la gente. «Todo tarda demasiado, todos hablan y nadie hace nada. Deberían venir de una vez y poner fin a esta miseria», criticó Gerald Navarro, vecino de la ciudad de Ormoc.

De acuerdo con las cifras de Protección Civil, al menos 3.665 personas resultaron heridas. En la zona declarada de emergencia hay numerosos grupos de médicos y personal sanitario atendiendo a víctimas de forma ambulante. Ni siquiera en el hospital de Tacloban, que quedó anegado por el agua tras el paso del tifón, hay suficiente agua potable.

Para colmo, las fuertes lluvias dificultan, no solo las tareas de rescate, sino que frenan las labores de distribución de material.

## EL DATO

► **Los peores parados.** Haití, Filipinas y Pakistán fueron los países más castigados por los desastres meteorológicos en 2012, según revela un informe de expertos hecho público ayer. «El paso del huracán *Sandy* por EEUU dominó los diarios, pero fue Haití el que sufrió las peores pérdidas por ese mismo acontecimiento», indica el texto.





ORIENTE PRÓXIMO

**Netanyahu frena la construcción de 24.000 nuevas viviendas en suelo palestino** ■ El primer ministro de Israel, Benjamin Netanyahu, ordenó ayer detener el plan que contemplaba la construcción de casi 24.000 nuevas viviendas en los Territorios Ocupados Palestinos, incluyendo Cisjordania y la zona E-1, ubicada en los alrededores de Jerusalén. El *premier* tomó esta decisión porque consideró que no contribuye al proceso de paz, sino que, por el contrario, «lo daña».

EGIPTO

**Mursi denuncia que fue secuestrado un día antes del golpe de Estado** ■ El depuesto presidente egipcio Mohamed Mursi denunció ayer que fue secuestrado por la Guardia Republicana el 2 de julio pasado, un día antes de que el Ejército consumara el golpe de Estado al anunciar la salida del dirigente islamista, y que, posteriormente, estuvo encarcelado en una base naval durante cuatro meses. El exmandatario se enfrenta a una condena que podría conllevar la pena de muerte.



**La popularidad de Obama toca fondo.** La popularidad del presidente de EEUU, Barack Obama, ha caído al nivel más bajo desde el inicio de su mandato, con un 54 por ciento de rechazo hacia su gestión, según un sondeo publicado ayer. De este modo, el índice de aprobación del dirigente se ha reducido a un 39 por ciento, en un contexto marcado por los problemas que afectan a la puesta en marcha de la reforma sanitaria. Por primera vez, una mayoría de estadounidenses -el 52 por ciento- afirma que no encuentran a Obama honesto y digno de confianza. / REUTERS

# EEUU avisa de que imponer nuevas sanciones a Irán llevará a la guerra

La Casa Blanca insta al Congreso a aplazar la aprobación de multas al régimen islámico y permitir que siga el proceso diplomático que existe actualmente sobre el programa nuclear

• El Gobierno norteamericano insiste en que romper las negociaciones provocaría que Teherán se aprovisione con armas atómicas, lo que derivaría en un conflicto bélico.

**AGENCIAS / WASHINGTON**  
Parece que las negociaciones mantenidas en los últimos días con Irán sobre el programa nuclear de la república están siendo productivas para Estados Unidos. O, al menos, así lo demuestra el hecho de que el Gobierno de Barack Obama haya llamado a la calma a los congresistas y senadores norteamericanos a la hora de imponer nuevas sanciones al país árabe, llegando, incluso, a advertir de que dañar el proceso diplomático que existe en la actualidad con Teherán implicaría dejar como única alternativa la guerra entre las dos potencias.

«Es importante entender que, si intentar lograr una solución diplomática es rechazado o descartado, ¿qué opciones quedan para nosotros o nuestros aliados para evitar que Irán se haga con armas nucleares?», se preguntó el portavoz de la Casa Blanca, Jay Carney.

«El pueblo estadounidense no quiere una nueva guerra», agregó, al tiempo que manifestó que el Ejecutivo de Washington «no sugiere un retraso ilimitado» a las nuevas multas, sino que la Cámara de Representantes espere hasta que el momento «sea el adecuado».

En este sentido, valoró que «es importante que el Congreso reserve su capacidad para legislar para el período en el que sea más efectivo para dar a las actuales negociaciones (entre Irán y el Grupo 5+1 -integrado por Estados Unidos, Rusia, China, Francia, el Reino Unido y Alemania-) una oportunidad de lograr progresos reales para conseguir el objetivo de evi-



Hasan Rohani, presidente iraní.

tar que Teherán se haga con armas nucleares».

«No se trata de estar a favor o en contra de las sanciones», añadió, antes de remachar que cual-

quier acuerdo que acepte el Gobierno «será uno que cumpla con las exigencias (estadounidenses), que sea verificable y concreto».

**ESFUERZOS.** EEUU y la Unión Europea han aplicado duras multas contra Irán, incluido un embargo de su petróleo, en un esfuerzo por persuadir a la república para que abandone su plan nuclear, que, según sospechan, está destinado a fabricar armas atómicas. Sin embargo, Teherán ha rechazado estas acusaciones y ha aseverado en reiteradas ocasiones que el programa tiene únicamente fines civiles pacíficos y que se enmarca dentro del Tratado de No Proliferación (TNP).

El TNP, del que el país árabe es parte, establece, entre otras cosas, que, para evitar la proliferación, los Estados que ya cuentan con energía nuclear han de facilitarla a los que no la tienen en caso de que estos decidan utilizar esta energía para fines pacíficos.

BREVES

**LA INDIA**  
**Un jefe de Policía llama a «disfrutar» de las violaciones si no se pueden evitar**

■ Las organizaciones de Derechos Humanos y la oposición indias reclamaron ayer el cese inmediato del director de la Oficina Central de Investigaciones, la principal agencia de investigación criminal de la Policía, por unas declaraciones en las que afirmó, literalmente, que «si no podemos evitar las violaciones, disfrutémoslas».

**EUROPA**  
**Le Pen busca apoyo en Holanda para formar una alianza de la ultraderecha**

■ El euroescéptico holandés Geert Wilders y la francesa Marine Le Pen discutieron ayer sobre la posibilidad de aunar esfuerzos para aprovechar la frustración de los votantes con los principales partidos y formar una coalición de ultraderecha de cara a las elecciones al Parlamento Europeo de mayo de 2014.



**SIRIA**  
**El Ejército toma el bastión de los rebeldes en Damasco**

■ Las fuerzas del presidente sirio, Bashar al Asad, tomaron ayer la localidad de Hujaira, en los suburbios de Damasco, en medio de un rápido avance hacia el sur por parte de las tropas gubernamentales. Por otro lado, el opositor Ejército Libre Sirio (ELS) auguró que la conferencia de paz Ginebra 2 «será un fracaso».

**CONGO**  
**El Gobierno sigue dispuesto a rubricar un acuerdo de paz con el M23**

■ El Gobierno de la República Democrática del Congo aclaró ayer que, pese a que el pasado martes se retirase de la firma del acuerdo de paz con los rebeldes del Movimiento 23 de Marzo (M23), sigue dispuesto a sellar una «declaración» que refleje la derrota de la guerrilla y el fin del conflicto armado.





## EL DETALLE

**Desaparece de las gasolineras el 'efecto lunes'** ■ El efecto lunes, por el que los precios de la gasolina y del gasóleo bajan ese día de la semana en coincidencia con el envío de la información a la Comisión Europea, desapareció en septiembre en las estaciones de servicio españolas, si bien persisten otros fenómenos en el sector, entre ellos el alineamiento general de precios. Estas conclusiones aparecen recogidas en el informe de seguimiento del mercado minorista de carburantes correspondiente al noveno mes del año, el primero de los que elabora la nueva Comisión Nacional de los Mercados y la Competencia (CNMC).

# Bruselas lanza otro aviso a España por sus desequilibrios económicos

Un informe de la Comisión Europea destaca los avances logrados en el país, pero insiste en que el Gobierno de Rajoy debe proseguir con las reformas para corregir los riesgos detectados

• Los ministros de Finanzas de la eurozona acordarán hoy poner fin al rescate bancario nacional con una «salida limpia», sin ningún tipo de prórroga o ayuda adicional.

EUROPA PRESS / BRUSELAS

La Comisión Europea lanzó ayer un nuevo aviso a España -el tercero en tres años- por sus desequilibrios económicos, que se manifiestan en cuestiones como el alto nivel de paro y de deuda pública y privada, aunque no avanzó en el procedimiento de sanciones.

El Ejecutivo comunitario se limitó a iniciar una nueva revisión en profundidad de la economía española, lo que supone volver a la primera fase del procedimiento por desequilibrios excesivos. El objetivo es verificar si las reformas emprendidas por el Gobierno de Mariano Rajoy, como la laboral o la de las pensiones, son suficientes para corregir los riesgos detectados.

«Para España y Eslovenia, que según concluimos en abril estaban experimentando desequilibrios excesivos, analizaremos si persisten o si se están reduciendo. También analizaremos la contribución de las reformas aplicadas por los dos países para superarlos», explicó el vicepresidente de la Comisión y responsable de Asuntos Económicos, Olli Rehn.

Los resultados se publicarán durante la primavera de 2014. Solo entonces Bruselas decidirá si avanza en el trámite sancionador, que puede llegar a multas de hasta el 0,1% del PIB (1.000 millones de euros en el caso de Madrid).

España supera los umbrales máximos en seis de los 11 indicadores que utiliza la Comisión para detectar riesgos económicos, la misma cantidad que el año pasado, según el informe publicado ayer. El más grave es el del paro, con una tasa media en los últimos tres años del 22,3% (frente al umbral del 10% considerado saludable).

El resto de indicadores en los que el país sobrepasa el umbral de riesgo son la pérdida de cuota de mercado exportador (-14,6% frente al -6%); la deuda privada (194% del PIB, frente a un límite de 160%), el déficit público (86% frente al 60%), la posición neta de inversión internacional (-93% del PIB, frente al límite del 35%), y la evolución del tipo de cambio efectivo real (-5,2% frente al 5%).

En contraste, España ha corregido ya su déficit por cuenta corriente y se sitúa por debajo del umbral del 4% (en concreto, 3,1%) de media en los últimos tres años.

**MÁS AJUSTES.** Pese a que el informe destaca las mejoras en la economía nacional, insiste en que Rajoy debe proseguir con las reformas. La recuperación de la competitividad se aceleró en 2012 gracias a la moderación salarial y a mejoras en la productividad. La pérdida de cuota de mercado exportador se ha moderado y prosigue el ajuste en el sector inmobiliario y el proceso de desendeudamiento del sector privado.

No obstante, el presidente de la Comisión, José Manuel Durao Barroso, destacó el «esfuerzo notable» del Gobierno popular para corregir los desequilibrios de su sistema financiero. «Esperamos que a principios del año que viene podrá concluir su programa de rescate bancario con éxito», apuntó.

De hecho, los ministros de Economía de la Eurozona acordarán hoy mismo poner fin a dicha ayuda financiera para España con una «salida limpia», sin ningún tipo de prórroga o ayuda adicional, al considerar que el plan ha sido un éxito y ha cumplido su objetivo de reestructurar el sector bancario.

España se convertirá así en el primer país de la Eurozona que sale de un programa de asistencia económica de la UE y se libra de la tutela de la *troika* -formada por la Comisión, el Banco Central Europeo (BCE) y el Fondo Monetario Internacional (FMI)-. No obstante, Bruselas mantendrá una vigilancia especial hasta que se devuelva el 75% del préstamo.

La *troika* regresará a Madrid el 2 de diciembre para realizar su evaluación final de la situación de la banca nacional.

El Gobierno ha utilizado 41.300 millones de euros de los 100.000 millones ofrecidos por el Eurogrupo en julio de 2012 para reestructurar las empresas financieras con problemas. El préstamo europeo tiene un tipo de interés del 0,5% y un plazo de devolución de hasta 15 años.

El ministro de Economía, Luis de Guindos, resaltó que el cierre del rescate bancario es «una buena noticia para la economía, para Europa y para la banca española», porque «la culminación de ese programa ha ayudado a bajar las tensiones financieras» y con ello a relajar la prima de riesgo.



José Manuel Durao Barroso, presidente de la Comisión Europea. / REUTERS

## Superávit excesivo de Alemania

La Comisión Europea expedientó ayer por primera vez a Alemania por su superávit exterior excesivo y activó de nuevo el procedimiento por desequilibrios desmesurados contra Francia e Italia, países a los que reclamó acelerar las reformas estructurales con el fin de consolidar la recuperación.

Para justificar la polémica decisión de castigar a Berlín, el presidente del Ejecutivo comunitario, José Manuel Durao Barroso, alegó que «no se trata de cuestionar la competitividad de Alemania», sino de verificar «si el alto superávit del país es algo que está afectando al funcionamiento de la economía de la eurozona en su conjunto».

Según el análisis de la Comisión, Berlín supera los umbrales máximos en cuatro de los 11 indicadores utilizados por la UE para detectar riesgos económicos. El más importante es el superávit por cuenta corriente, que se sitúa en el 7,5% de media en los últimos tres años (frente al límite del 6%), y que según Bruselas seguirá así en los próximos años.

## ►BANCA

La Caixa prevé disminuir su participación en Caixabank del 63,5% al 56%

EUROPA PRESS / BARCELONA

La Caixa prevé reducir su participación en CaixaBank del 63,5% actual al 56% a través de la colocación de acciones y la emisión de bonos canjeables en acciones, con lo que mejorará su liquidez y solvencia, según informó ayer a la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV).

La Caixa espera que el importe conjunto de la operación sume 1.500 millones, repartidos en un 40% en la emisión de bonos (600 millones) y en un 60% colocación de acciones (900 millones, tomando en cuenta el precio de cierre de cotización del pasado martes), aunque el tamaño final de ambas vías «dependerá de la demanda de los inversores y de la evolución del proceso de *book building*».

Si completa en los términos previstos esta reducción de participación, La Caixa calcula que incrementará en unos 90 puntos básicos su *core capital* -actualmente del 11,9%-.

Las entidades colocadoras, que buscarán «inversores institucionales y/o cualificados» mediante posición acelerada, son Goldman Sachs International, Morgan Stanley & Co. International y UBS Limited.

Respecto a las características de los bonos, tendrán un valor nominal de 100.000 euros, vencerán a los cuatro años de su fecha de emisión, y se estima que tendrán un cupón fijo anual de entre el 0,625% y el 1,375%.

## VÍA DE LA RECUPERACIÓN.

Por otro lado, el director ejecutivo de CaixaBank, Jaume Giró, se sumó ayer a la tesis de otras grandes empresas que defienden que la crisis está quedando atrás, al decir que, «sin ninguna duda», España está ya «en el camino de la recuperación», aunque reconoció que es preciso tener «cierta prudencia» porque el nuevo escenario aún no se ve en la economía real.



Jaume Giró.



**IBEX 35** -0,33%  
9.675,20



<b>Prima de Riesgo</b> 236	<b>Interés del Bono a 10 años España</b> 3,50	<b>Interés del Bono a 10 años Alemania</b> 4,094	<b>Interés del Bono a 10 años Alemania</b> -0,05
-------------------------------	--	---	---

**El análisis según Renta 4**

**Pablo Pérez Coronado**  
director de Renta 4 Segovia

**Preocupación por la retirada de estímulos de la Fed**

Ayer las bolsas europeas cerraron con ligeras caídas, en una sesión en la que se mantiene la preocupación por una posible reducción del programa de compra de bonos de la Reserva Federal.

Durante los primeros instantes de cotización, destacaron los descensos, manteniendo el tono bajista de Asia, después haber concluido el Comité del Partido Comunista chino sin medidas específicas y tras las declaraciones del presidente de la Fed de Atlanta, Dennis Lockhart, diciendo que la retirada de estímulos debería estar sobre la mesa en las próximas reuniones, incluida la de diciembre. Ya por la tarde, al otro lado del atlántico, Wall Street abrió con números rojos, y ante la ausencia de datos macro relevantes, la atención se centró en la comparecencia de Janet Yellen, que dará a lo largo del día de hoy, ante el Comité Bancario del Senado, donde habrá que ver si da alguna pista sobre el "timing" de inicio de retirada de estímulos monetarios.

En el plano macroeconómico, tan solo destacamos la producción industrial de la Eurozona, que cae en septiembre un 0,5%. En el ámbito empresarial, E.On informó que su beneficio neto se redujo un 3% a 2.610 millones entre enero y septiembre. Por su parte ACS, a través de su filial de ingeniería Intecs Industrial, se ha hecho con un contrato para construir en Abu Dhabi una planta de almacenamiento de materiales contaminados.

<b>Eurostoxx 50</b> 3.021,17 -0,45%	<b>FTSE 100</b> 6.630,00 -1,44%	<b>Dow Jones*</b> 15.711,30 -0,25%	<b>Nasdaq 100*</b> 3.372,54 0,22%	<b>Nikkei 225</b> 14.567,16 -0,15%	<b>DAX</b> 9.054,83 -0,24%	<b>CAC 40</b> 4.239,94 -0,56%
---	---------------------------------------	--	---	--	----------------------------------	-------------------------------------

Páginas elaboradas por Renta 4 (902 15 30 20 | www.renta4.com) el 13-11-2013 a las 18:20h. \* Datos de los índices americanos a media sesión.

**Valores del Ibox 35**

	Precio	Var.	Var. %	Máximo	Mínimo	Capitalización	RPD	PER	Var. Año	Var. % Año
▼ ABERTIS INFR	15,25	-0,02	-0,16	15,38	15,17	16.132.055,00	4,34	17,02	3,42	28,93
▼ ACCIONA	46,80	-0,00	-0,01	47,42	45,85	264.261,00	3,98	45,84	-9,41	-16,74
▼ ACERINOX	9,85	-0,03	-0,31	9,90	9,77	1.180.888,00	4,00	28,47	1,50	17,98
▼ ACS CONST.	23,82	-0,28	-1,18	24,24	23,72	1.305.551,00	4,80	9,72	4,78	25,13
▼ AMADEUS IT	27,60	-0,03	-0,11	27,82	27,50	1.330.060,00	2,11	18,21	8,55	44,88
▼ ARCEL MITTAL	12,26	-0,28	-2,19	12,44	12,03	2.423.003,00	1,30	18,59	-0,52	-4,11
▼ B. SABADELL	1,83	-0,02	-1,29	1,86	1,82	19.952.382,00	0,71	22,59	0,01	0,76
▼ B. POPULAR	4,12	-0,05	-1,22	4,19	4,09	10.328.946,00	0,12	15,19	1,19	40,48
▼ BANKINTER	4,47	-0,06	-1,32	4,55	4,43	3.902.679,00	1,79	15,05	2,45	121,39
▼ BBVA	8,35	-0,09	-1,03	8,46	8,28	28.018.209,00	4,42	12,44	1,39	19,96
▼ BOLSAS Y MER	26,36	-0,44	-1,62	26,81	26,30	1.253.899,00	6,63	15,60	8,28	45,75
▲ CAIXABANK	3,78	0,02	0,40	3,80	3,74	8.773.571,00	5,31	16,90	1,15	43,53
▼ DIA	6,42	-0,07	-1,09	6,54	6,40	2.029.368,00	2,27	17,21	1,61	33,47
▲ EBRO FOODS	16,65	0,04	0,21	16,72	16,55	806.560,00	3,54	15,86	1,65	11,00
▲ ENAGAS	19,48	-0,13	-0,66	19,74	19,46	866.385,00	6,49	11,46	3,34	20,69
▲ ENDESA	21,63	0,04	0,16	21,78	21,42	257.442,00	2,06	12,87	4,76	28,22
▼ FCC	16,43	-0,23	-1,38	16,79	16,26	384.165,00	0,00	38,75	7,06	75,35
▼ FERROVIAL	13,96	-0,04	-0,25	14,08	13,85	1.788.826,00	4,31	30,40	2,76	24,60
▲ GAS NATURAL	18,17	0,02	0,11	18,27	17,96	1.907.302,00	4,83	13,20	4,59	33,80
▲ GRIFOLS	31,85	-0,50	-1,53	32,48	31,82	1.032.633,00	1,08	22,41	5,49	20,83
▲ IBERDROLA	4,68	0,01	0,24	4,71	4,64	18.367.227,00	6,09	12,93	0,62	15,32
▲ INDITEX	115,85	0,30	0,26	116,50	115,00	879.574,00	2,09	24,82	10,62	10,09
▲ INDRA A	11,26	0,01	0,09	11,36	11,20	1.057.135,00	2,91	12,58	1,24	12,38
▼ INT. AIRL. GRP	4,44	-0,12	-2,63	4,58	4,42	3.731.775,00	0,05	13,78	2,21	98,97
▼ JAZZTEL	7,82	-0,18	-2,23	8,02	7,82	3.026.853,00	0,00	27,25	2,56	48,81
▼ MAPFRE	3,00	-0,02	-0,60	3,02	2,97	8.473.044,00	4,27	9,38	0,68	29,59
▼ MEDIASET ESP	8,71	-0,26	-2,92	8,97	8,63	1.170.555,00	1,12	33,91	3,62	71,20
▼ OBR. H. LAIN	30,30	-0,18	-0,61	30,74	30,06	456.702,00	2,34	9,07	8,34	38,02
▲ RED ELE. CORP	45,99	0,00	0,01	46,40	45,72	445.420,00	5,33	12,20	8,69	23,30
▲ REPSOL	18,41	0,10	0,55	18,46	18,25	8.071.518,00	5,29	11,90	3,08	20,05
▼ SACVR	3,93	-0,05	-1,26	4,03	3,91	4.888.251,00	0,00	15,47	2,36	149,79
▼ SANTANDER	6,39	-0,01	-0,20	6,43	6,31	65.066.022,00	9,40	12,20	0,29	4,79
▼ TEC. REUNIDAS	38,31	-0,17	-0,44	38,74	38,22	366.007,00	3,60	13,95	3,23	9,19
▲ TELEFONICA	12,28	0,00	0,04	12,36	12,20	68.548.411,00	6,11	11,85	2,09	20,51
▼ VISCOFAN	39,06	-0,34	-0,86	39,50	38,97	227.286,00	2,89	15,99	-3,76	-8,77

**Mercado Continuo**

	Precio	Var.	Var. %	PER	Var. año	Var. % año
▼ A. DOMINGUEZ	5,62	-0,08	-1,40	0,00	1,71	43,73
▼ ABENGOA	1,78	-0,07	-3,84	9,72	-0,56	-23,97
▼ ADVEO	13,55	-0,20	-1,45	9,96	2,19	19,28
▼ ALMIRALL	11,17	-0,03	-0,27	28,42	3,72	49,93
▼ AMPER	1,18	-0,01	-0,84	0,00	-0,42	-26,25
▼ APERAM	12,95	-0,18	-1,33	1.244,40	1,58	13,90
▼ ATRESMEDIA	11,03	-0,31	-2,73	29,97	7,13	182,82
▼ AUXIL. FF.CC	373,95	-7,60	-1,99	10,75	24,95	7,15
▼ AZKOYEN	2,18	-0,01	-0,46	31,14	0,82	60,29
▲ B. RIOJANAS	4,87	0,08	1,67	0,00	0,37	8,22
▲ BANKIA	1,06	0,01	0,57	17,65	-3,71	-7,78
▼ BARON DE LEY	60,85	-1,65	-2,64	13,43	16,05	35,83
▲ BAYER	93,15	0,00	0,00	14,41	22,15	31,20
▼ BIOSEARCH	0,56	-0,02	-2,61	0,00	0,18	49,33
▼ C. PORTLAND V	6,63	-0,08	-1,19	0,00	3,64	121,74
▲ CAMPOFRIO	6,15	0,01	0,16	16,90	1,30	26,80
▼ CIE AUTOMOT.	7,70	-0,15	-1,91	11,79	2,50	48,08
▲ CLEOP	1,15	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
▲ CLIN BAVIERA	10,00	0,00	0,00	24,81	6,19	162,47
▼ CODERE	1,52	-0,01	-0,65	0,00	-2,20	-59,14
▼ COR. ALBA	42,00	-0,01	-0,02	16,05	6,69	18,95
▲ CORREA	1,47	0,00	0,00	0,00	0,77	110,00
▲ CUNE	14,20	0,00	0,00	0,00	-0,40	-2,74
▼ D. FELGUERA	4,75	-0,05	-1,04	10,11	-0,06	-1,25
▲ DEOLEO	0,45	0,00	1,12	16,67	0,18	63,64
▲ DINAMIA	7,26	0,33	4,76	16,88	2,37	48,32
▼ EADS NV	51,70	-0,65	-1,24	14,35	22,30	75,85
▼ ELECNOR	10,69	-0,03	-0,28	7,50	1,22	12,88
▼ ENCE	3,01	-0,07	-2,27	17,60	0,96	46,97
▲ ENEL GREEN P	1,82	0,04	2,25	16,53	0,37	25,73
▼ ERCROS	0,53	-0,02	-2,93	0,00	0,13	32,50
▲ EUROPAC	3,96	0,00	0,00	12,68	1,97	99,21
▼ EZENTIS	0,41	-0,01	-2,14	20,60	0,26	174,33
▼ FAES	2,84	-0,04	-1,22	22,94	1,26	79,32
▲ FERGO AISA	0,02	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
▼ FERSA	0,42	-0,01	-2,30	0,00	0,08	25,00
▼ FLUIDRA	2,41	-0,02	-0,82	16,74	0,19	8,31
▲ FUNESPAÑA	6,25	0,00	0,00	0,00	0,07	1,13
▼ G. CATALANA O	25,49	-0,49	-1,89	11,63	11,72	85,11
▲ G.E. SAN JOSE	1,41	0,07	5,22	0,97	0,27	23,68
▼ GAMESA	7,36	-0,13	-1,72	23,28	5,70	343,07
▼ GRAL. ALQ. MAQ	0,78	-0,04	-4,88	0,00	0,38	95,00
▲ GRAL. INVERS.	1,63	0,00	0,00	0,00	0,05	3,16
▼ GRUPO TAVEX	0,26	-0,00	-0,77	0,00	0,05	22,97
▼ IBERPAPEL	14,80	-0,10	-0,67	14,76	1,92	14,94
▲ INDO	0,60	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
▲ INM. DEL SUR	7,50	1,00	15,38	0,00	3,41	83,37
▼ INM. COLONIAL	1,37	-0,01	-0,58	0,00	-0,26	-16,07
▼ INYPSA	1,09	-0,04	-3,54	0,00	0,44	68,99
▲ LA SEDA	0,73	0,00	0,00	0,00	-0,20	-21,70
▼ LABORAT. ROVI	8,92	-0,17	-1,87	14,87	3,62	68,30
▲ LIBERBANK	0,63	0,01	1,12	0,00	0,00	0,00
▼ LINGOTES ESP	3,00	-0,00	-0,17	0,00	0,48	19,25
▲ MARTINSA FAD	7,30	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
▼ MELIA HOTELS	8,00	-0,07	-0,87	36,87	2,22	38,53
▼ MIQUEL COST.	27,50	-0,55	-1,96	12,46	7,00	34,15
▲ MONTEBALITO	1,10	0,00	0,00	0,00	0,57	107,55
▼ NATRA	2,39	-0,06	-2,25	13,28	1,48	164,09
▼ NATRACEUTICA	0,29	-0,00	-1,02	29,00	0,16	124,81
▼ NH HOTELES	3,98	-0,04	-0,87	0,00	1,38	52,68
▲ PESCANOVA	5,91	0,00	0,00	2,27	-8,10	-57,82
▼ PRIM	5,50	-0,20	-3,51	0,00	0,26	4,96
▼ PRISA	0,37	-0,01	-1,61	21,53	0,13	55,74
▼ PROSEGUR	4,36	-0,11	-2,46	13,25	-0,08	-1,80
▼ QUABIT INM.	0,14	-0,01	-4,14	0,00	0,09	202,17
▼ REALIA	0,84	-0,01	-1,17	42,25	0,10	12,67
▲ RENO MEDICI	0,26	0,00	0,38	15,47	0,13	91,97
▼ RENTA 4 BCO.	4,74	-0,01	-0,21	23,70	0,05	1,07
▲ RENTA CORP.	0,57	0,00	0,00	0,00	-0,04	-5,79
▲ REYAL URBIS	0,12	0,00	0,00	0,00	0,04	45,88
▲ SAN. RIO B	1,30	0,00	0,00	0,00	0,08	6,64
▼ SERV. POINT S	0,17	-0,01	-7,57	0,00	0,05	40,16
▲ SNIACE	0,20	0,00	0,00	0,00	-0,44	-69,23
▼ SOLARIA	0,81	-0,00	-0,61	0,00	0,11	15,71
▲ SOTOGRADE	2,70	0,00	0,00	0,00	0,50	22,73
▲ TECNOCOM	1,45	0,04	2,47	24,17	0,38	35,51
▲ TESTA INMUEB	7,50	0,24	3,31	0,00	1,78	31,12
▼ TUBACEX	2,86	-0,08	-2,56	12,75	0,87	43,83
▼ TUBOS REUNID	1,80	-0,06	-2,96	12,41	0,01	0,28
▲ URALITA	1,38	0,00	0,36	138,00	-0,21	-13,21
▼ URBAS	0,04	-0,00	-2,70	0,00	0,02	176,92
▼ VERTICE 360	0,11	-0,00	-0,88	0,00	0,02	25,84
▲ VIDRALA	31,65	0,06	0,19	12,87	10,71	51,15
▼ VOCENTO	1,51	-0,04	-2,27	37,75	0,48	46,60
▲ ZARDOYA OTIS	12,60	0,01	0,08	30,14	2,29	22,22
▼ ZELTIA	2,48	-0,04	-1,78	22,39	1,27	104,53

Plan de Pensiones Renta 4 Acciones

**Piensa en tu futuro y parte con ventaja**

TE REGALAMOS EL **3%** de tu aportación sin límite de cantidad. Hasta el 31 de diciembre de 2013.

renta4banco

921 412 437 | www.renta4.com

Renta 4 Segovia | Avda. Fernández Ladreda, 11, 1ºA





## EL DETALLE

### Wert protesta ante Bruselas por las críticas a su gestión de las Erasmus

El ministro de Educación, José Ignacio Wert, telefonó ayer a la comisaria del ramo, Androulla Vassiliou, para protestar por las críticas de la Comisión a su gestión de las becas Erasmus y le pidió que se disculpe por las declaraciones de su portavoz, quién tachó de «basura» el anuncio del Ministerio sobre el recorte de Bruselas.

## LA CIFRA

# 13%

Es el porcentaje en que ha disminuido la siniestralidad vial en lo que va de año respecto al mismo período de 2012, según anunció ayer en el Congreso el ministro del Interior, Jorge Fernández Díaz.



La huelga de basuras en la capital de España llega ya al décimo día de paro y con unos servicios mínimos que brillan por su ausencia.

# Botella da dos días para zanjar el contencioso de la limpieza

El Ayuntamiento de Madrid asumirá el saneamiento a través de una empresa pública si en el plazo de 48 horas las concesionarias no ponen fin a la huelga, que ya dura 10 jornadas

• La alcaldesa denuncia que no se están cumpliendo los servicios mínimos aprobados del 40 por ciento y calma a la población sobre el riesgo de plagas o de insalubridad.

## AGENCIAS / MADRID

Ultimátum del Ayuntamiento de Madrid a las empresas concesionarias por la huelga de limpieza que vive la capital desde hace ya 10 días. La alcaldesa, Ana Botella, advirtió ayer a las firmas de estos servicios de que asumirá la limpieza de la ciudad y denunciará la situación en la Fiscalía si en 48 horas no hay un acuerdo con los trabajadores para finiquitar el paro.

La regidora municipal anunció la decisión y confirmó que concederá el servicio a la compañía pública (Tragsa) mientras dure el conflicto y descontará su coste a las adjudicatarias.

Descartó, una vez más, que haya riesgo de plagas y de insalubridad, a pesar de los montones de

basura que inundan la ciudad. «No existe ese riesgo y vamos a trabajar para que no se produzca», afirmó, aunque eludió dar detalles sobre el protocolo dirigido a tal fin.

El anuncio llegó en la novena jornada de huelga indefinida, y después de que el Ayuntamiento recibiera la presión de ciudadanos, comerciantes y políticos para poner término a una situación que enturbia el día a día de los madrileños y mancha la imagen turística de la ciudad.

Botella volvió a denunciar que el paro no cumple los servicios mínimos pactados, del 40 por ciento, y aprobados por la Inspección de Trabajo, aunque no supo precisar en qué medida. Insistió en que la responsabilidad del consistorio es precisamente garantizar esos servicios. «Nosotros somos el cliente», matizó.

También pidió que sean los sindicatos los que contesten «por la vandalización y el incumplimiento de los servicios mínimos».

## Respaldo del Gobierno y del PP

La ministra de Sanidad, Ana Mato, aseguró ayer que a la alcaldesa de Madrid, Ana Botella, «no le hacen falta consejos» y que no existe riesgo sanitario por la basura que se acumula en la capital como consecuencia de la huelga que protagonizan barrenderos y jardineros en protesta por los despidos. La titular ministerial insistió en que no le ha hecho ninguna recomendación a la regidora madrileña sobre cómo gestionar las consecuencias de la huelga.

Por su parte, la dirección nacional del PP salió en defensa de Botella asegurando que «está actuando hasta donde la ley le permite, cumpliendo con sus compromisos contractuales». El secretario ejecutivo de Política Local del PP y exvicealcalde, Manuel Cobo, exigió «el cumplimiento de los servicios mínimos», y recalzó que el Consistorio está ejerciendo su responsabilidad, al contrario de lo que hacen los piquetes.

«Mi obligación es exigir a las empresas que cumplan lo estipulado, los sindicatos sabrán cuál es su responsabilidad», zanjó.

La popular aseguró que la decisión se toma tras casi semana y media de paro, porque se consideró como «el plazo razonable para que ambas partes, sindicatos y trabajadores, llegaran a un acuerdo». Algo que no se ha producido.

## NO AL RESCATE DEL SERVICIO.

En cuanto a la posibilidad de que el propio Ayuntamiento asumiese el servicio de limpieza de la capital, la regidora desestimó esta posibilidad y subrayó, una vez más, que el nuevo modelo de limpieza y jardinería, recogido en un macrocontrato que pretendía ahorrar 32 millones de euros, «supondrá una mejora para los madrileños».

También indicó que no conoce de antemano los planes de las empresas para recortar su plantilla y despedir a más de un millar de trabajadores, un 20 por ciento del total, así como reducir el sueldo de los restantes, que fue lo que suscitó el comienzo de la huelga.

## 'CASO YEREMI'

### La Guardia Civil fue a Escocia a interrogar a dos pederastas, pero no colaboraron

## AGENCIAS / MADRID

Agentes de la Unidad Central Operativa (UCO) de la Guardia Civil se desplazaron hace unas semanas a Escocia en Comisión Rogatoria para interrogar en prisión a dos pederastas en relación al niño Yeremi Vargas, desaparecido hace más de seis años en Gran Canaria. No obstante, según confirmaron fuentes de la investigación, estas dos personas se negaron a entrevistarse con los representantes policiales.

Se trata de dos ciudadanos británicos condenados por actos de pederastia y que se encontraban en la isla cuando desapareció el niño. Esta es una de las varias líneas de estudio que mantiene la Guardia Civil en torno a este caso y por esa razón solicitaron desplazarse personalmente hasta Escocia. Sin embargo, ambos manifestaron su rechazo expreso a hablar con las autoridades españolas sobre este caso.

Dentro de esta línea de investigación, las mismas fuentes indicaron que también se sospecha sobre la posible colaboración de una tercera persona de origen inglés que se encuentra en libertad y que podría tener relación con los dos presos mencionados.

En este contexto, el abuelo del pequeño, José Suárez, consideró que ahora «sí puede haber algo» sobre la desaparición de su nieto, aunque se mostró cauteloso.

## UNA PISTA REVELADORA.

Ya el año pasado la Guardia Civil reactivó la búsqueda de Yeremi Vargas a partir de la pista de varios coches vistos cerca de la zona en la que se produjo la desaparición. En concreto, se trataba de un Opel Corsa blanco y un Renault Clio negro con los cristales tintados y una pegatina de una margarita blanca en la parte trasera. Así lo anunció la Policía en una rueda de prensa en la que se solicitó la colaboración ciudadana.



Los dos pedófilos investigados.



# 3<sup>a</sup> Marcha Mountain Bike

CAMINO DE SAN FRUTOS

Recorrido: La Lastrilla - Sotosalbos - La Lastrilla.  
Distancia: 48,5 kms.

## 1 diciembre de 2013

Salida: **Piscina Climatizada. La Lastrilla**

Convocatoria: 9:00 horas. Salida: 10:00 horas

Llegada: **Piscina Climatizada. La Lastrilla**

14:30 horas: **Cocido para los inscritos**

Inscríbete en nuestra página web

[www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com) o  
<http://caminodesanfrutos.org>

a partir del día 8 de noviembre  
o en las oficinas de El Adelantado en  
C/ Morillo N°7 (junto al Jardín Botánico).  
Recoge tu maillot en las oficinas de El Adelantado  
Tfno. información: 921 43 72 61  
Horario de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 horas.

Inscripción 30€ desde el día 8 hasta el 24 de noviembre  
Inscripción 35€ desde el 25 al 29 de noviembre  
(Incluye maillot (\*), desayuno, avituallamiento,  
acceso a ducha y piscina a la llegada y comida).

(\* Maillot limitado a las primeras 250 inscripciones.

A partir de la inscripción 251 la entrega del maillot se realizará en enero de 2014.

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

# Inscríbete YA



Tecnomotor Nervan



Ayuntamiento de La Lastrilla



Ayuntamiento de Sotosalbos



ARTURO



TRASLADOS SANITARIOS POR CARRETERA



REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO



PROTECCION CIVIL



Ayuntamiento de Torrecaballeros



SEYCAR MOTOR



Ayuntamiento de San Cristóbal de Segovia





El Club Deportivo Segovoley presentó ayer en el Enrique Serichol a sus equipos de esta temporada. **PÁGINA 34**



**BALONMANO** El BM Nava se impuso al Ciudad de Burgos en un choque igualado (33-30). **P.33**

**ATLETISMO** El IMD ofrece entrenamientos para prepararse para correr la Carrera Fin de Año. **P.33**

FÚTBOL SALA COPA DEL REY

## El Segovia Futsal recibirá al Jumilla en octavos de final de la Copa del Rey

El encuentro se celebrará en el Pedro Delgado el martes 10 o el miércoles 11 de diciembre

D.L.P. / SEGOVIA

Tras eliminar en dieciseisavos de final a un equipo de Primera División tan poderoso como el Santiago Futsal, el Segovia Futsal ya conoce el nombre de su próximo rival para los octavos de la Copa del Rey. Será otro equipo de Primera, el recién ascendido Montesinos CFS Jumilla, según el resultado del sorteo celebrado ayer en Las Rozas.

La eliminatoria a partido único tendrá lugar en el pabellón Pedro Delgado, bien el martes 10, o bien el miércoles 11 de diciembre. La fecha definitiva será anunciada en los próximos días.

De esta manera, el conjunto

segoviano no se verá las caras con ninguno de los equipos con más renombre dentro de la lista de posibles rivales –tales como Inter, Barça o ElPozo Murcia– como era el deseo del entrenador Carlos Sánchez, para así poder enganchar a más aficionados al Pedro Delgado.

De todas formas, y más aún tras el extra de moral conseguido después de haber eliminado a todo un Santiago Futsal, no es tan descabellado que los de Segovia puedan pasar a cuartos.

En cuanto al resto de emparejamientos, sin duda el que más destaca es el que va a enfrentar al FC Barcelona con el Inter Movis-



Imagen de una jugada de ataque del Segovia Futsal, en el encuentro de Copa del Rey ante el Santiago. / KAMARERO

tar. Toda una final anticipada la que se vivirá en el Palau Blaugrana, en el único partido de octavos que va a enfrentar entre sí a dos equipos de Primera División.

Por otra parte, está confirmado que el sorteo para la decidir los cruces de cuartos de final se realizará el jueves 19 de diciembre a las 12:00 horas.

### OCTAVOS DE FINAL DE LA COPA DEL REY DE FÚTBOL SALA

- ▶ Segovia FS - M. Jumilla
- ▶ Montcada - U. Zaragoza
- ▶ Zierbena - Manacor
- ▶ Levante - Burela
- ▶ Hércules - ElPozo Murcia
- ▶ Noia - Ríos Renovables
- ▶ Cartagena - Azkar Lugo
- ▶ FC Barcelona - Inter

### Clínica en el colegio San José.

La campaña 'Conoce el Deporte por Dentro', puesta en marcha por Segovia Futsal y el IMD, continúa con su actividad. En esta ocasión, una expedición la plantilla segoviana formada por el entrenador Carlos Sánchez y los jugadores Alberto, Iván, Charli, Chiqui y Adelberto se desplazó hasta el colegio San José para impartir un clínic a los casi 40 niños que componen los dos grupos de Quinto de Primaria del centro. Tras la charla interactiva con los alumnos del centro, y los ejercicios habituales que se suelen realizar en estas visitas, se disputaron varios partidos de fútbol sala simultáneos en los que los jugadores del primer equipo participaron junto a los niños. / FOTO: EL ADELANTADO



RESTAURANTE Y CAFÉ  
Un ambiente íntimo y agradable  
MENÚ DEL DÍA  
DESAYUNOS  
ENSALADAS  
TOSTAS RACIONES VARIADAS ETC.  
C/Colón, 5  
(Junto a la Pza. Mayor) Segovia  
Telf. 921 04 74 55

www.ociobaile.com  
**ZUMBA** fitness  
Mañana y tarde  
Niños - Zumba Kids y Zumba Kids Jr  
**BAILES DE SALÓN**  
Tango Arg. / Ritmos Latinos / Multidanza  
921 43 90 72

Aldeas Infantiles **SOS**  
Un hogar y un futuro para 2.716 niños en España y Latinoamérica.  
Asóciate o haz un donativo:  
902 33 22 22  
www.aldeasinfantiles.es  
Aldeas Infantiles SOS de España



BALONMANO SEGUNDA DIVISIÓN



Una jugada ofensiva de los naveros, en el encuentro frente al BM Ciudad de Burgos. / EL ADELANTADO

# El BM Nava venció al Ciudad de Burgos en un choque igualado

33	30
BM NAVA	C. DE BURGOS
Extremera, Gómez, Aceves (8), Rodríguez (9), Heras, Maroto (5), Ajo (5), Segovia (4), López, García, Maestro, Moreno, De Deus y Gamarra (2)	Arriba, Payas (2), Fernández (1), Tomé (4), Minguito (6), Marzochini (13), Palacios (1), Santamaría, Núñez (3), Gómez, Salas, Peña y Guas
<b>ÁRBITROS</b> Rollán Martín y Margonean Cabriela. Por parte local, dos amarillas y cuatro exclusiones. Por los visitantes, dos exclusiones.	
<b>PARCIALES CADA 5 MINUTOS</b> 2-1, 5-5, 6-5, 10-8, 12-12, 15-16 (al descanso), 19-20, 24-23, 25-24, 28-26, 31-27 y 33-30 (final).	

campeonato de Liga de Segunda Nacional, y que enfrentó al Balonmano Nava contra el Balonmano Ciudad de Burgos, con victoria local por 33-30.

El equipo navero no salió con la intensidad defensiva de partidos anteriores, y eso fue un lastre durante todo el partido ya que el ataque realizado por parte del Ciudad de Burgos –con dos pivotes en constante movimiento–, hizo que se produjeran desajustes en la defensa navera, permitiendo goles fáciles desde los 6 metros.

En cuanto a su defensa, el equipo burgalés también usaba un sistema 4-2 con continua presión sobre los laterales del Nava, técnica muy incómoda para el ataque de los de Oliver Ajo, que no podían circular el balón con la fluidez que pretendían. Tras los primeros 30 minutos se llegó al descanso 15 a 16.

En la segunda parte continuó la igualdad en el marcador, con mínimas diferencias por parte de ambos equipos.

Llegados al minuto 48, el Balonmano Nava se encontró en doble inferioridad. Así, con tan solo cuatro jugadores de campo y una difícil papeleta por delante, el equipo sacó toda su raza e, incrementando su intensidad, logró aumentar la renta hasta los 4 goles. Esto derivó en el 33-30 como resultado final, que mantiene a los naveros invictos y segundos en la clasificación, a un punto del líder y con un partido menos.

Destacar por parte de los naveros Pablo Rodríguez y Adrián Aceves sus máximos anotadores con 9 y 8 goles respectivamente; así como la vuelta de Jorge Maestro a los terrenos de juego, tras lesionarse de gravedad la rodilla en el pasado mes de febrero.

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
Partido igualado el que se vivió en Nava de la Asunción, correspondiente a la cuarta jornada del

DESDE LA GRADA

Dicen que para ser un especialista en cualquier actividad debes practicar, al menos, 10.000 horas. Se lo escuché a Eduardo Punset, y aunque supongo que el talento también tendrá algo que decir, me imagino que algo de cierto habrá en ello. Así que ya saben: si alguno de ustedes quiere llegar a ser como Lennon y McCartney, Pedro Duque, Barbacid, o como Juan Carlos Navarro, empiecen a planificarse para sacar de su tiempo un año, un mes (de treinta y un días), veinte días y dieciséis horas. Y supongo que entonces, si ese tiempo ha sido aprovechado de verdad, llegarán a ser una referencia en la actividad que hayan elegido.

Supongamos ahora que un padre como yo quiere que su hijo o hija sea una estrella del deporte; si el niño tiene ocho años, es importante que se dé prisa y se ponga a ello cuanto antes, ya que si quiere llegar a ser como Koke (por poner el ejemplo del mejor futbolista de la liga es-

10.000 horas



ENRIQUE GÓMEZ

pañola de fútbol) cuando tenga veinte años, tendrá que practicar una media de diecisiete horas semanales, durante cincuenta semanas anuales. Le damos al chaval un par de semanillas de descanso al año, por aquello de no saturarle, ni incurrir en sobrecargas.

Bien. Esto supone que la estrella en ciernes tendrá que dedicar una media diaria de dos horas y tres cuartos durante seis días a la semana, para alcanzar su objetivo de ser un fuera de serie a los veinte años, que es la edad en la que habíamos quedado. Y esto me recuerda a la historia esa de que Drazen Petrovic se levantaba todas las mañanas a las 6:00 para realizar sesiones de 1.000 tiros a canasta, antes de ir al cole... Talento al margen, digo, habrá

que llenar todo ese porrón de horas con trabajo de calidad e intensidad. No vale sólo con estar. Ello requiere disponer de buenas condiciones del medio, de una adecuada formación de los entrenadores-educadores, de una competición de calidad (con compañeros que le echen, más o menos, las mismas horas), currarse los entrenamientos, conocer otros entornos, etcétera.

Ahora, señores padres de niños que hacen deporte en equipos de base de cualquier deporte en Segovia, no se preocupen ya por la calidad del entrenamiento o por la intensidad de su hijo en cada uno de ellos; preocuparse sólo del tiempo que le dedican: ¿todavía creen que sus hijos van a llegar a ser protagonistas del star system?

ATLETISMO POPULAR

# El IMD ofrece a los segovianos la posibilidad de prepararse para correr la Carrera Fin de Año

Los entrenamientos serán los martes y jueves de 20:00 a 21:00, y los sábados a las 10:00

**E.A. / SEGOVIA**  
El Instituto Municipal de Deportes ofrece a los segovianos la posibilidad de preparar su participación en la Carrera Fin de Año, sumándose al Grupo de Entrenamiento y Ocio del IMD.

Quienes quieran participar en esta prueba podrán incorporarse a los entrenamientos especiales que se van a realizar durante los meses de noviembre y diciembre, dirigidos por entrenadores de primer nivel nacional, preparación que facilitará a los corredores su presencia en la Carrera Fin de Año.

Además, deben tener en cuenta que los titulares del carnet IMD podrán asistir a los entrenamientos de formar gratuita.

Los entrenamientos serán los martes y jueves de 20:00 a 21:00 horas y los sábados a las 10:00 horas. En ellos los entrenadores darán las instrucciones necesarias para que la práctica deportiva sea eficiente y de calidad. Además, los segovianos tienen la oportunidad de hacer deporte en compañía, disfrutando del ejercicio físico en grupo.

Las inscripciones se deben realizar en las oficinas del Instituto Municipal de Deportes (calle Tejedores s/n).

El Grupo de Entrenamiento y Ocio del Instituto Municipal de Deportes, en su primer año de vida, cuenta con más de 60 personas de todos los niveles, edades e inquietudes deportivas.

**COMITÉ ORGANIZADOR** Por otra parte, ya se ha definido quienes

–junto al Instituto Municipal de Deportes– integran el comité organizador de la Carrera Fin de Año de Segovia, estructura aprobada por la Junta Rectora del IMD. Se trata de los clubes Atletismo de Segovia Ciudad de Segovia, Juventud Atlético Segoviana, Hotel Cándido Ciudad de Segovia; el CETA (Centro de Especialización Técnica de Atletismo), el Triatlón IMD Segovia y la Asociación Plaza Mayor.

Cada uno de ellos asumirá unas funciones concretas:

Coordinador general de la prueba: José Antonio Manrique Arribas.

Coordinadores del IMD: Ramsés Gil Tordesillas y Julio César Ortega Morales.

Coordinador de cronometraje, secretaría y marketing: Daniel Gutiérrez.

Coordinador de la prueba de Mayores: José Manuel del Real.

Coordinador de las pruebas de menores: Antonio Requero Muñumel.

Colaboradores de la prueba de menores: José Luis Martín Torres y Antonio Prieto Velasco.

Coordinador del voluntariado: José Luis Arcones Cámara.

Coordinadora de las zonas de pódium y de la entrega de trofeos: Ana María Velázquez Yuste.

Coordinador de la logística municipal y el montaje: Jesús Romano Tardón.

Coordinador de la caminata solidaria y de las actividades culturales: Francisco del Caño Agraz.



VOLEIBOL

CLUBES



Fotografía de familia con los dos conjuntos que compiten esta temporada con los colores del Club Deportivo Segovoley. / JUAN MARTÍN

## El Club Deportivo Segovoley presentó a sus equipos de esta temporada

Los conjuntos participan en la Liga de Segunda División masculina, con Vitaliano Molero como entrenador; y en la Cadete Regional femenina, dirigido por Alberto y Javier Álvarez

D.L.P. / SEGOVIA

El pabellón Enrique Serichol sirvió como escenario de la presentación oficial de los equipos del Club Deportivo Segovoley, ante los patrocinadores y los medios de comunicación. Esta temporada cuenta con dos conjuntos federados, uno que milita en la Segunda División masculina, y otro Cadete Regional femenino.

Aprovechando este acto se formalizó la rúbrica de los convenios de colaboración del club con las fir-

mas segovianas Ford Autoinsa y Audi Automóviles, así como la presentación de la marca Errea como su proveedor oficial de ropa deportiva.

Después de la foto de familia, los entrenadores de las cadetes, Alberto y Javier Álvarez, destacaron que la creación de este equipo busca "promocionar el voleibol femenino en estas edades, que ya son mayores para jugar en la categoría escolar. Además, al medirse con rivales de Castilla y León. las chicas se motivan más, lo cual les

ayuda a crecer como jugadoras para las sucesivas temporadas".

Por su parte, el técnico del equipo de Segunda División, Vitaliano Molero, apuntó que "los jugadores están creyendo cada vez más en ellos mismos, aumentando su nivel de juego, en una categoría cada vez más pareja".

En cuanto al presidente del CD Segovoley, Eloy Torán, explicó que "el esfuerzo para sacar adelante estos equipos ha sido muy grande. Al final lo conseguimos,

pero necesitamos más ayudas, ya que la situación es complicada".

Torán también mostró su satisfacción por haber reavivado el voleibol femenino en Segovia por medio del conjunto cadete, "que tiene mucho futuro por delante, ya que las jugadoras están muy enganchadas y animadas"; así como por la buena salud de las escuelas deportivas del club, "que este año han batido el récord de participantes, con más de 50 personas". En lo referente al equipo masculino, manifestó

que "tenemos a diez jugadores con ficha, pero en enero se incorporarán alguno más", concretó.

**COMPETICIÓN** En cuanto a la competición se refiere, el pasado fin de semana se disputó en Segovia una nueva jornada para los equipos regionales del Segovoley.

Por un lado, jugaron los equipos cadetes femeninos del Segovoley y el Universidad de Valladolid, con resultado final de 0-3 (4-25, 10-25 y 5-25).

Seguidamente se disputó el partido de Segunda División entre los segovianos y el Areté Asador de Aranda, y en el que los locales se impusieron por 3-2 (22-25, 17-25, 25-16, 25-21 y 16-14. Aunque el CD Segovoley desplegó un buen juego, el equipo visitante se impuso en los dos primeros sets, basándose en un buen ataque por zona cuatro.

Fue en el tercer parcial cuando se produjo la reacción local, que esperanzó a la grada con una remontada que se confirmó en el cuarto set, basándose en las buenas defensas de Carlos Rincón y Jorge García, en los bloqueos de los hermanos Torán y en los ataques de Ernesto Hernández y Jacobo Núñez.

El quinto y definitivo set se presentaba emocionante, como así fue, teniendo los dos equipos alternativas en el marcador, y llegando al empate a 14. En ese momento apareció la figura del nuevo fichaje del Segovoley, Fernando Hernández, que aportó la veteranía necesaria para hacerse con el set y el partido.

Por otro lado, está confirmado que Hernández será el encargado de relevar a Vitaliano Molero como entrenador del CD Segovoley a partir de enero.

Al día siguiente se disputó un nuevo partido de Segunda División masculina. En este caso, los jugadores de Vitaliano Molero recibieron la visita del Universidad de Valladolid. El resultado de este encuentro fue 1-3 (16-25, 21-25, 26-24, 15-25).

FÚTBOL SALA

NACIONAL JUVENIL

## El Segosala cayó derrotado en su visita a la cancha del Atlético Benavente

Los de Diego Gacimartín acumularon una desventaja de 3-0 al descanso

4

2

A. BENAVENTE

SEGOSALA

Francisco, José Luis, Héctor, Álvaro, Raúl Prieto, Raúl Guti, Samuel, Álvaro Franco, Ángel, Juan, Daniel y Mario.

Edu, Juanma, Maikel, Alber y Divi -cinco inicial-. También jugaron Jaime, Pérez, Iván, Dani García, Richi, Carlos y Juan.

ÁRBITRO

Javier Justel Guillón, de Zamora. Amonestó al visitante Dani García.



GOLES

1-0 (minuto 15), Ángel; 2-0 (minuto 19), Mario; 3-0 (minuto 19), José Luis; 3-1 (minuto 29), Juan, en propia puerta; 4-1 (minuto 32), Raúl Prieto; 4-2 (minuto 39), Alberto, de doble penalti.

E.A. / SEGOVIA

Se le sigue resistiendo la victoria al Segosala Clínica Dental Miguel Ángel. Tras el buen partido realizado la semana pasada frente al Tres Columnas Textiles Acosta, el conjunto dirigido por Diego Gacimartín se presentaba en tierras zamoranas con mucha confianza para enfrentarse al colider de la competición, el Atlético Benavente. Una confianza que no se plasmó sobre la cancha, donde se vio superado en todo momento por el equipo local y por el ambiente hostil de la grada.

El partido comenzó muy equilibrado, con los dos equipos mostrando un gran respeto por el rival, y sin grandes ocasiones. Poco a poco el conjunto local comenzó a hacerse dueño del esférico, mientras que los segovianos apenas conseguían salir de su campo. Un dominio local que

se plasmó en el minuto 14 en el primer tanto zamorano.

A raíz del 1-0 los locales se crecieron y siguieron empujando en busca de ampliar la ventaja, mientras el Segosala Clínica Dental Miguel Ángel apenas era capaz de dar dos pases seguidos. Hasta que a falta de un minuto para el descanso dos fallos de los visitantes se tradujeron en dos tantos que pusieron el 3-0 en el marcador.

**TRAS EL DESCANSO** La segunda mitad comenzó con el Atlético Benavente jugando mas suelto y alegre que en la primera parte, disfrutando de claras ocasiones para ampliar aún mas su ventaja. Por su parte, el Segosala Clínica Dental Miguel Ángel salió con mas intensidad defensiva, aunque seguía sin estar acertado ofensivamente. Con el pa-

so de los minutos, continuaba el dominio local hasta que en el minuto 29, uno de los pocos contra-golpes de los que dispuso el conjunto segoviano fue enviado a su propia puerta por Juan.

Recortaba distancias el Segosala Clínica Dental Miguel Ángel, aunque la sensación era que el Atlético Benavente tenía el partido más que controlado, y más aún cuando, en el minuto 32, Raúl Prieto aumentó la ventaja local poniendo el 4-1.

Los últimos minutos del encuentro se convirtieron en un corre-calle, con los segovianos tratando de recortar distancias con portero-jugador, aunque sin crear grandes ocasiones de peligro. A falta de un minuto para el final, Alberto de doble penalti conseguía maquillar el resultado anotando su cuarto gol de la temporada.

Tras este resultado, el Segosala Clínica Dental Miguel Ángel sigue sin conocer la victoria, y se sitúa en décima posición con dos puntos.

La próxima jornada los segovianos recibirán al FS Valladolid, en un encuentro que se disputará el domingo a las 12:00 horas, en el pabellón María Martín.

GOLF

## La Asociación 'Juntos para Jugar' visitó la Escuela de Golf de Los Ángeles de San Rafael

E.A. / SEGOVIA

El pasado domingo la Escuela de Golf de Los Ángeles de San Rafael recibió la visita de un numeroso grupo de integrantes de la Asociación madrileña de discapacitados 'Juntos para Jugar'.

El director de la Escuela, Alfonso Puigmitjá, les ofreció una demostración del juego de golf y algunos visitantes disfrutaron realizando golpes. El aplauso general se produjo cuando un invitado realizó un putt de 2 metros en un green metiendo limpiamente la bola en el hoyo.

La visita fue de gran entusiasmo para los integrantes de la asociación, y de una enorme satisfacción para la Escuela de Los Ángeles de San Rafael.





Los integrantes del combinado vistieron la nueva equipación en una presentación en la que posaron como estrellas del rock. / SERGIO PÉREZ (REUTERS)

# «Queremos volver a hacer historia»

Los internacionales inician el camino al Mundial de Brasil con el convencimiento de que pueden volver a triunfar

E. PRESS / MADRID

Los integrantes de la selección española expresaron ayer sus deseos de cara al próximo Mundial de Brasil 2014, en el que defenderán el título conquistado en Sudáfrica 2010. A la cabeza de todos los jugadores se situó el capitán, Iker Casillas, que mostró su ilusión por levantar un nuevo trofeo.

«Vamos con mucha ilusión al Mundial. Queremos hacer algo importante en Brasil y volver a hacer historia», destacó el arquero durante la presentación de la nueva equipación.

Asimismo, Sergio Ramos declaró que en el fútbol no se puede vivir «del pasado», por lo que el hecho de que sean los actuales campeones del mundo no les va a servir de nada para el próximo campeonato, ya que es algo que hay que demostrar «cada día».

Para el sevillano, hay muchas selecciones que les pueden arrebatarse el título, pero advirtió que su objetivo para la próxima Copa del Mundo es ir a defenderlo. «Si se pudo en su día con lo que significaba, ¿por qué no ahora?», explicó.

Asimismo, el madridista reconoció que volver a Sudáfrica, ante quienes disputarán un amistoso el próximo martes, es un recuerdo «muy bonito» debido a la experiencia que vivieron. «Siempre que volvemos allí tenemos pensamientos positivos», apuntó.

«Hay que ser agradecido y por qué no volver allí cuando nos trataron muy bien. Si nos proponen

algo desde allí, vamos encantados. Queremos devolver el cariño que nos dieron aquel verano y recordar aquellas sensaciones tan bonitas», destacó.

Sin embargo, el central también remarcó que «no son viajes agradables» los que tendrán que afrontar para jugar estos dos amistosos, pero que «todo el mundo está con ilusión» y que deben sacar «conclusiones positivas».

«Está claro que vamos a pasar muchas horas en un avión, pero siempre que te reúnes con tus compañeros y empiezas a probar cosas para un campeonato tan importante como el Mundial todo eso

siempre es positivo», señaló Ramos a su llegada a Las Rozas. Por su parte, el rojiblanco David Villa reconoció que, para el Mundial, el único objetivo será «ganar otra vez» como ya hicieron en Sudáfrica en 2010, después de «todo» lo que han hecho y el «potencial» que tienen.

«Tenemos una selección con una capacidad muy grande, nos lo hacen saber todos los rivales. Después de todo lo que hemos hecho, el objetivo es ganar otra vez».

En cuanto a la competencia en la delantera, el asturiano recordó que es algo que pasa en todas las posiciones. «Vivimos en una época de jugadores muy buenos que desgraciadamente no pueden venir todos porque no entran».

**ROJO PASIÓN.** La plantilla al completo se reunió en el teatro Compac de la capital para dar a conocer la nueva equipación que estrenarán ante Guinea Ecuatorial.

Presentada bajo el lema 'La roja o ninguna' y con el predominio del característico rojo, la elástica tiene también como novedad infiltraciones doradas en el logo de la marca, el escudo y en las tres rayas de los hombros, además del número, que, junto con el rojo, pretenden simbolizar «la pasión por la victoria» en un intento de Adidas de homenajear los exitosos años del combinado. Además, los tres cancerberos vestirán totalmente de azul.

De este modo, aunque el pasado mes de marzo en París ya jugara totalmente de rojo, pues coincidían con el azul de los 'bleus', el equipo vestirá por primera vez, de manera oficial, completamente de este color, repitiendo los detalles en dorado que ya formaron parte de la equipación con la que disputaron la Eurocopa de 2008.

## DECLARACIONES

[ ]

XABI ALONSO

«Estoy con muchas ganas de volver a jugar con el equipo. Después de varios meses, estar de regreso es una alegría»

«Cuando no puedes participar, tienes que saber aceptarlo también, pero son cosas que pasan y ya está»

JUAN MATA

«Si quieres ganar tienes que ser como una familia»

«Será un sueño hecho realidad jugar y ganar un Mundial en Brasil, un país que ama el fútbol»

«Italia también va a pelear con nosotros por el título»

FERNANDO LLORENTE

«El seleccionador estará contento, porque está claro que Diego Costa es un excelente futbolista»

«Ahora mismo el Mundial está muy caro. Habrá que luchar mucho, pero el año es largo y hay tiempo para demostrar»



## FÓRMULA UNO



El piloto no ha cumplido las expectativas, pero el monoplaza tampoco ha estado a la altura. / EFE

## McLaren prescinde de Pérez

El azteca asegura que buscará un volante que le permita luchar por las victorias

E. PRESS / LONDRES

El mexicano Sergio Pérez anunció ayer que abandonará la escudería McLaren al final de la presente temporada, según informó en un comunicado en el que aseguró que buscará un nuevo equipo que le permita «luchar por la victoria».

El piloto, que ha pasado una única campaña en las 'flechas plateadas', no consiguió acceder al podio en ninguna de las pruebas celebradas hasta la fecha y reconoció que su actuación fue frustrante. «Al menos ha sido una experiencia de aprendizaje para mí».

«Quiero agradecer a McLaren por haberme dado la oportunidad

de estar con ellos esta temporada. Ha sido un honor para mí haber estado en una de las escuderías más competitivas en este deporte y en ningún momento me he arrepentido por haber llegado a este equipo», indicó 'Checo' Pérez.

«Estoy comprometido a entregar muy buenos resultados en estas dos últimas carreras, sobre todo en Austin. Estoy muy ilusionado de ver a todo mi pueblo reunido y sentir su energía y así poder mostrarles lo mejor de mí. Me gustaría decir a todos y cada uno de mis fans de todo el mundo que estoy eternamente agradecido», manifestó el azteca.

Además, explicó que buscará un nuevo equipo para optar a un mejor coche. «Aquí he hecho muy buenos amigos. Me gustaría deseárselos lo mejor en el futuro, siempre voy a ser un seguidor de esta casa. Mientras tanto voy a buscar mi futuro para asegurar una posición en el mejor equipo posible para luchar por la victoria».

Pérez deja la escudería británica con el quinto puesto del GP de La India como mejor resultado en una campaña a la que aún le restan dos pruebas por celebrarse. Todo apunta a que el sustituto del mexicano será el danés Kevin Magnussen, hijo del expiloto de

Fórmula Uno Jan Magnussen, y miembro del programa de Jóvenes Pilotos de McLaren.

**ECCLESTONE NO RECULA.** Por otro lado, Bernie Ecclestone volvió a prestar declaración en el Tribunal Superior de Londres debido al 'caso Gribkowsky' y se mostró firme en su determinación de dirigir sus negocios de la forma que lo ha hecho hasta ahora. «No sé qué límite puede poner alguien a mi autoridad. Viajo por el mundo haciendo negocios y, de repente, ya no estoy en posición de hacer nada, así que ¿quién querría aceptar mi firma en un contrato?».

## Hulkenberg no sustituirá a Raikkonen en Austin y Brasil

DPA / LONDRES

El representante del alemán Nico Hulkenberg, Werner Heinz, confirmó ayer que han rechazado una oferta de Lotus para que el piloto sustituyera a Kimi Raikkonen en los dos últimos Grandes Premios de la temporada debido a su operación. No obstante, el germano concluirá su temporada con Sauber, decisión que la escudería consideró la más acertada, ya que subirse a un monoplaza nuevo requiere mucha adaptación.

Los problemas del finlandés, que hoy se someterá a una intervención en Salzburgo, han supuesto un revés muy duro para el equipo a estas alturas de la temporada. Por ello, en el conjunto de Enstone han tratado de encontrar una solución que ha pasado por la sustitución del escandinavo por otro piloto de la actual parrilla.

Sin embargo, tras meditar durante varios días, el germano y su representante han preferido declinar la oferta y finalizar la temporada con Sauber: «Lo discutimos, pero creo que hemos tomado la mejor decisión», afirmó.

Ahora, tras la negativa de Hulkenberg y a cuatro días de disputarse el Gran Premio de Estados Unidos, Lotus podría decantarse por Davide Valsecchi, su piloto reserva, que rodó con el monoplaza durante la pretemporada. Otro que también tiene muchas papeletas es el finlandés Heikki Kovalainen, que tiene contrato con Caterham, pero al que ven con buenos ojos ya que la marca inglesa utiliza motores Renault.

## BALONCESTO EUROLIGA

## El Barça afronta un difícil compromiso en Ucrania

El bloque catalán quiere dar continuidad a la victoria frente al CSKA

E. PRESS / KIEV

El Barcelona visita hoy al Budivelnik Kiev en la quinta jornada de la fase regular de la Euroliga, en la que, de momento, suma dos victorias y dos derrotas y le obliga a vencer a los ucranianos para hacer bueno el triunfo ante el CSKA Moscú y no perder el tren de cabeza que pilota el Fenerbahçe.

Ante un adversario muy fuerte en casa y que a punto estuvo de tumbar al gigante turco, los catalanes deberán estar atentos para no encajar más derrotas inesperadas. Ponerse de nuevo con un balance negativo no bloquearía el camino al 'Top 16', pero lo complicaría mucho en un grupo en que

el paso de las jornadas muestra la dificultad del mismo.

De hecho, Xavi Pascual tiene muy claro el precio y valor de cada triunfo y, por ello, pedirá a los suyos que jueguen muy concentrados para no caer en la trampa de un equipo que, escudado en ser prácticamente desconocido, está haciendo mucho daño.

Con un Navarro que jugó su mejor partido desde su reaparición frente al CSKA, secundado por Marcelinho Huertas y Ante Tomić, el Barça despegó para alcanzar el triunfo, algo que quiere prolongar esta semana.

Mientras tanto, el Laboral Kutxa afronta una salida bastante

complicada para medirse al Lokomotiv Kuban ruso, vigente campeón de la Eurocup y que se está mostrando como un oponente muy competitivo en su salto a la máxima competición continental.

Sergio Scariolo podrá contar con Heurtel, ya recuperado de su problema muscular, mientras que, Lamont Hamilton, Adam Hanga y Fabien Causeur serán baja.

Además, esta quinta jornada se presenta como una gran oportunidad para que el Unicaja dé un paso en dirección hacia el 'Top 16', ya que se mide al Montepaschi Siena italiano, uno de los dos equipos de toda la competición que cuenta sus partidos por derrotas.



Navarro volvió a ser el líder del equipo en el último encuentro. / EFE



OLIMPISMO

# Blanco: «Hay que esperar para optar a los Juegos»

El presidente del COE sostiene que hay una deuda grande con España

E. PRESS / MADRID

El presidente del Comité Olímpico Español (COE), Alejandro Blanco, consideró ayer que es el momento de «esperar» y hacer lo que hizo Francia en su momento, para ver «cuál es la situación del movimiento olímpico y que, en el momento más oportuno, España vuelva a incidir» y vuelva a optar a ser sede de unos Juegos Olímpicos.

El mandatario se mostró convencido que solo falta «acoger otra vez otros la cita», después de la trayectoria que tiene España en cuanto a organización de eventos, en lo que es «el primer país del mundo».

«No ha salido la de 2012, la de 2016 ni la de 2020, pero no nos podemos olvidar de esa carrera en el futuro», subrayó Blanco, quien afirmó que «nadie sabe» cuánto tiempo puede transcurrir hasta que se vuelva a cursar la petición.

En cualquier caso, cree que es «una deuda que el movimiento olímpico tiene con España». «Porque Madrid es España, porque, al final, el prestigio deportivo y organizativo que tenemos es de todo el país, aunque se centró en la capital», añadió.

«Solo en los años 2013 y 2014, el país ha acogido seis campeonatos del mundo, mientras que en los últimos 10 ha sido el que más eventos ha organizado», precisó.

A nivel deportivo, «España es el número uno del mundo», por lo que cree que la deuda «es global» aunque se focalizó en Madrid. A juicio de Blanco, el hecho de que

**«No ha salido la de 2012, la de 2016 ni la de 2020, pero España no puede olvidar esa carrera en el futuro»**

no se haya escogido a la capital como sede de los Juegos Olímpicos de 2020 «no es un problema de errores, sino que es una elección personal de cada miembros».

Además, recordó que la candidatura «fue la más valorada en los dos análisis que llevó a cabo el organismo» y que contaba con «el

80 por ciento de las infraestructuras construidas. Se hizo un trabajo extraordinario y, en el momento de la verdad, los datos no se correspondieron con ese esfuerzo», sentenció.

**ALTERNATIVAS FIABLES.** Por otro lado, el nuevo presidente del COI, el alemán Thomas Bach, pidió ayer más avances en la investigación para conseguir alternativas «fiables, sostenibles, efectivas y menos invasivas» a los tradicionales controles de sangre y orina en la lucha antidopaje.

«Tenemos que abrir vías para las nuevas ideas. ¿Puede que haya otros métodos más sostenibles, efectivos e incluso menos invasivos?», se preguntó durante su comparecencia en la Conferencia Mundial sobre Dopaje que se está celebrando en Johannesburgo.

También destacó que los costes de la lucha antidopaje no deben frenar la investigación. «No podemos argumentar que un positivo cuesta cientos de miles de dólares. Estas luchas también se realizan en la detección y prevención», finalizó.



Blanco fue una de las caras visibles de la candidatura de Madrid. / EFE

MOTOCICLISMO

## Marc Márquez concluye las pruebas de Cheste con el mejor registro

El actual campeón del mundo de MotoGP, Marc Márquez, cerró ayer los test de Valencia con el mejor tiempo, rodando con el nuevo prototipo de la Honda y marcando un crono similar al que le dio el pasado fin de semana la pole en el GP de la Comunidad Valenciana, donde, a la postre, se llevó el título. El piloto de Cervera finalizó en cabeza en una jornada en la que las Yamahas de Jorge Lorenzo y Valentino Rossi decidieron no participar. Márquez utilizó, de entre los tres prototipos con los que rodó, con el que podría ser su montura definitiva de 2014. «Lo más importante es que hemos obtenido mucha información durante estos entrenamientos para que Honda pueda trabajar durante el invierno y pueda traer alguna evolución para Malasia», finalizó.

NATACIÓN

## Mireia Belmonte consigue un oro en Pekín

Las nadadoras españolas Mireia Belmonte y Melanie Costa prosiguen con su cosecha de éxitos en las pruebas de la Copa del Mundo y en la cita de Pekín, la de Badalona se colgó el oro en los 800 libres, mientras que la balear se llevó el bronce en esta distancia y consiguió la plata en los 200 libres. La catalana dominó la prueba después haber sido superada en las recientes citas de Singapur y Tokio por la neozelandesa Lauren Boyle, a la que en esta ocasión relegó a la segunda plaza tras ganar con un tiempo de 8:07.59, casi tres segundos mejor que la oceánica. La tercera plaza del podio fue para Melanie Costa, con un tiempo de 8:18.03.

BALONMANO

## El Barça quiere asegurar el liderato en la Champions

El Barcelona visita hoy al Dinamo Minsk en la quinta jornada de la fase de grupos de la Liga de Campeones, última de una primera vuelta y en la que los catalanes quieren acabar líderes e invictos, y que llega tras un parón que podría afectar a ambos conjuntos. Tras casi un mes de inactividad europea, el equipo de Xavi Pascual viaja a Kiev con tres victorias y un único empate, el que cosechó en la pista del Vardar Skopje, y las ganas de cerrar de la mejor manera esta vuelta en que han doblegado a domicilio al PSG y se han mostrado muy fuertes en el Palau. Ahora se miden a un oponente que es cuarto y que pretende apurar sus opciones de clasificación.

LA IMAGEN



**María Vasco deja el atletismo.** La marchadora María Vasco anunció ayer su retirada después de una larga carrera y, a sus 37 años, se va como la única atleta española en conseguir una medalla olímpica para encarar nuevas etapas en su vida. «Hay muchas personas que no quieren que me retire, pero en la vida ya hay otras cosas que me hacen seguir adelante». / FOTO: A. ESTÉVEZ (EFE)

FÚTBOL SALA

## Barcelona-Inter, duelo estelar en la Copa del Rey

El partido entre el Barcelona y el Inter Movistar es el más atractivo de los octavos de final de la Copa del Rey, según deparó el sorteo que se realizó ayer en Las Rozas. El encuentro tendrá lugar en el Palau Blaugrana al haber sido la de los 'culés' la primera bola en ser extraída. La eliminatoria se disputará los días 10 u 11 de diciembre.

GOLF

## El Masters de Filipinas se disputará a pesar del desastre

El Masters de Manila, que se disputa del 14 al 17 de noviembre en la capital filipina, se celebrará finalmente a pesar del desastre sin precedentes que ha sufrido el país a causa del tifón Haiyan, tal y como informaron los organizadores. «La gente de este país ha demostrado en innumerables ocasiones que son capaces de recuperarse siendo más fuertes. A través de este torneo, queremos mostrar que los filipinos somos unos supervivientes y nos pondremos en pie rápidamente», afirmó el director del torneo, Stephen Reilly, en un comunicado.



**Avant entre Madrid, Segovia y Valladolid**

(Nueva estación Segovia - Guiomar)

TREN	DIAS de CIRCULACIÓN	Madrid	Segovia	Valladolid
Avant (1)	L M X J V	7:38	8:06	8:43
Avant	L M X J V S D	9:40	10:08	10:45
Avant (2)		10:30	10:58	---
Avant	L M X J V S D	11:30	11:58	12:35
Avant (1)	L M X J V	15:15	15:43	---
Avant	L M X J V S D	15:30	15:58	16:35
Avant (1)	L M X J V	16:15	16:43	17:20
Avant	L M X J V S D	17:35	18:02	18:40
Avant (3)	L M X J V	19:15	19:43	---
Avant	L M X J V S D	19:45	20:13	20:50
Avant	L M X J V S D	21:30	21:58	22:35

1: NO CIRCULA 23/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 3: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.

TREN	DIAS de CIRCULACIÓN	Valladolid	Segovia	Madrid
Avant (1)	L M X J V	---	7:00	7:28
Avant (2)	L M X J V	6:45	7:22	7:50
Avant (2)	L M X J V	7:15	7:52	8:20
Avant	L M X J V S D	7:45	8:22	8:50
Avant	L M X J V S D	9:45	10:22	10:50
Avant	L M X J V S D	13:25	14:02	14:30
Avant	L M X J V S D	15:30	16:07	16:35
Avant	L M X J V S D	---	18:30	18:58
Avant	L M X J V S D	19:35	20:12	20:40
Avant	L M X J V S D	21:00	21:37	22:05

1: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.

**Autobuses entre Segovia y Madrid**

Información: www.lasepulvedana.es - Teléfono: 902 11 96 99



Segovia - Madrid					Madrid - Segovia				
lunes a viernes laborables					lunes a viernes laborables				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 D	7.00 S	6.30 D	7.00 D	8.00 R	8.45 D	
7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.15 D	10.45 L	11.00 D	11.45 D
9.00 L	9.30 S	10.15 D	11.00 D	11.45 D	12.30 D	13.15 D	13.30 L	14.00 D	14.30 D
12.15 L	12.30 D	13.15 D	14.00 D	14.30 R	15.00 S	15.15 D	15.30 D	16.00 D	16.30 D
14.45 D	15.30 D	15.30 L	16.00 R	16.30 D	16.45 L	17.00 D	17.45 D	18.15 D	18.30 S
17.15 D	18.00 D	18.00 L	18.30 D	19.15 D	18.45 D	19.15 D	19.45 D	20.15 D	20.30 L
20.00 S	20.45 D	21.30 S			21.00 D	21.45 S	22.30 D	23.00 S	

sábados laborables					sábados laborables				
7.30 D	8.30 S	9.15 D	10.00 D	10.45 S	8.00 S	9.00 D	9.30 D	10.15 D	11.00 S
11.30 D	12.15 D	13.00 D	14.00 S	15.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.45 S
16.00 R	17.00 D	18.00 S	19.00 D	20.00 R	14.30 D	15.30 R	16.30 D	17.30 S	18.30 D
21.00 D	21.30 S				19.15 D	20.00 R	20.45 D	21.30 S	22.15 D
					23.00 S				

domingos y festivos					domingos y festivos				
8.30 S	9.30 D	10.30 S	11.30 D	12.30 S	8.00 S	9.00 D	10.00 D	11.00 S	12.00 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R	16.00 D	17.00 S
17.15 D	18.00 D	18.45 D	19.30 D	20.15 R	18.00 D	19.00 D	20.00 R	21.00 D	21.30 D
21.00 D	21.30 S	22.30 D			22.00 D	23.00 S			

D: Expediciones DIRECTAS / (\*) Días Lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Angeles, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villaiba, Torrelodones y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Angeles y San Rafael / L: Servicio Lanzadera Madrid - San Rafael - Los Angeles ó viceversa.

**Trenes desde Segovia**

(Nueva estación Segovia - Guiomar)

HORA	TREN	DESTINO	PARADAS / CIRCULACIÓN / OBSERVACIONES
08:22	99088	Cartagena	MADRID-Atocha Cercanías (09:53), ALBACETE Los Llanos (12:09), Archena-Fortuna (13:43), MURCIA del Carmen (14:02), Balsicas-Mar Menor (14:31), Torre Pacheco (14:37), Cartagena (14:52) Diario. Tren Valladolid - Cartagena AVANT 08088 Valladolid 07:45 - Madrid 08:50 + ALTARIA 222 Madrid 09:40 - Cartagena 14:52 cambio de tren en Madrid 09:40
8:30	Alvia 4087	Hendaya	VALLADOLID-Campo Grande (09:07), BURGOS-Rosa de Lima (10:21), Miranda de Ebro (11:12), VITORIA/Gasteiz (11:39), Zumarraga (12:27), SAN SEBASTIÁN/Donostia (13:18), Irún (13:45), Hendaya (13:51). Diario
8:30	Alvia 4087	Bilbao - Abando	VALLADOLID-Campo Grande (09:07), BURGOS-Rosa de Lima (10:21), Miranda de Ebro (11:12), BILBAO-Abando (12:47). Lunes a Sábado. No circula 12 Octubre, 1, 9 Noviembre, 6, 8 Diciembre
11:05	Alvia 4072	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (11:38), MADRID Puerta de Atocha (12:09), ALBACETE Los Llanos (13:58), Villena (15:04), Elda-Petrer (15:16), ALACANT - Terminal (15:48). Diario
14:12	Alvia 4072	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (14:43), MADRID Puerta de Atocha (15:12), CUENCA Fernando Zóbel (16:18), ALBACETE Los Llanos (16:57), Almansa (17:35), Villena (18:01), Elda-Petrer (18:13), ALACANT - Terminal (19:00). Sábado y Domingo. No circula 22, 29 Septiembre, 6 Octubre
15:13	Alvia 4141	Gijón	VALLADOLID-Campo Grande (15:50), PALENCIA (16:25), Sahagún (16:55), LEÓN (17:34), Pola de Lena (19:17), Mieres-Puente (19:27), Oviedo (19:45), Gijón (20:15). Diario
15:13	99155	Gijón	VALLADOLID-Campo Grande (15:50), PALENCIA (16:25), Sahagún (16:55), LEÓN (17:34), Pola de Lena (19:17), Mieres-Puente (19:27), Oviedo (19:45), Gijón (20:15). Domingo. Tren Alicante - Gijón ALVIA 4155 Alicante 10:35 - Pontevedra 21:56 + ALVIA Madrid 14:40 - Gijón 20:15 cambio de tren en Madrid Ch 14:40
15:14	Alvia 4100	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (15:46), MADRID Puerta de Atocha (16:20), ALBACETE Los Llanos (17:58), Villena (19:06), Elda-Petrer (19:17), ALACANT - Terminal (19:43). Diario. Producto compartido con AVANT 34100 Valladolid - Madrid
15:30	Alvia 4155	Pontevedra	Medina del Campo (16:07), ZAMORA (17:00), Puebla de Sanabria (18:10), A Gudiña (18:45), OURENSE (19:48), Guillarei (20:53), Redondela (21:11), Vigo Guixar (21:22), PONTEVEDRA Centro (21:56). Diario
15:30	Alvia 4155	A Coruña	Medina del Campo (16:07), ZAMORA (17:00), Puebla de Sanabria (18:10), A Gudiña (18:45), OURENSE (19:48), Santiago de Compostela (20:36), A CORUÑA (21:09). Diario
16:35	Alvia 4167	Hendaya	VALLADOLID-Campo Grande (17:23), BURGOS-Rosa de Lima (18:33), Miranda de Ebro (19:27), VITORIA/Gasteiz (19:52), Zumarraga (20:34), Tolosa (21:05), SAN SEBASTIÁN/Donostia (21:26), Irún (21:49), Hendaya (21:55). Diario
16:35	Alvia 4167	Bilbao - Abando	VALLADOLID-Campo Grande (17:23), BURGOS-Rosa de Lima (18:33), Miranda de Ebro (19:27), BILBAO-Abando (21:00). Lunes a Viernes y Domingo
18:38	Alvia 4183	Santander	VALLADOLID-Campo Grande (19:15), PALENCIA (19:54), Aguilar de Campoo (20:59), Reinosa (21:26), Torrelavega (22:14), SANTANDER (22:38). Diario

Profesionales desde 1980

**COMPRO - ORO Y PLATA - EMPENO**

PAGAMOS HASTA **30** €/gr. (24 K) NADIE PAGA MÁS EN TODA SEGOVIA QUE NO TE ENGAÑEN, EXIGE PESO A LA VISTA

¡¡¡VEN Y COMPRUEBALO!!! PAGAMOS AL MOMENTO Y AL CONTADO

ORO 18 KILATES, SL. (Tel. 921 461 671)  
Centro Comercial Almuzara, Calle Real - Segovia

**CIGARRILLOS ELECTRÓNICOS INNOVATION FLAVOURS**

Calle José Zorrilla 37 Segovia  
Tlf. 921 047 375

- GANAR EN SALUD
- AHORRA HASTA UN 70%
- VAPEA DONDE QUIERAS
- CON NICOTINA Y SIN NICOTINA

10% dto. PRESENTANDO ESTE ANUNCIO

VEN A CONOCERNOS Y HAZ UNA PRUEBA GRATIS

EL ADELANTADO

La información de Segovia, siempre CERCA DE TI, con El Adelantado



PRIMER ANIVERSARIO  
EL SEÑOR

# D. José María Llorente Borregón

(VIUDO DE D<sup>a</sup> JUSTA AYUSO DEL REAL)

Que falleció en Segovia el día 15 de noviembre de 2012  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
D. E. P.

**Sus hijos, Justa, Valentina y José María Llorente Ayuso; hijos políticos, Miguel Borreguero, Rafael Encinas y Carolina Segovia; nietos, biznietos, hermanos, hermanos políticos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

Y agradecerán la asistencia a las misas que, por el eterno descanso de su alma, se oficien el día 15 de noviembre, a las 19:30 horas, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, y el día 16 de noviembre, a las 19:00 horas, en la iglesia parroquial de Valverde del Majano.

EL SEÑOR

## D. Dionisio Merino Miguel

VIUDO DE D<sup>a</sup> MARÍA CONCEPCIÓN MINGUELA SANTOS (BRAGUILLAS)

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 12 de noviembre de 2013  
A los 79 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
D. E. P.

**Sus hijos, Mario, Mariano y Concepción; hijos políticos, Henar Gómez y David Senovilla; hermanos, Sofía, Mariano (†) y Juan (†); nietos, David, Víctor, Fernando y Álvaro; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 14, a las 12:00 horas, en la iglesia parroquial de San Miguel en Cuéllar; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Cuéllar.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SAN JUAN DE LA CRUZ DE CUÉLLAR

**Trenes entre Cercedilla - Segovia (Antigua estación) Línea C-8**

Atocha	Cercedilla	Cercedilla	Tablada	Gudillos	San Rafael	El Espinar	Los Angeles	Otero Herreros	Ortigosa del Monte	Navas de Riofrío	Segovia	
●	●	●	○	○	○	○	○	○	○	○	●	
		7:00	7:05		7:11	7:14	7:19	7:22		7:29	7:37	LMXJV (1)
8:30	9:45	9:47	9:52		9:58	10:01	10:06	10:09		10:16	10:24	SD (2)
9:00	10:21											
10:01	11:21	11:32			11:42	11:45	11:50	11:53		12:00	12:08	SD (2)
10:01	11:21											
11:01	12:22	12:30	12:37		12:41	12:44	12:48	12:52		12:59	13:07	LMXJV (1)
12:01	13:20	13:32	13:37		13:43	13:46	13:51	13:54		14:01	14:09	SD (2)
15:01	16:25											
15:31	16:55	17:00			17:10	17:13	17:18	17:21		17:28	17:37	V (3)
16:01	17:20	17:32			17:42	17:45	17:50	17:53		18:00	18:08	SD (2)
18:01	19:22											
18:31	19:53	20:00	20:05	20:08	20:11	20:14	20:19	20:22	20:27	20:30	20:38	LMXJV (1)
19:01	20:25	20:32	20:37	20:40	20:43	20:46	20:51	20:54	20:59	21:02	21:10	SD (2)

(1). No circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12 (2). Circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12. (3). No circula 16/08, 1/11, 6/12. Circula 14/08, 31/10 y 05/12.

LA EXCELENTÍSIMA SEÑORA

## D<sup>a</sup> Matilde Peñas Pérez

Falleció en Madrid, el 28 de octubre de 2013  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos.  
D. E. P.

**Su apenado esposo, D. Manuel Santos González (Gral. Ingeniero de Armamento); hijos, Matilde, Manolo, Teresa, Chus, Julio y Pilar; hijos políticos, nietos, hermanos, hermanos políticos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

La misa que se celebrará en Segovia el viernes 15 de noviembre, a las 19:30 horas, en la parroquia de San Miguel, se aplicará por su eterno descanso.

EL SEÑOR

## D. Juan Isidoro Muñoz Rodríguez

Ha descansado en la paz del Señor en La Estación de El Espinar el día 13 de noviembre de 2013  
A los 89 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
D. E. P.

**Hijos, Lourdes, Teresa y Juan-Enrique Muñoz Santiuste; hijos políticos, (†) Francisco-Javier Redondo Zúñiga y Carmina Monjas Anaya; nietos, César, Nerea, Sara, Aida, Elsa y Carmen; biznieta, Miriam; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El responso por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 14, a las 11:30 horas, en el Tanatorio de El Espinar; acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura. La misa de funeral tendrá lugar el día 16, a las 18:00 horas, en la parroquia de La Estación de El Espinar.

CASA DOLIENTE: TANATORIO MUNICIPAL DE EL ESPINAR

**Trenes entre Segovia - Cercedilla (Antigua estación) Línea C-8**

Segovia	Navas de Riofrío	Ortigosa del Monte	Otero Herreros	Los Angeles	El Espinar	San Rafael	Gudillos	Tablada	Cercedilla	Cercedilla	Atocha	
●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	●	
LMXJV (1)	7:50	7:58	8:01	8:06	8:09	8:14	8:17	8:19	8:22	8:28	8:35	9:50
SD (2)	10:50	10:58	11:01	11:06	11:09	11:14	11:17	11:19	11:22	11:28	11:35	12:49
SD (2)	12:50	12:58		13:05	13:08	13:13	13:16			13:26	12:35	13:50
DIARIO	14:50	14:58		15:05	15:08	15:13	15:16		15:21	15:27	13:35	14:50
											14:35	15:50
V (3)	17:50	17:58		18:05	18:08	18:13	18:16			18:26	15:33	16:50
SD (2)	18:50	18:58		19:05	19:08	19:13	19:16			19:26	16:05	17:20
											16:35	17:50
LMXJV	20:50	20:58		21:05	21:08	21:13	21:16		21:21	21:27	18:35	19:50
SD (2)	21:20	21:28		21:35	21:38	21:43	21:46		21:51	21:57	19:03	20:20
											19:33	20:51
											20:35	21:50
											21:35	22:00
											21:58	23:08

(1). No circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12 (2). Circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12. (3). No circula 16/08, 1/11, 6/12. Circula 14/08, 31/10 y 05/12.

**Manos Unidas**  
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

HAZTE SOCIO.  
COLABORA.  
902 40 07 07  
www.manosunidas.org

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**Informa:**

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

**Agencia Funeraria Santa Teresa**

TRABAJAMOS EN TODA LA PROVINCIA

- Nuevo tanatorio en Cuéllar.
- Crematorio.
- 11 tanatorios en toda la provincia.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324 · 921 430 028 · 921 425 810







# sorteos sms adelantado

## teatro



**Teatro Juan Bravo**

Gana 1 entrada para asistir, dentro de la XVI Muestra Provincial de Teatro, a la representación de "ARTE"

Autor: Yasmina Reza. Cía: Grupo Teatro de Pinillos, Pinillos de Polendos  
14 de noviembre • 20:30 horas • Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO ARTE al 27775**

Fecha del sorteo: Jueves 14 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.

Gana 1 entrada para asistir, dentro de la XVI Muestra Provincial de Teatro, a la representación de "CUÑADA VIENE DE CUÑA"

Autores: Luis Fernández de Sevilla y Luis Tejedor. Cía: La Farándula, Riazza  
15 de noviembre • 20:30 horas • Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO VIENE al 27775**

Fecha del sorteo: Viernes 15 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.

Gana 1 entrada para asistir, dentro de la XVI Muestra Provincial de Teatro, a la representación de "COÑO, COÑO, ¡CÓMO MOLA LA CHABOLA!"

Autor: Juan Cruz Serrano. Cía: Taller Cultural de Fuentepelayo  
16 de noviembre • 20:30 horas • Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO MOLA al 27775**

Fecha del sorteo: Viernes 15 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.

Gana 1 entrada para asistir, dentro de la XVI Muestra Provincial de Teatro, a la representación de "EL HOMBRE DESNUDO Y EL HOMBRE DE FRAC"

Autor: Darío Fo. Cía: Degeneración del 97. San Rafael  
17 de noviembre • 19:00 horas • Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO HOMBRE al 27775**

Fecha del sorteo: Viernes 15 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.

## salud y belleza

Gana 1 masaje terapéutico en



**Senso Fisioterapia**  
Ctra. de Villacastín, 24  
Teléfono 921 42 65 69.

envía **ADELANTADO SENSO al 27775**

Fecha sorteo: Martes 3 de diciembre, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1

## gastronomía

Gana 1 paella de 4 raciones para llevar a casa de

**El Asador de Segovia**  
Ctra. de Villacastín, 12 (junto Bar Chaplin)  
Teléfono 921 44 51 37

envía **ADELANTADO ASADOR al 27775**

Fecha sorteo: Martes 3 de diciembre, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1

## cine

Gana 1 entrada doble para asistir a la película que desees en las Salas de Cines Luz de Castilla



envía **ADELANTADO CINE al 27775**

Fecha sorteo: Martes 3 de diciembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10 dobles.

Entrada válida de lunes a jueves, no para salas 3D, condicionada a la disponibilidad de butacas

## fútbol-sala

Gana 1 entrada para el partido de LIGA NACIONAL DE FÚTBOL SALA - SEGUNDA DIVISIÓN entre **Segovia Futsal - L'Hospitalet BellSport**

Sábado 16 de noviembre • Pabellón Pedro Delgado

envía **ADELANTADO FUTSAL al 27775**

Fecha sorteo: Viernes 15 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 5 (una por ganador)

SMS: Coste SMS:1,45 €/SMS IVA Incluido. Mayores de 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080. informacion@atsa.es / Nº Atn. Cliente: 902501737

# ANUNCIOS BREVES

**921 46 12 12**

### EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia

publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

### POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

### POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

## TRABAJO GANADOS LINEA ERÓTICA

**NECESITAMOS VENDEDORES** Euroboleto para Segovia. Teléfono: 921461307. C/Juan Bravo, 6.

**AGENCIA BUSCA** modelos, actores, figurantes y artistas para castings. 635860513.

**ALBAÑILES SE** precisan para diferentes tareas de conservación de edificios y locales públicos. Remuneración según valía. 983390594

**PERSONAL PARA** conducir vehículos municipales. Jornada continua. 983301420

**TRABAJADORES DEL** sector de la construcción para todo tipo de reformas de la administración pública. 983301097

## VENTAS

**URGE VENTA** solar de 139 metros en Zamarramala precio 50.000 euros facilidades de pago teléfono 608735304.

## ALQUILERES

**SE ALQUILA** precioso apartamento (57,7 m<sup>2</sup>) junto a la Plaza Mayor. Reformado y en perfecto estado. 1 dormitorio, amplio salón, cocina y cuarto de baño. Tlf. 626961528

**SE ALQUILA:** chalet seminuevo en Bernuy de Porreros. 175,50 m<sup>2</sup>, garaje, jardín, dos baños y un aseo, tres dormitorios, cocina completa y amplia zona de estar y comedor. 400 €/mes. Contacto: 639314535.

**SE ALQUILA** local en Segovia. Avda. Fernández Ladreda. Frente Caja reahorros. 40 m<sup>2</sup>. 1ª planta. Teléfono 609790389.

**VENDO VACAS,** cruzadas nuevas. Con cupos. A escoger. Buenas. 610544244.

## INMOBILIARIOS

**OPORTUNIDAD URGE VENTA PISO EL SOTILLO.** TRES HABITACIONES. EXTERIOR. GARAJE. GRAN DESCUENTO. ☎ 649 098 822

## MAQUINARIA AGRÍCOLA

**VENDO TRACTOR.** F120. Fiat. En buen estado. 921154076.

## RELAX

**ABSOLUTA DISCRECIÓN.** Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**SUPER NOVEDAD** Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812.

**ANDALUZA NOVEDAD.** Muy cariñosa. Implicada. Desde 25€. Salidas 80€. 639134260.

**SEXO CON** casadas cachondas. En directo. Llama gratis. al 1480.

**NOVEDAD ALEJANDRA** viciosa. Besucona. Francés hasta el final. 622300634.

**LATINA 21** años. Culito respingón. Tetas grandes para ti. 622300495.

**Quítamelo todo...**  
803 553 652  
Precio Máximo: Red Fija 1,21 euro/min. Red Móvil 1,57 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

**CHICOS buscan CHICOS**  
803 42 35 07  
Precio Máximo: Red Fija 1,21 euro/min. Red

## CONTACTOS

**FINAL FELIZ** gratis. 921406807.

## PÉRDIDAS

**PERRA DESAPARECIDA** el 4-11-2013 en Juarros de Riomoros (Segovia) raza Golden retriever, 13 años, identificada con microchip. Contacte 600519546 Alicia.

## PRÉSTAMOS

**DINERO???** SIN avales. En 24 horas. Seriedad y discreción. 902944011.

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.



921471474

**SUPER REBAJAS**

**Tiramos los precios, hasta 65% descuento en nuestras promociones**

## RESIDENCIAL



**La Granja**

**OFERTA PISO de 3 dormitorios 85.825€**

**VISITE PISO y CHALET PILOTOS**



**MAXIMA CALIDAD**  
C/Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO

arco-ramirez.com

**EL THEMPLO chill-art BAR**

**RINDE CULTO EN EL THEMPLO**

C/ORTIZ DE PAZ, 8. 40005 SEGOVIA



**14** de noviembre de 2013  
faltan 47 días para final de año.

**SANTORAL:** Veneranda.

## ACTIVIDADES

### Proyecciones Muces

Hoy jueves día 14 de noviembre continúan las proyecciones del festival MUCES en diferentes lugares de Segovia: Escuela de Magisterio, Multicines Artesiete Sala 3, Sala 4, Cines Luz de Castilla Sala 3, Sala 4, La Cárcel, sala Caja Segovia, F.E.S e I.E.S Andrés Laguna.

**VARIOS LUGARES**  
<segovia>

### Feria del Libro Antiguo

Hasta el domingo día 17 está instalada en la avenida Fernández Ladreda la Feria del Libro Antiguo y de Ocasión. El horario los días laborables es de 10.30 a 14.00 y de 17.00 a 21.00 h.; sábados y domingos, de 11.00 a 14.30 y de 17.00 a 21.30 h.

**AVDA. FERNÁNDEZ LADREDA**  
<segovia>

### Bibliobuses con alimentos

El servicio de bibliotecas itinerante de la Diputación Provincial de Segovia visita hoy jueves las localidades de Villeguillo, Ciruelos de Coca, Villagonzalo de Coca, Santiuste de San Juan Bautista, Fuente de Santa Cruz, Donhierro, Montejo de Arévalo, Tolocirio, San Cristóbal de la Vega, Rapariegos, Martín Muñoz de la Dehesa, Bernardos, Migueláñez y Armuña. Hasta el 31 de enero de 2014, los bibliobuses recogerán alimentos que entregarán a Cáritas para su gestión entre familias necesitadas

**VARIOS LUGARES**  
<segovia>

### Otoño enológico

Continúan las actividades programadas por Tierra de Sabor por el "Otoño enológico" Hoy jueves a partir de las 19:30 cata en Mara-

## EXPOSICIÓN



**Muestra de pintura infantil.** Fotografía de la exposición que puede contemplarse en el Bar Santana. Se trata de obras creadas por alumnos de Educación Primaria de colegios del casco antiguo de Segovia: Domingo de Soto, Fray Juan de la Cruz y Madres Misioneras Concepcionistas. La muestra estará disponible hasta mañana viernes 15 de noviembre. (Foto: Juan Martín)

caibo y a las 21:15 en La Panera. También, a partir de las 20:00 horas en Rte. Cristóbal (Sepúlveda), DO Arlanza + DO Tierra del Vino de Zamora

**VARIOS LUGARES**  
<segovia>

### Campaña escolar de música

'La fábrica del barroco', concierto didáctico sobre la música del apasionante periodo llamado barroco a cargo del conjunto 'Iarus Grex', dirigido por Rodrigo Jarabo. Hoy jueves a las 11:00 h., representación para los alumnos en CEIP San Gil y La Villa.

**CENTRO CULTURAL JOSÉ RODAO**  
<cantalejo>

### Jueves culturales

Hoy conferencia - coloquio a cargo de Luis Reinoso (compañero de la asociación) que hablará sobre "La muralla de Segovia". Actividad organizada por la Asociación de Antiguos Alumnos de la Universidad de la Experiencia.

via". Actividad organizada por la Asociación de Antiguos Alumnos de la Universidad de la Experiencia.

**CENTRO SENIOR CORPUS**  
<segovia>

### Asociación Lola Velayos

Hoy jueves 14 y mañana viernes tendrá lugar en el salón del actos del IES María Moliner unas charlas impartidas por la asociación 'Lola Velayos, no más vidas rotas en carretera'. El objeto de esta actividad es concienciar a los alumnos de 1º de Bachillerato de hábitos y conductas para la prevención de accidentes de tráfico y enseñarles técnicas de primeros auxilios en caso de accidente. Por la tarde, a partir de hoy a las 19.00 h., conferencia abierta a todos los interesados sobre el tema.

**IES MARÍA MOLINER**  
<segovia>

### Muestra de teatro

XVI Muestra Provincial de Teatro. Hoy día 14, a las 20.30 h., representación de 'Arte', de Yasmina Reza, a cargo del Grupo de Teatro de Pinillos. Entradas, cuatro euros;

abono, nueve.

**TEATRO JUAN BRAVO**  
<segovia>

### Presentación

El viernes 15 de noviembre a las 20:15 horas tendrá lugar la presentación del libro "Itinerarios a pie por la naturaleza segoviana", de Juan Pedro Aragonés Maroto.

**LIBRERÍA ENTRE LIBROS**  
<segovia>

### Donantes de sangre

La próxima convocatoria para la donación de sangre tendrá lugar el próximo viernes, 15 de noviembre en el consultorio médico de Navas de Oro. El horario será a partir de las 17:00 hasta las 20:30 horas.

**CONSULTORIO MÉDICO**  
<navas de oro>

### Micros abiertos de poesía

El próximo viernes a partir de las 21:00 horas de la noche, una fiesta poética hecha por todos y para todos. Se contará además con la intervención especial del poeta Gonzalo Escarpa. Organizado por Sergio Artero y Saltatum Teatro.

**PUB THE WILD GEESE**  
<san ildefonso>

### La Protección Obrera

La Asociación Cultural 'La Protección Obrera' finaliza el ciclo informativo sobre 'El presente y el futuro de nuestra tierra' con una mesa redonda que tiene lugar hoy jueves 14 de noviembre. En el acto participarán todos los ponentes que han

HORNO DE ASAR

Disfruta de nuestro restaurante en plena naturaleza



La Finca de Duque

**El Horno de Duque**



GRUPO JULIAN DUQUE

Ctra. de Soria, Km 172  
Sotosalbos (Segovia)

**921 403 013    616 908 577**

[www.lafincadeduque.es](http://www.lafincadeduque.es)

## EXPOSICIONES

### SEGOVIA

#### BAR RUBÍ

El pintor Fernando Ortega expone su colección de cuadros en óleo sobre lienzo "Miradas".

Hasta el 30 de noviembre.

#### BAR SANTANA

Muestra de pinturas de alumnos de Primaria de los colegios del casco antiguo de Segovia: Domingo de Soto, Fray Juan de la Cruz y MM Concepcionistas.

Hasta el 15 de noviembre.

#### CASA DE LA MONEDA

La Real Casa de la Moneda acoge la exposición 'Félix Candela, la conquista de la esbeltez', que podrá visitarse en la sala de la Fundación que pretende ser un homenaje al arquitecto como uno de los más destacados protagonistas de la Aventura Laminar de la Arquitectura Moderna.

Hasta el 5 de enero de 2014. Entrada gratuita de miércoles a domingo, de 10 a 18 h.

#### CASA JOVEN

'Paisajes y estampas de Segovia', exposición de dibujos, a lápiz y carboncillo, del artista Iñaki Herrero.

Paseo San Juan de la Cruz, s/n. Hasta el 20 de noviembre.

#### LA BODEGA DEL BARBERO

'Dalí es surrealista, yo tampoco' es el título de la muestra que el joven segoviano Adrián Matesanz expone en esta sala, disponible y abierto para el público hasta el 20 de noviembre. En esta exposición muestrasu imaginario surrealista muy vinculado a la provincia que le vio nacer.

Hasta el 20 de noviembre.

#### MERCARTE

Colección de óleos de Marisa Lázaro Fernández en las galerías del mercado municipal de La Albuera.

Hasta el 16 de noviembre. La Albuera.

#### MUSEO E. VICENTE

Exposición permanente de dibujos y collages de Esteban Vicente. Prorrogada hasta finales del mes de diciembre la exposición 'Del futuro al pasado. El Museo del Prado visto por los artistas españoles contemporáneos'.

Entrada gratuita para desempleados, menores de 18 años, mayores de 65, Amigos del Museo y miembros del ICOM y de la FEAM.

#### MUSEO PALACIO EPISCOPAL

Colecciones de cerámica de Los Zuloagas, Cristal de la Real Fábrica de La Granja, arte sacro del Museo Diocesano de Segovia y visita a las dependencias del Palacio Episcopal.

De lunes a viernes de 10 a 19 hora. Sábados y domingos de 10.00 a 21.00 horas.

#### MUSEO DE SEGOVIA

Exposición permanente de los objetos más representativos del patrimonio cultural material de Segovia, como resumen de lo acaecido en el pasado provincial. En torno a unas 1.500 piezas expuestas al público que pertenecen a sus colecciones de Arqueología, Bellas Artes y Etnología. De martes a sábados de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 horas. Domingos de 10.00 a 14.00 horas. Lunes cerrado. Entrada gratuita sábados y domingos. Visita guiada gratuita sábados de 12.00 a 13.00 h. Cerrado: 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

c/ Socorro, 11. Casa del Sol.

#### PALACIO QUINTANAR

Exposición 'Arquitectura china 2013'

de Fang Zhenning.

Hasta el 26 de noviembre.

#### TORREÓN DE LOZOYA

Las Salas de las Caballerizas del Torreón acogen la Colección Artística de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce. Proyecto expositivo desarrollado en colaboración con la Fundación Caja Segovia.

Hasta el 30 de noviembre.

#### TABERNA DEL NARIZOTAS

Muestra colectiva de fotografía, con imágenes de Sebastián Gómez, Miguel Ángel Guijarro, Juan Santamaría y Luis de Juan.

Plz. Medina del Campo. Hasta el 18 de noviembre.

### PROVINCIA

#### CANTALEJO

Francisco Javier Heras Mahedero expone en el Museo del Trillo de Cantalejo la colección "Buscando" que reúne obras de pintura, escultura y diseño. Se podrá visitar en horario de 19.00 a 21.00 horas.

Hasta 11 de enero de 2014 en el Museo del Trillo. Horario de 19 a 21h.

#### EL ESPINAR

El día 18 de noviembre se inaugura la muestra 'Nada está resuelto' del artista visual alemán Klaus Staack. Carteles sobre la problemática medioambiental en los países industrializados.

Hasta el 29 de noviembre. Ayuntamiento.

#### REAL SITIO

Muestra de las esculturas tituladas 'Fracciones', del escultor, pintor y dibujante Evaristo Belloti. Podrá disfrutarse de esta muestra en la Sala de Luces.

Museo Tecnológico del Vidrio. Hasta el 15 de diciembre.

Exposición colectiva en la galería Zaca (plz. del Vidriado). Obras de Alberto Gilsanz, Esmeralda Durán, Luis Serrano, Miguel Marazuela, Nuria San Martín y Juan Cantelar.

Hasta el 30 de noviembre.

#### TORRECABALLEROS

La Galería del Rancho acoge la exposición Jardines compartidos, Alkilmia, de Patricia de Azcárate y Carlos de Paz.

Hasta el 24 de noviembre. Galería del Rancho de Torrecaballeros. Sábados, de 12 a 21 horas, y domingos de 12 a 18 horas.

#### VALSAÍN

'Hogar, verde hogar'. Alternativas para reducir el impacto ambiental de las actividades del hogar y autocontrol en el consumo doméstico y comportamientos ahorradores.

Centro Nacional de Educación Ambiental (Ceneam). Permanente. De lunes a viernes, de 10.00 a 17.00 h.; sábado, domingo y festivos, de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.00 h.

Exposición fotográfica 'El Parque Nacional de la Sierra de Guadarrama, un siglo de historia'. La exposición se compone de 13 paneles, con comentarios, 40 fotografías que narran la historia de estos parajes y seis panorámicas.

Ceneam. Hasta el 2 de febrero.

#### VALVERDE DEL MAJANO

El Concurso Nacional de Escultura Reciclada de materiales de construcción, organizado por AR Los Huertos Planta de Reciclaje.

Hasta el 15 de enero. Polígono industrial Nicomedes García. Nave E.



**FARMACIAS**

**Día 14 de noviembre**

**Segovia**

HOY: Día y noche: Basterrechea de las Heras, Sta. Catalina 18

Mañana: Postigo de Frutos, Ezequiel González, 15.

►El Espinar: c/ Marqués Perales.

►Otras localidades: Las 24 horas las farmacias de Cantalejo y Sepúlveda.

De 10,00 a 22,00 h.: La Granja, Arcones y Hontalbilla.

De 10,00 a 20,00 horas, Escalona, Santiuste y Navas de San Antonio.



**Música**

Programa de Tírimundi en La Cárcel Centro de Creación. El próximo día 22 de noviembre, a las 21.00 h., estreno mundial de 'Músicas de circo', de Luis Delgado y Cuco Pérez. Entradas: 13 euros.

intervenido.

**LOCAL DE LA ASOCIACIÓN**  
<nava de la asunción>

**Misa en latín**

La misa en latín vuelve a Segovia en la iglesia de San Sebastián. Este templo ofrece este culto los segundos y cuartos domingos de mes. La misa será celebrada por sacerdotes del Instituto de Cristo Rey Sumo Sacerdote a las 19:00 horas de la tarde.

**SAN SEBASTIÁN**  
<segovia>

**Circuitos escénicos**

El sábado 16 de noviembre a las 20:30 horas actuación de Francisco Javier Hernández y su representación "El Swindicato en concierto".

**TEATRO JOSÉ RODAO**  
<cantalejo>

**Convocatorias**

**Reciclaje y cómics**

El Ayuntamiento de Segovia y Ecoembes organizan sendos concursos de ReciclArte y cómics para alumnos de Educación Secundaria. El viernes 15 de noviembre finaliza el plazo de admisión de trabajos. Bases en [www.segovia.es](http://www.segovia.es). Premios, una tablet (150 euros).

**WWW.SEGOVIA.ES**  
<segovia>

**Vacunas**

La Junta de Castilla y León desarrolla la campaña de vacunación frente a la gripe y al neumococo hasta el 29 de noviembre. El acceso a la vacunación de las personas a las que su médico así se lo recomienda será, generalmente, a través de los centros de salud o consultorios locales y siempre a través de la oportuna petición de cita previa que ya se puede solicitar.

**CENTROS DE SALUD**  
<segovia y provincia>

**Pueblos bellos**

El Patronato Provincial de Turismo convoca el concurso de embellecimiento de pueblos cuya finalidad es apoyar todas aquellas iniciativas dirigidas al embellecimiento de núcleos rurales y valorizar recursos turísticos de la provincia, así como fomentar el espíritu de colaboración entre el vecindario y las autoridades locales. Se concederán dos premios, uno de 6.000 euros y otro de 3.000. El plazo de presentación de proyectos finaliza el 30 de noviembre. Inf. en [www.segoviaturismo.es](http://www.segoviaturismo.es).

**PATRONATO PROVINCIAL DE TURISMO**  
<segovia>

**Narrativa, pintura y composición musical**

La Casa Museo de los Quehaceres ha convocado concursos de narrativa, pintura y composición musical para menores y mayores de 17 años. El plazo de admisión finalizará el 13 de enero de 2014. Los trabajos se enviarán a calle Peso Real 3, 40270 Carbonero.

**MUSEO DE LOS QUEHACERES**  
<carbonero el mayor>

**Esclerosis múltiple**

La Asociación Segoviana de Esclerosis Múltiple organiza: los lunes, hidroterapia; talleres de relajación, los martes; yoga, los miércoles; y tertulias, los primeros jueves de cada mes. Los servicios habituales se realizarán previa petición de hora. Tlfs.: 921423758 y 620607860.

**AVD. CONSTITUCIÓN, 17**  
<segovia>

**Puerta de Santiago**

Turismo de Segovia organiza visitas guiadas a la Puerta de Santiago de la muralla de la ciudad. Las entradas cuestan dos euros, excepto los primeros domingos de cada mes que son gratuitas, pueden adquirirse en el Centro de Recepción de Visitantes y en el Punto de Información La Muralla y en [www.reservasdesegovia.com](http://www.reservasdesegovia.com). Visitas todos los domingos a partir de las 9.45 h. Información, tf.: 921466721.

**PUERTA DE SANTIAGO**  
<segovia>

**CINE**



**Centro C. Luz de Castilla**

Tel. 902 46 32 69  
[www.cinesluzdecastilla.com](http://www.cinesluzdecastilla.com)  
Programación del 8 al 14 de noviembre  
JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

LOS VIERNES CON TU ENTRADA PALOMITAS GRATIS (excepto festivos y vísperas)

**EL JUEGO DE ENDER** (DIGITAL)  
De J a D: 18:00 - 20:15 - 22:30  
De L a J: 18:00 - 20:15 - 22:30

**SOMOS LOS MILLER** (DIGITAL)  
De J a D: 18:00 - 20:15 - 22:30  
De L a J: 18:00 - 20:15 - 22:30

**SEPTIMO** (DIGITAL)  
De J a D: 18:00 - 20:15 - 22:30  
De L a J: 18:00 - 20:15 - 22:30

**SOLO DIOS PERDONA** (DIGITAL)  
De J a D: 20:15 - 22:30  
De L a J: 20:15 - 22:30

**INSIDIOUS CAPÍTULO 2** (DIGITAL)  
De J a D: 18:00  
De L a J: 18:00

**La vida de Adèle** (DIGITAL)  
De J a D: 20:15  
De L a J: 20:15

**Turbo** (DIGITAL)  
De J a D: 18:00  
De L a J: 18:00

**Doraemon** (DIGITAL)  
De J a D: 18:00

**Don Jon** (DIGITAL)  
De J a D: 20:15 - 22:30  
De L a J: 22:30

**Pacto de silencio** (DIGITAL)  
De J a D: 18:00 - 20:15 - 22:30  
De L a J: 20:15

**ARTE7**



**C/ Dámaso Alonso, 54** (Nueva Segovia)

Tel. 921 43 21 28  
[artiesiete.org](http://artiesiete.org)  
Programación del 8 al 13 de noviembre  
MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

**AIDA** Giuseppe Verdi  
Jueves 14: 19:30  
RIGUROSO DIRECTO DESDE EL ROYAL OPERA HOUSE, LONDRES

**INSIDIOUS 2** Digital 2D  
Todos los días: 20:20 y 22:20  
Viernes y sábado: 00:20

**Turbo** Digital 2D  
V y S: 18:15 - 20:15  
De D a M: 18:15

**Thor 2** Digital 2D  
Todos los días: 18:20 - 20:10 - 22:20  
V y S: 00:30

**La mirada del amor** Digital 2D  
V y S: 00:15  
De D a M: 22:15

**Zipi y Zape**  
Todos los días: 18:10

**Gran Piano** Digital 2D  
Todos los días: 18:00 - 22:20

**CINE AVENIDA**  
C/ Escuelas, 7  
Tel. 983 605 004  
Del 15 noviembre al 18 noviembre

**Vivir es fácil con los ojos cerrados**  
Todos los días: 18:00 - 20:10 - 22:20  
V y S: 00:30

**Somos los Miller**  
V 15: 21:30  
S 16: 20:00 - 23:00  
D 17: 17:30 - 20:30  
L 18: 21:30

Trabajamos día a día con una **ILUSIÓN:**  
Compartir **CONTIGO,** la información de Segovia  
**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
El diario de los segovianos

**SUMINISTROS TRANSCOSE S.L.**

**TODO PARA EL AUTOMÓVIL**

C/ Guadarrama, 2 • SEGOVIA • Tel.: 921 42 87 17 • Fax: 921 44 47 46

CUÉLLAR 921 14 26 06 CANTALEJO 921 52 18 26 SORIA 975 22 09 98 ÁVILA 920 22 53 00 ARENAS DE SAN PEDRO 920 37 23 90 ARÉVALO 920 30 37 43

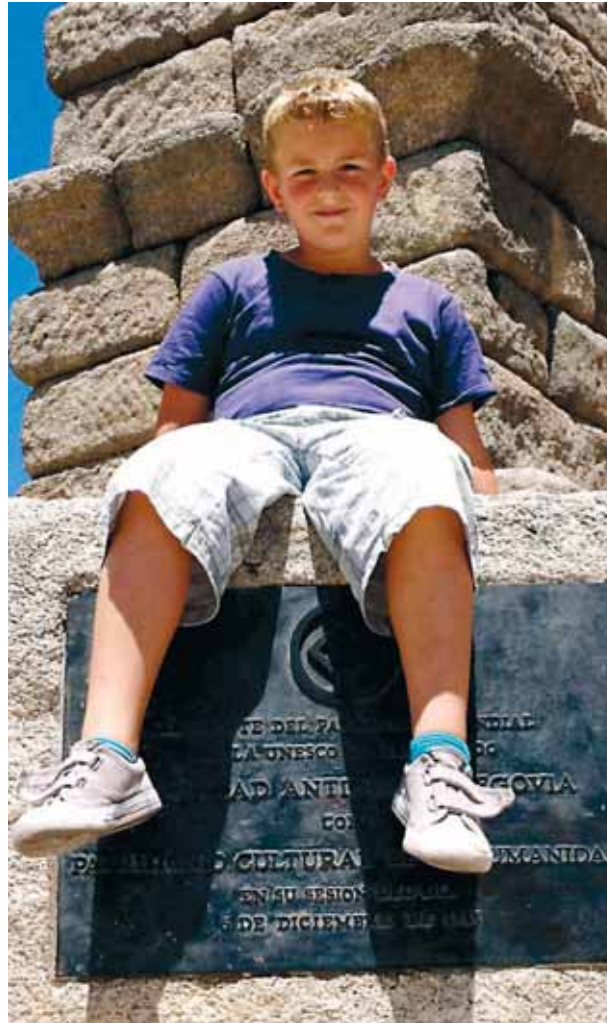
[www.transcose.com](http://www.transcose.com) LÍDERES EN DISTRIBUCIÓN [suministros@transcose.com](mailto:suministros@transcose.com)



AGENDA SOCIAL



**CUMPLEAÑOS.** Este niño tan guapo se llama Roberto y cumple 1 añito de tantísimos que le quedan, sigue así de simpatiquísimo y de parte de todos, "Muchísimas felicidades Cariño", en especial papá, mamá y Jaime te queremos.



**CUMPLEAÑOS.** ¡Felicidades Adrián!, te desea tu papá, abuelos y tías, que te queremos muchísimo.



**CUMPLEAÑOS.** Muchas felicidades rubiiaa!! esperamos que te lo pases muy bien en este día, que te lo mereces y que cumplas muchísimos más. Luego te tiramos de las orejillas. Un besazo, te queremos Raquel, Cristina y Estela.



**CUMPLEAÑOS.** Felicidades Tati! Disfruta de tu cumple y no olvides que, aunque ahora vayas a estar un poquitito lejos de los tuyos, aquí se te quiere ;) Besos. PD: A ver si adivinas quién se esconde detrás de esta felicitación, aunque con la pista que te dejamos...:P



**CUMPLEAÑOS.** Que tengas un feliz cumpleaños, tu familia y amigos te deseamos lo mejor, te queremos un montón y que disfrutes este día que los 21 no se cumplen todos los días!!



ahorre con un calor

limpio

renovable

económico

fácil

- combustible natural, sin añadidos.
- menos emisiones que otros combustibles
- favorece la limpieza de bosques
- protege el medio ambiente
- combustible barato
- alto poder calorífico
- la estufa añade pellets cuando lo necesita
- combustible disponible en nuestras oficinas



La tienda de la reforma

Estufa de pellets Venus

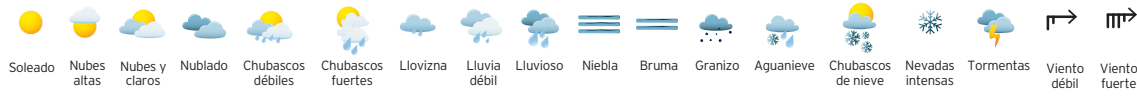
7 KW. TERMOSTATO. DISPONIBLE EN 5 COLORES  
DETECTA PELLETS DE BAJA CALIDAD. PROGRAMABLE

/ 950 €

Avda. Camilo José Cela, 61 Cuéllar (Segovia) T. 921 143134



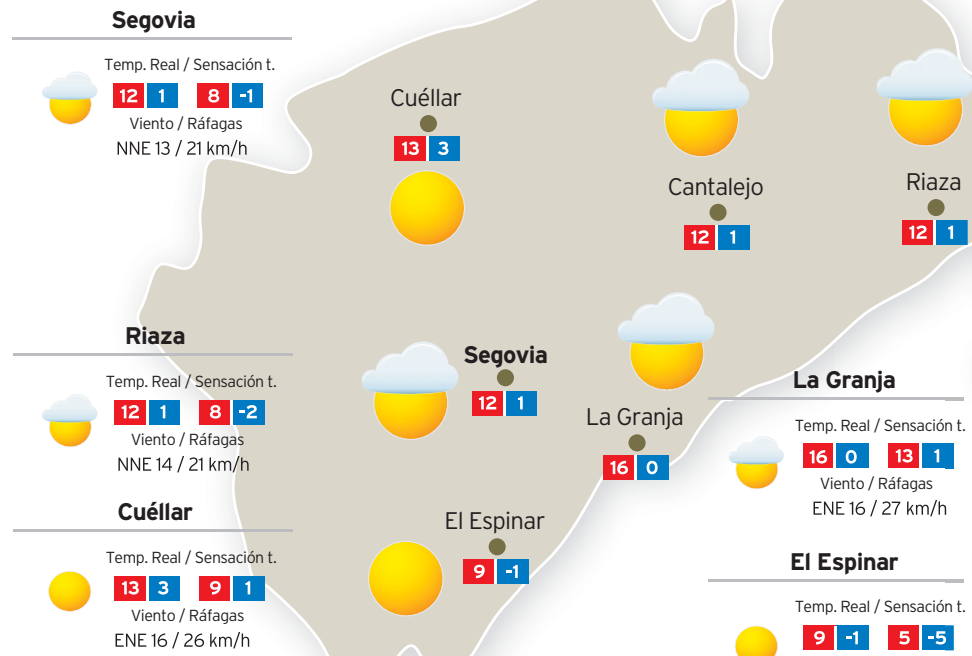
# EL TIEMPO



**BonoAVE.**  
Diez viajes durante cuatro meses  
con el 35% de descuento.

**www.renfe.com**  
**902 320 320**

## Hoy en Segovia



### Embalses

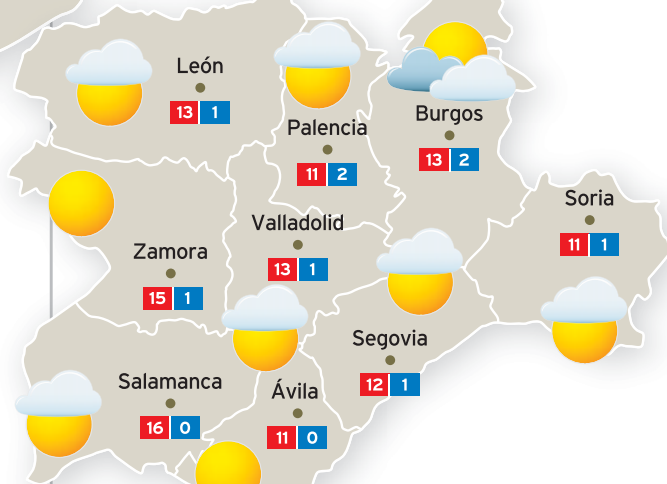


## Próximos días en la provincia

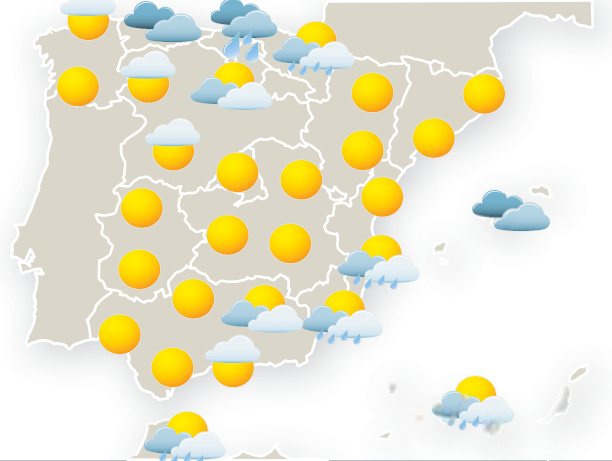
	Viernes (70% fiabilidad)	Sábado (60% fiabilidad)	Domingo (50% fiabilidad)
<b>Segovia</b>	Temp. Real / Sensación t. 7 / -2   3 / -3 Viento / Ráfagas N 11 / 19 km/h	Temp. Real / Sensación t. 3 / -4   3 / -5 Viento / Ráfagas NNO 6 / 11 km/h	Temp. Real / Sensación t. 4 / 1   3 / -1 Viento / Ráfagas N 6 / 11 km/h
<b>Cantalejo</b>	Temp. Real / Sensación t. 7 / -2   1 / -5 Viento / Ráfagas NNO 19 / 29 km/h	Temp. Real / Sensación t. 3 / -5   2 / -6 Viento / Ráfagas NNO 8 / 13 km/h	Temp. Real / Sensación t. 4 / 1   1 / -3 Viento / Ráfagas NNO 10 / 18 km/h
<b>Cuéllar</b>	Temp. Real / Sensación t. 11 / 2   8 / 1 Viento / Ráfagas NE 10 / 14 km/h	Temp. Real / Sensación t. 8 / -2   7 / -2 Viento / Ráfagas NNO 8 / 14 km/h	Temp. Real / Sensación t. 8 / -1   8 / 1 Viento / Ráfagas N 5 / 8 km/h
<b>El Espinar</b>	Temp. Real / Sensación t. 4 / -5   -1 / -8 Viento / Ráfagas N 14 / 23 km/h	Temp. Real / Sensación t. 1 / -4   0 / -8 Viento / Ráfagas NNO 8 / 14 km/h	Temp. Real / Sensación t. 2 / -2   -1 / -6 Viento / Ráfagas NNO 11 / 18 km/h
<b>La Granja</b>	Temp. Real / Sensación t. 9 / -1   6 / 1 Viento / Ráfagas NNE 10 / 19 km/h	Temp. Real / Sensación t. 6 / -4   6 / -3 Viento / Ráfagas N 5 / 8 km/h	Temp. Real / Sensación t. 6 / -3   7 / -1 Viento / Ráfagas ESE 3 / 10 km/h
<b>Riaza</b>	Temp. Real / Sensación t. 7 / -2   1 / -5 Viento / Ráfagas NNO 19 / 29 km/h	Temp. Real / Sensación t. 3 / -5   2 / -6 Viento / Ráfagas NNO 8 / 13 km/h	Temp. Real / Sensación t. 4 / 1   1 / -3 Viento / Ráfagas NNO 10 / 18 km/h

## Hoy en Castilla y León

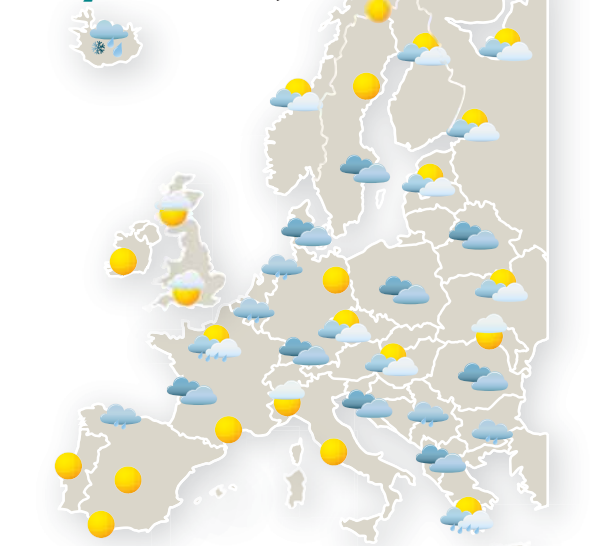
EN EL NORDESTE, NUBOSO O MUY NUBOSO, CON POSIBILIDAD DE PRECIPITACIONES DEBILES EN EL EXTREMO NORDESTE. COTA DE NIEVE POR ENCIMA DE 1400 M. EN EL RESTO DEL TERCIO NORTE Y ESTE Y SISTEMA CENTRAL INTERVALOS NUBOSOS. EN EL RESTO, POCO NUBOSO. POSIBILIDAD DE BRUMAS Y NIEBLAS MATINALES. TEMPERATURAS EN LIGERO A MODERADO DESCENSO. HELADAS DEBILES EN ZONAS ALTAS. VIENTOS DEL N Y NE, FLOJOS A MODERADOS, CON ALGUNOS INTERVALOS DE FUERTES EN EL NORDESTE.



## Hoy en España



## Hoy en Europa



### BONOLOTO

Lunes 11 de noviembre	7 - 11 - 12 - 13 - 20 - 32 Complem. 10 - R: 1
Martes 12 de noviembre	1 - 22 - 24 - 26 - 27 - 36 Complem. 38 - R: 7
Miércoles 13 de noviembre	16 - 20 - 35 - 42 - 46 - 49 Complem. 19 - R: 7
Viernes 8 de noviembre	14 - 19 - 20 - 22 - 27 - 28 Complem. 11 - R: 4

### LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 7 de noviembre	28 30 32 33 37 42 Complem. 39 Reintegro 5
-----------------------	--

### LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 9 de noviembre	2 11 27 32 35 40 Complem. 4 Reintegro 6
-----------------------	--

### GORDO PRIMITIVA

Domingo 10 de noviembre	6 7 29 51 54 Nº Clave (Reintegro) 2
-------------------------	--

### EUROMILLONES

Martes 12 de noviembre	14 - 29 - 37 - 40 - 48 Estrellas 11 - 2
Viernes 8 de noviembre	20 - 28 - 35 - 42 - 43 Estrellas 8 - 10

### EL 7/39

Jueves 7 de noviembre	1 19 31 33 34 36 37 Reintegro 2
Domingo 10 de noviembre	10 15 18 22 24 25 39 Reintegro 7

### ONCE

Miércoles 13 de noviembre	Serie: 85487
Martes 12 de noviembre	53481
Lunes 11 de noviembre	97309
Domingo 10 de noviembre	87403
Sábado 9 de noviembre	66300
Viernes 8 de noviembre	93480
Jueves 7 de noviembre	50376

### SUPER ONCE DE LA ONCE

Miércoles 13 de noviembre	06 16 17 19 23 24 32 35 37 38 39 44 46 52 62 68 69 72 74 80
---------------------------	--

## PAPELES PINTADOS

Comercial  
**González**

C/ Guadarrama, 11 - 40006 Segovia



Necesitamos tu Sangre



Venite a donar



HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA  
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)

921 46 14 39

LOS CINCO MÁS VISTOS DEL MARTES

El estreno de Avatar, en su primera parte, logró ser la película más vista de los últimos 6 años. Vive Cantando aguantó y la Generación Rock de Melendi en La 1 se desinfló. Titanic navegó muy bien en el late night.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. AVATAR (I)	6.059.000	32,1%	TELECINCO
2. PREVIO: AVATAR	3.698.000	17,7%	TELECINCO
3. INFORMATIVOS T5 (21)	2.721.000	15,6%	TELECINCO
4. EL INTERMEDIO	2.472.000	12,5%	LA SEXTA
5. PASAPALABRA	2.039.000	13,3%	TELECINCO

SHARE Y DESTACADOS

32,1%

LA NOCHE DE J. CAMERON. 'AVATAR'



Telecinco continúa en racha y el martes logró uno de los hitos de la televisión. Lógicamente, alcanzó el minuto de oro a las 22,50 horas, con 6.812.000 espectadores y un 32,8% de cuota de pantalla.



Telecinco pone fin a 'Aída' para siempre

La cadena y Globomedia han acordado el cierre definitivo de la comedia más longeva de la televisión que se ha emitido los domingos en prime time. Paralelamente, el equipo creativo de la serie está ya trabajando en un nuevo proyecto que se incorporará a la oferta de la cadena.

El jurado de 'Masterchef' acompañará a Igartiburu en las uvas

Anne Igartiburu, Jordi Cruz y Pepe Rodríguez serán los encargados de dar la bienvenida a 2014 en TVE. La presentadora de Corazón estará acompañada por los chefs más queridos de la pequeña pantalla.



CyLTV entrevista al presidente de Iberdrola, Sánchez Galán

La reforma energética, la tarifa eléctrica, el futuro del carbón y la Marca España serán algunos de los temas que trate José Ignacio Sánchez Galán, presidente y consejero de Iberdrola en su entrevista en la cadena regional. CYLTV. 21,30 HORAS

Arturo Valls presenta en 'El Hormiguero' 'Me resbala'

El actor y presentador Arturo Valls contará a Pablo Motos las características del nuevo espacio Me resbala, que se estrena mañana viernes. En cada entrega, Valls invita a ocho cómicos diferentes.



tve1

- 06:00 Noticias 24 horas
- 06:30 Telediario matinal
- 08:30 Los desayunos de TVE
- 10:05 La mañana de la 1. Con Mariló Montero
- 14:00 Informativo territorial
- 14:30 Corazón.
- 15:00 Crónica social
- 15:00 Telediario 1
- 16:00 Informativo Territorial Resumen
- 16:05 Entre todos. Magacín
- 18:45 España directo. Informativo. Presentado por Marta Solano
- 20:30 Corazón. Crónica social
- 21:00 Telediario 2
- 22:15 El tiempo
- 22:30 Águila roja. Serie
- 23:50 24 H en la calle
- 00:40 El debate de La 1

tve2

- 09:30 Aquí hay trabajo
- 10:00 La aventura del saber
- 11:00 Documental
- 12:00 Para todos La 2. Espacio divulgativo
- 13:40 Don Matteo. Serie
- 14:35 Docufilia
- 15:30 Ahora también
- 15:30 Saber y ganar. Concurso
- 16:05 Grandes documentales
- 18:00 Docufilia
- 18:55 Biodiario
- 19:00 A la carrera
- 19:30 Para todos La 2
- 20:00 Don Matteo. Serie
- 21:00 Docufilia
- 22:00 La historia del mundo. Estreno
- 22:50 Torres y Reyes. Magacín
- 00:05 En portada
- 00:50 La 2 Noticias
- 01:20 Días de cine



cuatro

- 06:15 Noticias de la mañana
- 08:55 Espejo público
- 12:15 Karlos Arguiñano en tu cocina
- 14:00 Los Simpson. Serie
- 15:00 Antena 3 Noticias 1
- 15:45 Deportes 1
- 16:00 Tu tiempo
- 16:30 Amar es para siempre. Telenovela
- 17:30 El secreto de Puente Viejo. Serie
- 18:45 Ahora caigo
- 20:00 Atrapa un millón
- 21:00 Antena 3 Noticias 2
- 21:35 Deportes 1
- 21:40 El tiempo
- 21:45 El hormiguero. Magacín
- 22:40 Tu cara me suena. Con Manel Fuentes
- 01:15 Los más...

- 07:00 El zapping de surfers
- 08:30 El encantador de perros
- 09:45 Alerta cobra. Serie
- 10:30 El último poli duro
- 12:20 Las mañanas de Cuatro. Con Jesús Cintora
- 14:00 Noticias Cuatro. Con Marta Fernández
- 14:50 Deportes Cuatro
- 15:45 Castle. Serie
- 18:30 Hawaii. Serie
- 20:00 Noticias Cuatro. Con Roberto Arce
- 20:30 Clasificación Euro 2015 Sub 21. Bosnia-España
- 22:30 Castle. Sexta temporada Valkiria El mundo de los sueños Tras la tormenta....
- 01:45 House. Serie.



- 07:00 Informativos Telecinco
- 08:55 El programa de Ana Rosa. Magacín
- 12:45 Mujeres y hombres y viceversa
- 14:30 De buena Ley. Con Sandra Barneda
- 15:00 Informativos Telecinco. Con Isabel Jiménez, David Cantero y Sara Carbonero
- 16:00 Sálvame diario. Espacio de crónica social. Con J. Javier Vázquez
- 20:15 Pasapalabra. Concurso presentado por Christian Gálvez
- 21:05 Informativos Telecinco. Con Pedro Piqueras y J.J. Santos
- 22:00 Hay una cosa que te quiero decir. Con J. Javier Vázquez
- 02:30 Premier Casino



- 07:45 Al rojo vivo. R
- 09:30 Crímenes imperfectos
- 10:30 Informe criminal
- 11:30 Historias criminales
- 12:25 Al rojo vivo. Con Antonio G. Ferreras
- 14:00 La Sexta Noticias. Informativo
- 15:00 Jugones
- 15:35 La Sexta Meteo
- 15:45 Sea Patrol. Serie
- 17:40 Más vale tarde. Con Mamen Mendizabal
- 20:00 La Sexta Noticias. Informativo
- 20:54 La Sexta Meteo
- 21:00 La Sexta Deportes
- 21:30 El intermedio. Magacín con el Gran Wyoming
- 22:30 Encarcelados. Con Jalís de la Serna
- 23:40 Cárceles
- 01:40 Astro TV



- 07:30 Buenos días Castilla y León
- 11:00 Vamos a ver. R.
- 12:00 Acto de presentación de la Marca España
- 14:00 El castellano y leonés de la historia
- 14:30 CYLTV Noticias
- 15:15 El tiempo
- 15:30 CYLTV Noticias. R.
- 16:20 Cinesiesta. Saeta de ruiseñor
- 18:25 Vamos a ver
- 19:40 Rex. Serie
- 20:30 CYLTV Noticias
- 21:15 El tiempo
- 21:30 Especial entrevista con José Ignacio Sánchez Galán, presidente de Iberdrola
- 22:00 Especial Espacio abierto. Hoy, José Vicente de los Mozos, presidente de Renault España
- 23:00 El Arcón.
- 00:00 CYLTV Noticias



- 07:30 El auténtico Rodrigo Leal
- 08:50 Nada es para siempre. Serie
- 09:35 Por fin solos. Serie
- 10:30 Noticias 8
- 11:00 Programación local
- 13:00 La dama de rosa. Serie
- 14:00 Noticias 8
- 14:30 Botineras Telenovela
- 15:30 Noticias 8
- 16:00 Programación local
- 18:00 El auténtico Rodrigo Leal. Serie
- 19:15 Nada es para siempre. Serie
- 20:00 Por fin solos. Serie
- 21:00 Noticias 8
- 21:30 Programación local
- 23:30 Noticias 8
- 00:00 Programación local
- 02:00 Programación noche



- 07:00 Es la mañana de Federico. Análisis actualidad
- 10:30 La tienda de la galería
- 11:00 Pasión morena
- 12:00 Dando caña
- 14:00 El telediario de Intereconomía. Con Iñaki Ciordia
- 14:45 Deportes
- 15:00 El gato al agua
- 17:30 El mundo en guerra. Serie
- 18:30 Queremos opinar
- 20:30 El telediario de Intereconomía. Con Manuel Gómez
- 21:15 Deportes. Con Mónica Martínez
- 21:25 El tiempo
- 21:30 El gato al agua express Debate
- 21:45 El gato al agua
- 00:00 Punto pelota
- 02:30 Teletienda



- 06:20 Tenis Finales ATP Londres
- 08:15 Conexión motor
- 08:45 Natación Copa del Mundo
- 10:45 Programa Estudio Estadio
- 12:30 Natación Copa del Mundo Finales 2ª jornada desde Pekín
- 14:30 Conexión Vintage
- 15:45 Tenis Finales ATP Londres
- 17:45 Atletismo Cross Soria
- 18:00 Olimpismo programa
- 18:30 World Padel Tour
- 19:00 Balonmano Liga
- 20:30 Directo programa Conexión Teledeporte
- 21:00 Motociclismo Cpto.
- 21:55 Natación Copa Mundo
- 23:55 Balonmano Liga de Campeones 5ª jornada HC Dinamo Minsk-FC Barcelona
- 01:25 Reportaje paralímpicos
- 01:35 Tenis Finales ATP Londres



- 11:00 Madrid desde el aire
- 11:30 Un paseo por las nubes
- 11:55 Cifras y letras. Con Goyo González
- 12:35 Misterios médicos
- 13:10 Abierto a mediodía
- 14:00 Telenoticias
- 15:00 Hora deportiva. Con Juanma Cueto
- 15:15 El tiempo
- 15:20 El faro. Serie
- 16:05 Cine Western. Un hombre duro
- 17:30 Cine Western. Pathfinder
- 18:55 Cine de tarde. El bandido de Zhobe
- 20:45 Telenoticias
- 21:45 Hora deportiva
- 21:45 El tiempo
- 22:00 Madrid desde el aire
- 22:20 Cine: una de acción. Promesa sangrienta
- 00:00 Diario de la noche



- 07:20 Dora la exploradora
- 08:10 Bob Esponja
- 08:35 Fanboy y Chum Chum
- 09:20 Los Lunnis
- 09:00 D. Champions Sendokai
- 09:20 Los Lunnis
- 12:10 Fanboy y Chum Chum
- 13:15 Dinofroz
- 15:15 Mike el caballero
- 15:40 Jelly Jamm
- 16:00 Dora la exploradora
- 16:28 Zoobabu
- 16:30 Peppa Pig
- 16:50 El pequeño reino de Ben y Holly
- 17:05 La abeja Maya
- 17:30 Tree Fu Tom
- 18:15 Hover Champs
- 19:20 Monsuno
- 19:45 Las tortugas Ninja
- 20:05 D. Champions Sendokai
- 20:20 Bob Esponja
- 21:15 Fanboy y Chum Chum
- 21:35 Bob Esponja

\*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.



**GRACIAS** A TODOS LOS SOCIOS, VOLUNTARIOS, COLABORADORES Y GENTE DE CRUZ ROJA, POR ESTAR AHÍ. YA SABEMOS QUE NO PODEMOS LLEGAR A TODO, PERO SIN VOSOTROS, NO LLEGARÍAMOS A NADA.

**HAZTE SOCIO** 902 22 22 92 WWW.MENOSHAL.ORG

Cada vez más cerca de las personas **Cruz Roja**

# películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

## butaca de cine

★★★	Yo anduve con un zombie	14:00	La Sexta 3	Terror
★★	Tú perdonas... yo no	17:35	La Sexta 3	Western
★★	Una razón para vivir y una...	20:00	La Sexta 3	Western
★★	Cuando éramos soldados	22:05	La Sexta 3	Bélica
★★	La batalla de Inglaterra	00:35	La Sexta 3	Bélica

### 14:00 Yo anduve con un zombie (LA SEXTA 3) ★★★

EEUU, 1943. 69 m. D: Jacques Tourneur. R.: James Ellison, Frances Dee, Tom Conway, Edith Barrett, Christine Gordon, James Bell, Richard Abrams, Teresa Harris, Darby Jones.



Vudú, zombies y magia negra se combinan en una isla misteriosa en este clásico de terror de serie B dirigido por Jacques Tourneur (*La mujer pantera*). Una producción de Val Lewton para uno de los títulos míticos del género que es considerada una película de culto.

### 22:05 Cuando éramos soldados (LA SEXTA 3) ★★

EEUU, 2002. 138 m. D: Randall Wallace. R.: Mel Gibson, Madeleine Stowe, Sam Elliott, Greg Kinnear, Chris Klein, Barry Pepper, Keri Russell, Ryan Hurst, Marc Blucas, Desmond Harrington.

En plena guerra del Vietnam, el coronel Hal Moore y sus soldados (unos 400 hombres) aterrizaron en noviembre de 1965 en una región conocida como *El valle de la muerte*. Allí fueron recibidos por más de 2.000 soldados del Vietcong, desencadenándose una gran batalla.



# entretenimiento

## butaca de programas

Especial Espacio abierto. <i>Vicente de los Mozos</i>	22:00	CyLTV
Encarcelados. <i>Brasil</i>	22:30	La Sexta
Tu cara me suena	22:40	Antena 3
En Portada. <i>El camino de la coca</i>	00:05	La 2

### 22:00 Especial Espacio abierto (CYLTV)

José Vicente de los Mozos, presidente de Renault España y máximo responsable de Fabricación y Logística de Renault, hace balance en CyLTV del Plan Industrial de Renault, que ha supuesto un antes y un después para el sector de la automoción. Los nuevos modelos, el éxito del Captur, la implantación del coche eléctrico, el parque de proveedores y la situación real de España centrarán el programa especial.



### 22:30 Encarcelados (LA SEXTA)

Estreno del último reportaje. Con Alejandra Andrade al frente, el equipo viaja a Brasil para acceder a dos prisiones de Sao Paulo. La periodista consigue hablar con 14 de los 82 españoles presos en ambos penitenciaros. Son tales las condiciones de estos centros que el propio ministro de Justicia de Brasil ha llegado a decir que prefería morir antes cumplir condena allí. El espacio revela un caso inédito: una pareja encarcelada que ha tenido que dejar a su bebé en manos de una mujer de una barriada de Sao Paulo.



### 00:05 En portada (TVE 2)

En Bolivia, la coca es más que una planta. Es un símbolo de la identidad social y también política de gran parte de sus ciudadanos. Su uso legal, y tradicional, está muy extendido entre la población indígena y sirve entre otras cosas para combatir el cansancio y el mal de altura propio de la cordillera andina. Es su alcaloide, la cocaína, lo que la convierte en objeto preciado para narcotraficantes. *Los caminos de la coca* detalla el largo proceso desde su cultivo a su venta.



# deporte

## butaca deportiva

Natación. Copa del Mundo desde Pekín	12:30	Teledporte
Fútbol. Repesca Mundial de Brasil	19:15	Eurosport
Polideportivo. Conexión Teledporte	20:30	Teledporte
Fútbol. Clasificación Eurocopa sub'21. España-Bosnia	20:30	Cuatro
Baloncesto. NBA +. NY Knicks-Houston Rockets	02:00	Canal +

### 20:30 Fútbol: clasificación Eurocopa sub'21. España vs Bosnia (CUATRO)

La selección española sub'21 disputará hoy el siguiente encuentro clasificatorio para la Eurocopa 2015 que se disputará en la República Checa. En este caso, el rival será Bosnia-Herzegovina, que intentará poner en apuros a la 'rojita'. Julen Lopetegui espera que sus jugadores consigan una nueva victoria para afianzar su camino hacia un torneo en el que el combinado nacional quiere defender el título conseguido este año.



# series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

## butaca de ficción

★★	Sea Patrol	15:45	La Sexta	Acción
★★	El secreto de Puente Viejo	17:30	Antena 3	Telenovela
★★	La historia del mundo. Estreno	22:00	TVE 2	Documental
★★★	Águila roja	22:30	TVE 1	Aventuras
★★★	Castle	22:30	Cuatro	Intriga



### 17:30 El secreto de Puente Viejo (ANTENA 3) ★★

Gonzalo les cuenta a Rosario y a Candela que ya no es sacerdote, y le gustaría decirselo a María, pero... para qué. Aurora le cuenta a María que Fernando coaccionó a don Pablo para que no le diera el alta; quería tenerla atada a su lado. Fernando ha hecho volver a Cipriano para que termine lo que empezó: tiene que matar a Olmo. Hipólito "patrulla" por la plaza y la gente se mofa de él por la estampa que proyecta montado en el burro. Hipólito está baldado tras una mañana de patrullar. Candela está nerviosa por la declaración. Olmo en cambio, tranquilo. Le pide que solo diga la verdad.

### 22:00 La historia del mundo (TVE 2) ★★

Estreno de esta serie documental de la BBC que repasa los principales acontecimientos que han forjado la historia de la humanidad. A través de reconstrucciones dramáticas y gráficos, mostrará los grandes acontecimientos que cambiaron el curso de la historia. La historia como aventura, como drama, como destino. Es el lema de esta producción que, a lo largo de ocho episodios, mostrará momentos cruciales y grandes acontecimientos que han sido determinantes para el devenir de la humanidad. Campañas militares, historias de amor, asesinatos o cataclismos naturales que fueron decisivos para forjar el mundo tal y como es hoy.



### 22:30 Águila roja (TVE 1) ★★★

Tras su huida, han puesto precio a la cabeza de Gonzalo (David Janer). Además, para lograr que el maestro se entregue, los hombres del Comisario retienen a Alonso. Si Gonzalo no aparece, el niño morirá. En el palacio real, Laura de Montignac ha conseguido ser la cuidadora del heredero. Ahora, su cercanía con la familia real le permitirá llevar a cabo su venganza. Mientras, el Cardenal agoniza sin confesar al Comisario lo ocurrido con Irene. El único que sabe realmente dónde está es el asesino que la capturó en el bosque.

### 22:30 Castle (CUATRO) ★★★

Emisión de dos capítulos de estreno de la sexta temporada. En *Valkiria*, Beckett deberá decidir si acepta o no la propuesta de matrimonio que le realizó Castle después de una conversación trascendental. Pero Kate está atónita y no sabe qué hacer. Por un lado, el hombre de su vida le está pidiendo matrimonio pero, por otro lado, un gran trabajo le está esperando en Washington. En *El mundo de los sueños*, Beckett juega contra el tiempo para encontrar una toxina robada, capaz de matar a decenas de miles de personas. Para empeorar las cosas, Castle fue expuesto, dejándolo con menos de 24 horas de vida.



# Restaurante Maribel

**Menú diario de lunes a viernes**  
3 primeros y 3 segundos a elegir  
pan, bebida y postre

**PRECIO:**  
**10 €**  
IVA incluido

NUESTRA ESPECIALIDAD: CORDERO Y COCHINILLO ASADO EN NUESTRO PROPIO HORNO  
Avda. Padre Claret, 16 SEGOVIA. Teléfono 921 441 141



| LA ÚLTIMA |

## La moneda de La Granja

El Palacio Real figurará en el anverso de unas de las monedas que se dispone a lanzar la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre dedicadas a los bienes de Patrimonio Nacional

GUILLERMO HERRERO / REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO

El Palacio Real que mandó construir el rey Felipe V a comienzos del siglo XVIII figurará en una de las seis monedas que se dispone a lanzar la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre - Real Casa de la Moneda, dedicadas a los bienes históricos, artísticos y naturales que gestiona Patrimonio Nacional.

El Boletín Oficial del Estado del pasado 9 de noviembre publica una orden, de 31 de octubre, por la que se acuerda la emisión, acuñación y puesta en circulación de una serie de monedas de colección denominada "Patrimonio Nacional". Esta institución, responsable de los bienes de titularidad del Estado que proceden del legado de la Corona española, gestiona inmuebles de alto valor histórico-artístico, entre los que destacan ocho palacios reales y trece monasterios y conventos, que albergan más de 153.000 obras de arte de todas las disciplinas (pintura, escultura, tapices, relojes, orfebrería, archivos, bibliotecas, instrumentos musicales y mobiliario, entre otros), que constituyen una parte esencial del patrimonio cultural español, al estar firmadas por los mejores artistas de todas las épocas.

La serie de monedas que se va a lanzar consta de seis piezas, dedicadas al Palacio Real de La Almodaina, Monasterio de Santa María la Real de Las Huelgas, Real

seis piezas, se reproducirá una imagen de la corona real; debajo, la marca de ceca. En la parte superior, en sentido circular y en mayúsculas, la leyenda 'España'

En el reverso de una de las monedas se reproduce una imagen de la fachada principal del Palacio Real de La Granja de San Ildefonso; delante del Palacio, en la parte inferior de la moneda, una imagen de la fuente de Anfítride. En la parte superior de la moneda, en sentido circular y en mayúsculas, la leyenda 'Palacio Real de La Granja de San Ildefonso'; debajo, en mayúsculas, el valor de la pieza, '5 euro'. Rodea los motivos y leyendas una gráfila de perlas.

Por lo que respecta a las características de las piezas —plata de 925 milésimas, siendo el resto cobre—, su peso será de 13,50 gramos, con un diámetro de 33 milímetros y forma circular con canto estriado.

Según informa el Boletín Oficial del Estado, el número máximo de piezas que se acuñen para cada uno de los motivos será de 7.000 unidades. La Fábrica Nacional de Moneda y Timbre - Real Casa de la Moneda, procederá a la comercialización de estas monedas, tanto en colecciones como aisladamente, por sí o a través de entidades contratadas al efecto, que se comprometerán a expenderlas al público con regularidad, así como a su exportación. El precio inicial de venta al público de cada una de las piezas será de 33 euros, IVA incluido.



Sitio de San Lorenzo de El Escorial, Palacio Real de La Granja de San Ildefonso, Monasterio de las Descalzas Reales y Real Monasterio de la Encarnación.

En el anverso, común para las

y el año de acuñación, '2013'. En la parte inferior de la moneda, en sentido circular y en mayúsculas, la leyenda 'Patrimonio Nacional'. Rodea los motivos y leyendas una gráfila de perlas.

| HEMEROTECA |

AMPARO BARRIO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Hace 75 años

Un incendio destruye dos casas en Fresno de Cantespino

EN EL PUEBLO DE FRESCO DE CANTESPINO SE DECLARÓ AYER UN VIOLENTO INCENDIO EN LAS CASAS NÚMERO 19 Y 21 de la calle de San Juan, habitadas por los vecinos de dicho lugar Valentín Martín Sanz y Librada Sanz Velasco. El fuego debió iniciarse en la cuadra del primero de los edificios citados, poco antes de las doce, a cuya hora fue descubierto por Valentín Martín.

Se realizaron rápidamente los trabajos de extinción, en los que colaboraron todos los vecinos, encaminándose principalmente los esfuerzos a conseguir que el fuego no se propagase a los edificios inmediatos.

De los inmuebles puso salvarse gran cantidad de enseres, destruyéndose alguna cantidad de grano allí almacenado, así como cantidades de tocino y patatas y varias aves. Los edificios no estaban asegurados...

Niña ahogada. - Ayer, hacia las doce horas, en ocasión de hallarse jugando en las inmediaciones del barrio de Ciruelos de Pradales, en el sitio conocido por 'Arroyuelo', la niña de tres años de edad M.G.M. tuvo la desgracia de caerse a un charco, pasando el accidente desapercibido en los primeros momentos. Unos niños que por allí pasaron se dieron cuenta, avisando a varios vecinos, quienes acudieron rápidamente al lugar, procediendo a la extracción de la infortunada niña y prodigándola los primeros auxilios que fueron ineficaces. Falleció a los pocos momentos. El charco tenía una profundidad de sesenta centímetros.

Diputación de Segovia

GO experience el gusto es mío

tierra de sabor CASTILLA Y LEÓN

EL TURISMO Collado Hermoso

# Restaurante La Matita

## XXVII Jornadas Gastronómicas de Caza

Del 6 de noviembre al 1 de diciembre

Ctra. de Soria, km 172 | Telf reservas: 921 40 30 77 | COLLADO HERMOSO Segovia

